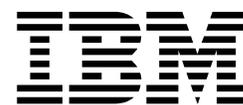


Sterling B2B Integrator

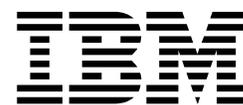


# Guía de usuario del Cliente EBICS

*Versión 5.2.5*



Sterling B2B Integrator



# Guía de usuario del Cliente EBICS

*Versión 5.2.5*

**Nota**

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información del apartado "Avisos" en la página 159.

**Copyright**

Esta edición se aplica a la Versión 5 Release 2 Modificación 5 de Sterling B2B Integrator y a todos los releases y modificaciones posteriores hasta que no se indique lo contrario en nuevas ediciones.

© Copyright IBM Corporation 2000, 2015.

# Contenido

## Usuario de cliente EBICS (V5.2.5 o posterior) . . . . . 1

Visión general de EBICS . . . . .	1
Instalar el módulo de Cliente EBICS manualmente. . . . .	2
Requisitos previos de configuración . . . . .	3
Crear un registro de identidad . . . . .	4
Crear cuentas de usuario . . . . .	5
Configurar un adaptador de sistema de archivos . . . . .	8
Crear un buzón y asignar permisos . . . . .	17
Habilitar la planificación . . . . .	18
Crear un certificado autofirmado . . . . .	18
Incorporar un certificado de entidad emisora de certificados . . . . .	20
Incorporar certificados de sistema de confianza . . . . .	21
Incorporar certificados de sistema de claves . . . . .	22
Configurar el Cliente EBICS . . . . .	23
Gestión de perfiles en el Cliente EBICS . . . . .	24
Configurar un usuario existente como usuario de Cliente EBICS . . . . .	24
Buscar un perfil de usuario . . . . .	29
Editar un perfil de usuario . . . . .	29
Suprimir perfil de usuario . . . . .	33
Crear un perfil de banco . . . . .	34
Buscar un perfil de banco . . . . .	36
Editar un perfil de banco . . . . .	36
Suprimir un perfil de banco . . . . .	38
Validar una clave bancaria . . . . .	38
Crear una oferta . . . . .	39
Buscar una oferta . . . . .	40
Editar una oferta . . . . .	40
Suprimir una oferta. . . . .	40
Crear un formato de archivo. . . . .	41
Buscar un formato de archivo . . . . .	41
Editar un formato de archivo . . . . .	42
Suprimir un formato de archivo . . . . .	42
Configurar permiso de usuario . . . . .	43
Crear permiso de usuario. . . . .	43
Buscar permisos de usuario . . . . .	44
Editar permiso de usuario . . . . .	45
Suprimir permiso de usuario . . . . .	46
Inicialización de un usuario . . . . .	47
Enviar órdenes . . . . .	48
Enviar una orden como usuario técnico . . . . .	52
Configurar un usuario técnico . . . . .	54
Visores . . . . .	59
Buscar sucesos . . . . .	59
Búsqueda de órdenes . . . . .	61
Tareas pendientes . . . . .	65
Buscar tareas de VEU pendientes . . . . .	66
Ver tareas de VEU pendientes . . . . .	67
Recuperar detalles de una orden de VEU pendiente . . . . .	68

Firmar una orden de VEU pendiente . . . . .	71
Cancelar una orden de VEU pendiente . . . . .	73
Actualizar valores de propiedad del sistema . . . . .	75
Mi perfil . . . . .	78
Importación y exportación de recursos de Cliente EBICS . . . . .	79
Exportar recursos de Cliente EBICS . . . . .	80
Importar recursos de Cliente EBICS . . . . .	81
Permisos para acceder a la interfaz de usuario de Cliente EBICS . . . . .	83
Recuperar transacciones de carga y descarga . . . . .	85
Enviar y firmar un tipo de orden FUL . . . . .	86
Tipos de orden . . . . .	89
Tipo de orden FUL . . . . .	89
Tipo de orden FDL . . . . .	91
Tipo de orden INI . . . . .	93
Tipo de orden HIA . . . . .	95
Tipo de orden H3K. . . . .	96
Tipo de orden HPB. . . . .	97
Tipo de orden HKD . . . . .	99
Tipo de orden HTD . . . . .	100
Tipo de orden HEV . . . . .	101
Tipo de orden PUB . . . . .	102
Tipo de orden HCS . . . . .	104
Tipo de orden HCA . . . . .	107
Tipo de orden HPD . . . . .	110
Tipo de orden SPR. . . . .	111
Tipo de orden HVD . . . . .	113
Tipo de orden HVE . . . . .	113
Tipo de orden HVS . . . . .	116
Tipo de orden HVT . . . . .	118
Tipo de orden HVU . . . . .	120
Tipo de orden HVZ . . . . .	122
Acción de tarea pendiente . . . . .	123
Proceso de HAC . . . . .	124
Planificación HAC. . . . .	128
Crear una planificación HAC . . . . .	128
Buscar una planificación HAC. . . . .	130
Ver una planificación HAC. . . . .	131
Editar una planificación HAC . . . . .	131
Suprimir una planificación HAC . . . . .	133
Códigos de retorno . . . . .	134

## Índice. . . . . 157

## Avisos . . . . . 159

Marcas registradas. . . . .	161
Términos y condiciones para la documentación de producto . . . . .	162



---

## Usuario de cliente EBICS (V5.2.5 o posterior)

Utilizando el Cliente EBICS, un socio o un usuario de socio puede configurar y gestionar varios bancos, socios y usuarios. Varios usuarios pueden interactuar con varios bancos (servidores EBICS Banking Server) mediante HTTP o HTTPS e intercambiar mensajes de transacción compatibles con EBICS.

El Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator es una aplicación de cliente servidor. Proporciona una solución EBICS integral para una organización que le permitirá realizar transacciones con bancos.

Los socios pueden llevar a cabo las tareas siguientes en la interfaz de panel de instrumentos de Cliente EBICS:

- Configurar usuarios
- Configurar bancos
- Configurar valores de seguridad para usuarios
- Verificar valores de seguridad de un banco
- Crear y gestionar formatos de archivo
- Crear y gestionar permisos de usuario
- Crear y gestionar ofertas
- Configurar órdenes
- Enviar órdenes
- Ver sucesos e informes relativos a órdenes
- Buscar órdenes pendientes en la tienda de gestión de VEU en el servidor
- Ver y supervisar tareas pendientes

El Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator soporta la especificación EBICS V2.5 para las dos implementaciones francesa y alemana.

---

## Visión general de EBICS

EBICS (Electronic Banking Internet Communication Standard) es un estándar de comunicación y seguridad basado en Internet. EBICS es un estándar del sector bancario europeo. EBICS principalmente se utiliza para la transferencia remota de datos, como las transacciones de pago corporativas entre una organización y un banco.

EBICS permite el intercambio de archivos de datos independiente de los estándares y formatos de mensajes. EBICS utiliza una firma digital y procedimientos de cifrado establecidos. Las funciones EBICS se basan en estándares internacionales de comunicación por Internet y de seguridad mejorada, por ejemplo XML, HTTPS, TLS y SSL. EBICS también contiene capacidades multibanco, mediante las cuales los clientes corporativos de países que han adoptado EBICS pueden realizar transacciones con cualquier banco en dichos países utilizando el mismo software.

Las entidades siguientes están implicadas en las transacciones de Cliente EBICS:

### **Organización**

La organización o empresa que utiliza el Cliente EBICS para realizar transacciones con el banco.

**Banco** Instituciones financieras con las que la organización interactúa. EBICS Banking Server se instala en el banco.

**Socio** El departamento o la unidad en la organización que interactúa con el banco.

**Usuario o suscriptor**

Personal del departamento que lleva a cabo las transacciones EBICS.

Una organización debe satisfacer una serie de requisitos previos para poder implementar transacciones EBICS técnicas bancarias con un banco determinado. El requisito previo básico para implementar transacciones EBICS es la realización de un contrato entre el socio y el banco. El protocolo define transacciones bancarias EBICS (tipos de orden) para la comunicación. En este contrato se establece un acuerdo sobre los detalles siguientes:

- Tipo de transacciones empresariales.
- Información sobre las cuentas bancarias del usuario.
- Información sobre los usuarios socios que trabajan con el sistema del banco.
- Autorizaciones y permisos de los usuarios.

El socio recibe los datos de acceso del banco (parámetros del banco) una vez firmado el contrato. El banco configura los datos maestros del socio y el usuario en el sistema bancario de acuerdo con los acuerdos contractuales. Otros requisitos previos incluyen la inicialización del suscriptor, la descarga de certificados públicos bancarios por parte del usuario, la verificación de los certificados públicos de usuario por parte del banco y la verificación de los certificados bancarios por parte del socio comercial.

IBM® Sterling B2B Integrator ofrece una solución EBICS completa al proporcionar una plataforma segura, flexible y eficiente a bancos y organizaciones para llevar a cabo transacciones. La implementación de esta solución se divide en dos componentes principales: el servidor EBICS Banking Server y el Cliente EBICS. EBICS Banking Server representa un banco y el Cliente EBICS, una organización. Tanto el servidor como el cliente se despliegan en Sterling B2B Integrator.

---

## Instalar el módulo de Cliente EBICS manualmente

Al instalar Sterling B2B Integrator 5.2.5 o al actualizar de una versión anterior de Sterling B2B Integrator a Sterling B2B Integrator 5.2.5, si seleccionó la opción **Módulo Financial Services** en Installation Manager, el módulo Cliente EBICS se instala automáticamente.

### Antes de empezar

Debe haber instalado Sterling B2B Integrator. Para obtener información sobre la instalación y actualización de Sterling B2B Integrator, consulte las *guías de instalación y actualización* en el centro de información de Sterling B2B Integrator 5.2.

### Acerca de esta tarea

Debe instalar manualmente el módulo del Cliente EBICS si se cumple uno de los siguientes criterios:

- No seleccionó la opción **Módulo Financial Services** en Installation Manager al instalar Sterling B2B Integrator 5.2.5.

- No seleccionó la opción **Módulo Financial Services** en Installation Manager al actualizar de una versión anterior de Sterling B2B Integrator a Sterling B2B Integrator 5.2.5.
- Desea aplicar Sterling B2B Integrator 5.2.5 como un parche en la versión anterior de Sterling B2B Integrator 5.2.x.

Para instalar manualmente el módulo Cliente EBICS, realice los pasos siguientes después de instalar o actualizar a Sterling B2B Integrator 5.2.5:

**Nota:** Si está instalando el módulo de Cliente EBICS en un entorno en clúster, realice los siguientes pasos en cada nodo de la instancia de instalación.

## Procedimiento

1. Detenga Sterling B2B Integrator.
2. Cierre todas las ventanas del indicador de mandatos.
3. Si la contraseña de la base de datos está cifrada, descifre la contraseña.
4. Cierre todas las ventanas del indicador de mandatos.
5. Actualice el archivo de licencia para incluir la licencia del Cliente EBICS:
  - a. Abra una ventana del indicador de mandatos.
  - b. Ejecute el siguiente mandato:
    - Para Microsoft Windows: `dir_instalación\bin\AddLicenseSet.cmd dir_instalación\properties\licensefiles\Fin_Serv_License.xml`
    - Para UNIX: `dir_instalación\bin\AddLicenseSet.sh dir_instalación\properties\licensefiles\Fin_Serv_License.xml`
6. Instale el archivo JAR de Cliente EBICS:
  - a. Abra una ventana del indicador de mandatos.
  - b. Ejecute el siguiente mandato:
    - Para Microsoft Windows: `dir_instalación\bin\InstallService.cmd dir_instalación\packages\v_ebics_client_número versión_número compilación.jar`
    - Para UNIX: `dir_instalación\bin\InstallService.sh dir_instalación\packages\v_ebics_client_número versión_número compilación.jar`
7. Si ha descifrado la contraseña de la base de datos, vuelva a cifrar la contraseña.
8. Inicie Sterling B2B Integrator.

---

## Requisitos previos de configuración

### Acerca de esta tarea

Debe configurar los requisitos previos siguientes de acceso a Sterling B2B Integrator antes de utilizar el Cliente EBICS:

### Procedimiento

1. Incorpore la parte pública y privada de los certificados en el sistema y el almacén de confianza de Sterling B2B Integrator. Incorpore los certificados de entidad emisora de certificados en el almacén de entidad emisora de certificados de Sterling B2B Integrator o cree un certificado autofirmado. Para configurar un usuario se utilizan los tipos de certificados siguientes:
  - Identificación y autenticación
  - Cifrado

- Firma
2. En el menú **Identidades** de Sterling B2B Integrator, cree y registre una identidad para la organización, indicando la organización como identidad base. Este nombre de identidad debe corresponder con el nombre de socio EBICS.
  3. En el menú **Cuentas de usuario** de Sterling B2B Integrator, cree una cuenta de usuario y asigne permisos al usuario. El nombre de usuario debe corresponder al nombre de usuario EBICS.
  4. Configure un adaptador (como el adaptador del sistema de archivos, el adaptador HTTP(S), el adaptador SFTP, el adaptador FTP(S)) en Sterling B2B Integrator, que le permite enviar y recibir archivos e invoca el proceso de negocio EBClientOrderPreProcess. Por ejemplo, configure un adaptador de sistema de archivos para invocar el proceso empresarial EBClientOrderPreProcess.
  5. Configure los buzones siguientes y asícielos con cada usuario.
    - EBClientOrderMetadata (preconfigurado)
    - Descarga (bandeja de entrada)
    - Carga (bandeja de salida)
  6. Verifique que el proceso de negocio EBClientMailboxArrivedMessage esté asociado con el buzón EBClientOrderMetadata. La regla de direccionamiento desencadena el proceso empresarial para llevar a cabo funciones automáticas, como la notificación a una parte interesada sobre un mensaje entrante en el buzón.
- Nota:** Se recomienda no modificar las reglas de direccionamiento de configuración de Cliente EBICS existentes. La modificación de la configuración de la regla de direccionamiento puede crear subconjuntos duplicados y órdenes duplicadas para el envío de una orden.
7. Asegúrese de que la planificación MailboxEvaluateAllAutomaticRulesSubMin está habilitada.

## Crear un registro de identidad

### Acerca de esta tarea

Un socio comercial se representa mediante un registro de identidad. Un registro de identidad describe el socio comercial y contiene información con referencia cuando se ejecuta un proceso empresarial que implica a un socio comercial. Para obtener más información sobre el registro de identidad y el socio comercial, consulte la documentación *Gestión de socio comercial de Sterling B2B Integrator*. Para crear un registro de identidad:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Socio comercial > Avanzado > Identidades**.
3. En Crear, junto a Nueva identidad, pulse **Ir**
4. En la página Identidades, lleve a cabo una de las acciones siguientes:
  - Para crear un registro de identidad que herede todos los componentes de un perfil comercial existente, seleccione un registro de identidad en **Seleccionar identidad base** y pulse **Siguiente**.
  - Para especificar propiedades, deje en blanco **Seleccionar identidad base** y pulse **Siguiente**.

5. Especifique los valores de Información. En la página Información, complete los campos siguientes y pulse **Siguiente**:

Campos de información	Descripción
Nombre	Obligatorio. Nombre del registro de identidad que debe crearse para este perfil comercial.
URL de referencia	Opcional. El localizador universal de recursos es la dirección de Internet del socio comercial.
DUNS	Opcional. Data Universal Numbering System (DUNS) es un número de identificación de empresa de nueve caracteres exclusivo emitido por Dun & Bradstreet Corporation.
Identificador	Obligatorio. ID principal de este registro de identidad. Puede ser un número DUNS, un ID de intercambio EDI, una dirección de correo electrónico u otra serie exclusiva.
Línea de dirección 1	Obligatorio. Dirección de correo convencional de la organización del socio comercial.
Línea de dirección 2	Opcional. Información de dirección de correo adicional de la organización del socio comercial.
Ciudad	Obligatorio. Ciudad en la que se encuentra el socio comercial.
Estado o provincia	Opcional. Estado o provincia en la que se encuentra la organización del socio comercial representada por la identidad.
Código postal	Obligatorio. Código postal en el que se encuentra el socio comercial.
Dirección de correo electrónico	Opcional. Dirección de correo electrónico del socio comercial.
Número de teléfono	Opcional. Número de teléfono del socio comercial.
Zona horaria	Opcional. Zona horaria en el que se encuentra el socio comercial.
País	Opcional. País en el que se encuentra el socio comercial.

6. Pulse **Finalizar** para añadir la identidad.

7. Pulse **Volver** para continuar.

## Crear cuentas de usuario

### Acerca de esta tarea

Antes de empezar, debe saber si utiliza una autenticación local o externa:

- Local – La autenticación se completa contra la base de datos de la aplicación (predeterminado).

- Externa – La autenticación se completa contra un servidor LDAP. La autenticación externa no requiere el adaptador LDAP, que se utiliza con procesos empresariales y permite al sistema comunicarse con servidores LDAP locales o remotos mediante JNDI.

Si asigna una o más claves de usuario autorizadas a esta cuenta, la clave debe obtenerse de su socio comercial y comprobarse antes de crear la cuenta de usuario.

También debe conocer la información siguiente:

*Tabla 1. crear perfiles de usuario*

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
ID de usuario	Obligatorio. ID de usuario de la cuenta de usuario que está creando. El ID de usuario debe tener al menos 5 caracteres de longitud.  Sólo en el caso de la base de datos MySQL, el inicio de sesión no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Debe utilizar siempre ID con grafía exclusiva, de modo que un usuario no utilice accidentalmente el ID de otro usuario.
Contraseña (sólo autenticación local)	Obligatorio para usuarios locales. Contraseña de la cuenta de usuario que está creando. La contraseña debe tener al menos 6 caracteres. Este campo no se muestra en el caso de los usuarios externos.
Confirmar contraseña (sólo autenticación local)	Obligatorio para usuarios locales. Escriba la contraseña una segunda vez. Este campo no se muestra en el caso de los usuarios externos.
Política (sólo autenticación local)	Opcional. Política de contraseña que debe asociarse con esta cuenta de usuario. En la lista, seleccione la política que desea asociar. Este campo no se muestra en el caso de los usuarios externos.  El sistema calcula la fecha de caducidad a partir de la primera fecha que el usuario inicia sesión con esta contraseña.
Host de autenticación (sólo autenticación externa)	El servidor LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) en el que se autentica el servidor. El servidor o servidores listados en este campo se especifican en el archivo <code>authentication_policy.properties.in</code> .
Tiempo de espera de sesión	Obligatorio. Cantidad de tiempo en minutos durante la cual puede permanecer inactivo antes de volver a iniciar sesión. El tiempo se expresa en minutos.
Accesibilidad	Opcional. Parte de la interfaz de usuario del panel de instrumentos a la que tiene acceso la cuenta de usuario.  Se encuentran disponibles las opciones de accesibilidad siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• IU Admin – Accede al panel Consola de administración del panel de instrumentos solamente.</li> <li>• IU AS2 – Accede a la interfaz AS2 Edition solamente.</li> <li>• IU UCCNET – Accede a la interfaz UCCnet Edition solamente.</li> <li>• IU de panel de instrumentos – Accede a la interfaz del panel de instrumentos. Se perfecciona seleccionando un tema de panel de instrumentos.</li> </ul>

Tabla 1. crear perfiles de usuario (continuación)

Campo	Descripción
Tema del panel de instrumentos	Obligatorio si la accesibilidad se establece como IU de panel de instrumentos. Panel de instrumentos predefinidos al que tiene acceso la cuenta de usuario.  Se encuentran disponibles las opciones de tema de panel de instrumentos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por omisión</li> <li>• Operador</li> <li>• Participante</li> <li>• Patrocinador del participante</li> <li>• Patrocinador</li> <li>• AFT</li> </ul>
Nombre de pila	Obligatorio. Nombre utilizado para identificar el usuario.
Apellido	Obligatorio. El primer apellido del usuario.
Correo electrónico	Dirección de correo electrónico del usuario.
Avisador	Número de avisador del usuario.
Idioma preferido	Idioma preferido del usuario. Seleccione entre: inglés, francés, japonés o español.
ID de gestor	ID de usuario del gestor del usuario
Identidad	Identidad del socio comercial que debe asociarse con la cuenta de usuario. Sólo se puede asociar un socio comercial con una cuenta de usuario. Una cuenta de usuario puede asociarse con muchos grupos, cada uno con su propia asociación de identidad de socio comercial. Este permite asociar una cuenta de usuario con más de un socio comercial. El campo Identidad se utiliza para direccionar mensajes en el buzón. Seleccione una identidad de socio comercial de la lista.  El valor por defecto es la organización Hub.

Para obtener más información sobre la creación de usuarios y la asignación de permisos a usuarios, consulte la documentación *Seguridad de Sterling B2B Integrator*.

Para crear una cuenta de usuario:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Cuentas > Cuentas de usuario**.
3. Junto a **Crear una nueva cuenta**, pulse **Ir**
4. En la página Nueva cuenta, seleccione el **tipo de autenticación**.
5. Especifique el **ID de usuario** y la **contraseña**.
6. Confirme la contraseña.
7. Seleccione la **política**.
8. Especifique el **tiempo de espera de la sesión**.
9. Seleccione la **accesibilidad**.
10. Seleccione el **tema del panel de instrumentos**.
11. Pulse **Siguiente**.

12. En la página Clave de usuario autorizado SSH, asigne una o más claves públicas. Mueva las claves desde el panel **Disponible** al panel **Asignadas** y pulse **Siguiente**.
13. En la página Grupos, asigne grupos de permisos. Mueva los nombres de grupo desde el panel **Disponibles** al panel **Asignados** y pulse **Siguiente**.
14. En la página Permisos, asigne permisos individuales. Mueva los permisos desde el panel **Disponibles** al panel **Asignados** y pulse **Siguiente**. Por defecto, los permisos asociados con los grupos a los que se asigna este usuario ya se han seleccionado.
15. En la página Información de usuario, especifique el **nombre de pila**.
16. Especifique el **apellido**.
17. Especifique la **dirección de correo electrónico**.
18. Especifique el **número del avisador**.
19. Seleccione el **idioma preferido**.
20. Especifique el **ID de gestor**.
21. Seleccione la **identidad**.
22. Pulse **Siguiente**.
23. Revise los valores de la cuenta de usuario.
24. Haga clic en **Finalizar**. Se crea la cuenta de usuario y se muestra el mensaje siguiente:  
La actualización del sistema se ha realizado correctamente.

Si ha creado un usuario externo, cierre sesión en el sistema y, a continuación, vuelva a iniciar sesión con el ID o la cuenta del usuario externo. El sistema autenticará el ID de usuario externo en el servidor LDAP externo.

## Configurar un adaptador de sistema de archivos

Utilice el adaptador de sistema de archivos para recopilar (importar) archivos desde un sistema de archivos en un proceso empresarial y extraer (exportar) archivos desde un proceso empresarial a un sistema de archivos. Puede configurar el adaptador de sistema de archivos para iniciar un proceso empresarial después de que se hayan recopilado archivos desde el sistema de archivos o incluir el adaptador de sistema de archivos en un flujo de procesos empresariales. Además, puede programar el adaptador del sistema de archivos para ejecutarse a intervalos de tiempo específicos.

Puede crear varias configuraciones de adaptador de sistema de archivos, una para cada una de las carpetas de recopilación. Como alternativa, puede utilizar una única configuración de adaptador de sistema de archivos para señalar a diferentes directorios especificando los directorios para la recopilación y la extracción de archivos en un proceso empresarial. Para obtener más información sobre la configuración del adaptador del sistema de archivos, consulte la documentación *Adaptador de sistema de archivos*.

Configure el adaptador del sistema de archivos para invocar el proceso empresarial EBClientOrderPreProcess.

Para crear una configuración de adaptador de sistema de archivos, especifique los valores de campo en Sterling B2B Integrator y en el GPM (Graphical Process Modeler).

En la tabla siguiente se describen los campos utilizados para configurar el adaptador del sistema de archivos en Sterling B2B Integrator.

**Nota:** Los nombres de campo en paréntesis representan los nombres de campo correspondientes en el GPM. Esta información se proporciona para su consulta.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Nombre	Obligatorio. Nombre exclusivo y significativo de la configuración del servicio.
Descripción	Obligatorio. Descripción significativa de la configuración del servicio con fines de consulta.
Seleccionar un grupo	<p>Grupo que debe asociarse con el adaptador. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ninguno: no se selecciona ningún grupo.</li> <li>• Crear nuevo grupo: permite crear un nuevo grupo.</li> <li>• Seleccionar grupo: seleccione de una lista de grupos disponibles.</li> </ul>
Carpeta de recopilación (collectionFolder)	<p>Obligatorio. El nombre de la carpeta o subcarpeta en el mismo ordenador en que se ha instalado Sterling B2B Integrator y donde recopila (o selecciona) archivos como parte de un proceso empresarial. Si la vía de acceso de la carpeta no se incluye como parte del nombre, se supone que la carpeta está en el directorio de trabajo de Sterling B2B Integrator.</p> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El parámetro deleteAfterCollect del GPM se establece por defecto en Sí. Si no cambia el valor por defecto a No, los archivos que se recopilen se suprimirán de la carpeta de recopilación. El adaptador del sistema de archivos no copia los archivos que recopila para el procesamiento. Consulte <i>Configuración de GPM</i> para obtener información sobre el parámetro deleteAfterCollect.</li> <li>• El parámetro collectionFolder es de sólo lectura en el GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro utilizando BPML (Business Process Modeling Language).</li> </ul>

Campo	Descripción
Filtro de nombre de archivo (filtro)	<p>Opcional. Recopile sólo archivos que coincidan con un filtro especificado en la carpeta de la recopilación. Los ejemplos incluyen lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• *.txt (recopila sólo archivos .txt).</li> <li>• *.dat (recopila sólo archivos .dat).</li> <li>• EDI.* (recopila sólo archivos con el nombre EDI con cualquier extensión de archivo).</li> <li>• EDI.txt (recopila sólo los archivos con el nombre EDI con una extensión de archivo .txt).</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Si hay varios archivos en la carpeta de recopilación y deja este campo en blanco, ocurrirá una de las cosas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el adaptador se configura para iniciar un proceso empresarial, procesa todos los archivos en la carpeta de recopilación.</li> <li>• Si el adaptador se encuentra en un proceso empresarial, recopila sólo el primer archivo de la carpeta de recopilación.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Si especifica esta opción utilizando la configuración de adaptador del sistema de archivos, no podrá sobrescribir el valor utilizando el parámetro de filtro GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
¿Desea recopilar archivos de subcarpetas dentro de la carpeta de recopilación e incluyendo también a esta última? (useSubFolders)	<p>Obligatorio. Si debe realizarse una exploración en busca de archivos en subcarpetas de la carpeta de recopilación. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí: recopila los archivos en la carpeta especificada y todas las subcarpetas.</li> <li>• No: recopila los archivos sólo en la carpeta especificada.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</p>

Campo	Descripción
<p>¿Desea utilizar el nombre de vía de acceso de archivo absoluta para el nombre del documento? (keepPath)</p>	<p>Obligatorio. Si desea mantener el nombre de vía de acceso absoluta de los archivos recopilados al asignar el nombre del documento. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí: el nombre de vía de acceso de archivos absoluta se conserva con el documento en el proceso empresarial. Elija este valor si el proceso empresarial requiere la información de vía de acceso para preceder el nombre de archivo.</li> <li>• No: sólo se conserva el nombre de archivo con el documento en el proceso empresarial.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Una vía de acceso absoluta es una vía de acceso que señala a la misma ubicación independientemente del directorio de trabajo o vías de acceso combinadas. Se escribe en referencia a un directorio raíz. Por ejemplo, c:\dir1\subdir1\somefile.txt (Windows) y /home/dir1/subdir1/somefile.txt (UNIX) son ejemplos de vías de acceso absolutas al archivo somefile.txt.</p> <p><b>Nota:</b> Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</p>
<p>¿Desea iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos? (programa de arranque)</p>	<p>Obligatorio. Si debe iniciarse un proceso empresarial utilizando el adaptador de sistema de archivos una vez que se hayan recopilado los archivos. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí: inicia el proceso empresarial especificado en la lista desplegable del proceso empresarial para cada archivo que coincida con los criterios de filtrado. Una instancia del proceso empresarial se inicia para cada archivo que coincida con los criterios de filtrado especificados para la recopilación de archivos hasta que se llegue al número de hebras especificado en el parámetro maxThreads.</li> <li>• No: no se iniciará ningún proceso empresarial. Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</li> </ul>

Campo	Descripción
Proceso empresarial (initialWorkFlowId)	<p>Obligatorio cuando <b>Iniciar un proceso empresarial</b> se establece en Sí. El proceso empresarial que debe iniciarse una vez que se han recopilado los archivos. Seleccione EBClientOrderPreProcess en la lista desplegable Proceso empresarial.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica un proceso empresarial mediante la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción initialWorkFlowId de GPM. Si selecciona No aplicable, se puede seleccionar un proceso empresarial en el GPM. En cualquier caso, puede sobrescribir este parámetro utilizando BPML.</p>
Tipo de almacenamiento de documento (docStorageType)	<p>Obligatorio. Define cómo se almacenará el documento en el sistema. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor por defecto del sistema.</li> <li>• Base de datos.</li> <li>• Sistema de archivos.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción DocStorageType de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
¿Desea ocultar el contenido del archivo? (ocultar)	<p>Especifica si se debe ocultar el contenido del archivo durante la recopilación. No funciona con <i>attachFile</i> ni <i>importFile</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí: se ocultará el contenido del archivo.</li> <li>• No: no se ocultará el contenido del archivo.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción Obscure de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>

Campo	Descripción
Parámetro de usuario 1 (userParm1)	<p>Parámetro de usuario que se pasa al flujo de trabajo sometido al programa de arranque y que se coloca en los datos de proceso como UserParm1.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción userParm1 de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
Parámetro de usuario 2 (userParm2)	<p>Parámetro de usuario que se pasa al flujo de trabajo sometido al programa de arranque y que se coloca en los datos de proceso como UserParm2.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción userParm2 de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
Parámetro de usuario 3 (userParm3)	<p>Parámetro de usuario que se pasa al flujo de trabajo sometido al programa de arranque y que se coloca en los datos de proceso como UserParm3.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción userParm3 de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
Parámetro de usuario 4 (userParm4)	<p>Parámetro de usuario que se pasa al flujo de trabajo sometido al programa de arranque y que se coloca en los datos de proceso como UserParm4.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción userParm4 de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>

Campo	Descripción
Parámetro de usuario 5 (userParm5)	<p>Parámetro de usuario que se pasa al flujo de trabajo sometido al programa de arranque y que se coloca en los datos de proceso como UserParm5.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Si especifica este parámetro utilizando la configuración, no puede sobrescribir este valor utilizando la opción userParm5 de GPM. Con todo, puede sobrescribir este parámetro mediante BPML.</p>
Ejecutar como usuario	<p>Se aplica a la planificación del proceso empresarial. El campo Ejecutar como usuario sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Escriba el ID de usuario que debe asociarse con la planificación o pulse el icono de lista y seleccione un ID de usuario de la lista. El valor válido es un ID de usuario Sterling B2B Integrator auténtico.</p> <p><b>Nota:</b> Este parámetro permite a alguien que no tiene derechos respecto a un proceso empresarial específico ejecutarlo. Si selecciona <b>Admin</b> como ID de usuario, heredará derechos administrativos (para esta ejecución del proceso empresarial solamente) y puede habilitar la ejecución planificada.</p>
Utilizar visualización de reloj de 24 horas	<p>Si se selecciona, el adaptador utiliza el reloj de 24 horas en lugar del reloj de 12 horas predeterminado.</p>

Campo	Descripción
Planificación	<p>Información sobre la planificación del proceso empresarial una vez que el adaptador del sistema de archivos ha recopilado archivos. Este campo sólo se muestra como una opción si <b>Iniciar un proceso empresarial una vez que se hayan recopilado los archivos</b> se establece en Sí. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No utilizar la planificación. Si selecciona este campo, el adaptador no inicia un proceso empresarial ni se ejecuta en una planificación.</li> <li>• Ejecutar según el temporizador. Los valores válidos son la hora y los minutos que especifica al ejecutar el adaptador. Si opta por seleccionar un intervalo de tiempo, los valores válidos son la hora y los minutos de los intervalos. Añada o suprima selecciones según convenga. Especifique cualquier exclusión de fechas. Indique si desea que el adaptador se ejecute en el inicio.</li> <li>• Ejecutar diariamente. Los valores válidos son la hora y los minutos que especifica al ejecutar el adaptador diariamente. Si opta por seleccionar un intervalo de tiempo, los valores válidos son la hora y los minutos del intervalo. Añada o suprima selecciones según convenga. Especifique cualquier exclusión de fechas. Indique si desea que el adaptador se ejecute en el inicio.</li> <li>• Ejecutar según los días de la semana. Los valores válidos son el día de la semana, la hora y los minutos que especifique al ejecutar el adaptador. Si opta por seleccionar un intervalo de tiempo, los valores válidos son la hora y los minutos de los intervalos. Añada o suprima selecciones según convenga. Especifique cualquier exclusión de fechas.</li> <li>• Ejecutar según los días de mes. Los valores válidos son el día del mes, la hora y los minutos que especifique al ejecutar el adaptador. Si opta por seleccionar un intervalo de tiempo, los valores válidos son la hora y los minutos de los intervalos. Añada o suprima selecciones según convenga. Especifique cualquier exclusión de fechas.</li> </ul>

Campo	Descripción
Carpeta de extracción (extractionFolder)	<p>Obligatorio. El nombre de la carpeta o subcarpeta en el mismo ordenador en que se ha instalado Sterling B2B Integrator y donde extrae (o graba) datos desde el documento principal como parte de un proceso empresarial. Si no incluye la vía de acceso de archivo de la carpeta como parte del nombre, se supone que la carpeta será el directorio de trabajo de Sterling B2B Integrator.</p> <p><b>Nota:</b> Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</p>
¿Desea mostrar el contenido del archivo? (mostrar)	<p>Especifica si se debe mostrar el contenido de archivo al extraer. No funciona con <i>exportFile</i>. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí: se mostrará el contenido del archivo.</li> <li>• No: no se mostrará el contenido del archivo.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</p>
Nomenclatura de denominación de archivos (assignFilename)	<p>Obligatorio. Si debe sobrescribirse el nombre del archivo del documento y utilizar el nombre de archivo asignado o no. Los valores válidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar el nombre de archivo original como nombre de archivo extraído: conserva los nombres de los archivos.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Si el documento principal no tiene ningún nombre, el adaptador utiliza un nombre de archivo predeterminado en el formato <i>nombre_nodo_aaaaMMddHHmmssSSS.dat</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asignar un nombre específico: ofrece la opción de navegar a una pantalla y especificar un nombre de archivo diferente para el archivo extraído en el sistema de archivos.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Este parámetro es de sólo lectura en el GPM.</p>

Campo	Descripción
Nombre de archivo (assignedFilename)	<p>Obligatorio. El nombre de archivo que desea asignar, incluida la extensión de nombre de archivo. El campo Nombre de archivo sólo se muestra si <i>Nomenclatura de denominación de archivos</i> se establece para asignar un nombre específico. Este campo no puede dejarse en blanco. Puede utilizar “%<sup>^</sup>” para asignar un nombre de archivo exclusivo en el formato <i>nombrenodo_aaaaMMddHHmmssSSS</i>.</p> <p>Por ejemplo, al especificar %<sup>^</sup>.dat como nombre de archivo se asigna el nombre <i>nombrenodo_20040203114020982.dat</i> al archivo.</p> <p><b>Nota:</b> Este campo también se asigna en el GPM. Si selecciona un nombre de archivo utilizando la configuración de adaptador de sistema de archivos, no podrá sobrescribirlo mediante el parámetro assignedFilename de GPM. Con todo, puede sobrescribirlo mediante BPML.</p>
Activar servicio para procesos de negocio	<p>Especifique si debe habilitarse el servicio para que sea utilizado por procesos empresariales. Si no se selecciona, el servicio se inhabilitará. Para obtener más información sobre la habilitación de un servicio, consulte <i>Gestión de servicios y adaptadores</i>.</p>

## Crear un buzón y asignar permisos

Debe asociar cada usuario de Cliente EBICS con el buzón EBClientOrderMetadata preconfigurado.

### Acerca de esta tarea

Debe crear una bandeja de descarga (Bandeja de entrada) y una de carga (Bandeja de salida) y asociar cada usuario con los buzones.

Para obtener más información sobre la configuración de buzones y la asignación de permisos a grupos y usuarios, consulte la documentación *Ayuda de buzón de Sterling B2B Integrator*.

Para crear un buzón y asignar permisos a grupos y usuarios para operar en este buzón:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Despliegue > Buzones > Configuración**.
3. Junto a **Crear un nuevo buzón**, pulse **Ir**
4. En la página Buzón: Nombre, seleccione el buzón padre en el que se incrusta el buzón que está creando. Puede escribir un nombre parcial en el campo

**Filtrar por nombre** y pulse el botón de filtro para obtener una lista filtrada. El buzón raíz se marca con una barra inclinada (/).

5. En el campo **Nombre**, escriba un nombre para el buzón que desea crear. Este nombre se utiliza para identificar el buzón en la aplicación, por ejemplo EBClientOrderMetadata.
6. Obligatorio. En el campo **Descripción**, escriba una breve descripción del buzón y pulse **Siguiente**. Utilice este campo para describir el buzón. Este campo no es utilizado por ningún otro recurso del sistema.
7. En la página Asignar grupos, utilice las flechas para añadir grupos a la lista **Grupos seleccionados** y pulse **Siguiente**. Todos los grupos de la lista **Grupos seleccionados** tendrán permisos en este buzón. Pulse la primera flecha doble para añadir todos los grupos disponibles a la lista **Grupos seleccionados**.
8. En el campo **Filtrar por nombre**, escriba un nombre de grupo parcial en el campo y pulse el botón de filtro para obtener una lista filtrada.
9. En el menú **Cuentas**, se pueden añadir varios grupos. No se necesita ningún grupo.
10. Utilice las flechas para añadir usuarios a la lista **Usuarios seleccionados** y pulse **Siguiente**. Todos los usuarios de la lista **Usuarios seleccionados** tendrán permisos en este buzón. Pulse la doble flecha para añadir a todos los usuarios disponibles a la lista Usuarios seleccionados.
11. En el campo **Filtrar por ID**, escriba un nombre parcial en el campo y pulse el botón de filtro para obtener una lista filtrada.

## Habilitar la planificación

### Acerca de esta tarea

Al habilitar la planificación ésta se activa y hace que la actividad asociada se ejecute en función de los valores de la planificación. Para ejecutar una planificación debe habilitarse. Para obtener más información sobre la configuración de planificaciones para automatizar actividades manuales, consulte la documentación *Planificación de Sterling B2B Integrator*.

La planificación MailboxEvaluateAllAutomaticRulesSubMin se habilita automáticamente.

Utilice el procedimiento siguiente para habilitar una planificación:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Despliegue > Planificaciones**.
3. Utilice **Buscar** o **Lista** para ubicar la planificación MailboxEvaluateAllAutomaticRulesSubMin y pulse **IR**
4. En la página Planificaciones, ubique la planificación MailboxEvaluateAllAutomaticRulesSubMin y asegúrese de que se ha seleccionado la casilla de verificación en la columna Habilitada.

## Crear un certificado autofirmado

### Acerca de esta tarea

Incorpore la parte pública del certificado autofirmado en el almacén de confianza de Sterling B2B Integrator. Para crear un certificado autofirmado:

## Procedimiento

1. Elija una de las opciones siguientes:
  - Si utiliza Sterling B2B Integrator, desde el menú **Administración**, seleccione **Socio comercial > Certificados digitales > Sistema**.
  - Si utiliza AS2 Edition, en el menú **Administración de AS2**, seleccione **Certificados**.
2. Junto a **Crear certificado autofirmado**, pulse **Ir**
3. Especifique el **Nombre** del certificado autofirmado.
4. Especifique el nombre de la **organización**.
5. Seleccione el **país** o el origen del certificado autofirmado.
6. Especifique una **dirección de correo electrónico** de contacto de la persona responsable de los certificados en el organización y, a continuación, pulse **Siguiente**.
7. Especifique el **número de serie** del certificado. El número de serie es el número que desea asignar al certificado autofirmado.
8. Especifique la **duración** (número de días) durante la cual el certificado autofirmado será válido.
9. Especifique las **direcciones IP** de las interfaces de red que desea asociar con el certificado como el campo SubjectAltName.
10. Especifique los **nombres DNS** de las interfaces de red que desea asociar con el certificado como el campo SubjectAltName.
11. Seleccione la **longitud de clave**. Seleccione una de las longitudes de clave siguientes:
  - 512
  - 1024
  - 2048

**Nota:** La longitud de clave 1024 ofrece un buen equilibrio entre seguridad, interoperabilidad y eficiencia. La longitud de clave 2048 es la más segura, aunque también la más lenta, y es posible que no funcione con algunas aplicaciones. Para obtener información sobre cómo definir longitudes de clave específicas de EBICS para la firma electrónica, el cifrado y la autenticación, consulte *Especificación de EBICS, versión 2.5*.

**Nota:** Si selecciona la longitud de clave 512, también debe comprobar las restricciones JDK para la longitud de la clave en el archivo `java.security` del JDK.

12. Seleccione el **algoritmo de firma**.

**Nota:** Debe utilizar el algoritmo de firma SHA256withRSA para los certificados utilizados con las transacciones EBICS.

13. Seleccione la opción **Validar cuando se utiliza**. Las opciones de validación son las siguientes:
  - Validez – Verifica que las fechas del periodo de validez del certificado siguen estando vigentes. Si no lo están, no se utilizará el certificado.

**Nota:** Antes de establecer un valor para el periodo de validez del certificado, debe leer y aplicar las recomendaciones de mejores prácticas de la Guía rápida de infraestructura de claves públicas de Microsoft. Para obtener más información sobre las recomendaciones sobre mejores prácticas

a la hora de utilizar certificados, consulte <http://www.windowsecurity.com/articles/Microsoft-PKI-Quick-Guide-Part3.html>.

- Cadena de autenticación – Construye una cadena de confianza para los certificados no autofirmados. Si no se puede crear una cadena de confianza mediante certificados válidos, no se utilizará el certificado. Si el certificado se ha autofirmado, esta opción sólo verifica la firma del certificado.
14. Establezca el **bit de firma de certificado** seleccionando la casilla de verificación.
  15. Pulse **Siguiente**.
  16. Revise la información sobre el certificado autofirmado.
  17. Haga clic en **Finalizar**.

## Incorporar un certificado de entidad emisora de certificados

Según las políticas de seguridad de su sitio, los certificados de la autoridad emisora de certificados del almacén de claves Java (JKS) también pueden incorporarse a través de la consola.

### Acerca de esta tarea

Antes de empezar, guarde todos los certificados de entidad emisora de certificados que ha obtenido externamente en un archivo local.

Incorpore todos los certificados (identificación y autenticación, firma y cifrado) que el usuario del Cliente EBICS necesita para realizar transacciones con el banco. Si se utiliza un certificado firmado por una entidad emisora de certificados para configurar un usuario, incorpore el certificado de entidad emisora de certificados raíz. Si se utiliza 3SKey para la firma, incorpore el certificado 3SKey de raíz. Incorpore la parte pública del certificado HTTPS del servidor en el almacén de la entidad emisora de certificados de Sterling B2B Integrator. Para obtener más información sobre la gestión de certificados digitales, consulte la documentación *Seguridad de Sterling B2B Integrator*.

Para incorporar un certificado de entidad emisora de certificados:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Socio comercial > Certificados digitales > Entidad emisora de certificados**.
3. Junto a **Nuevo certificado**, pulse **Ir**
4. Seleccione un método para importar certificados:

Método de importación	Pasos siguientes
Importar desde máquina virtual Java – Importa desde el almacén de claves JKS	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse <b>Importar desde máquina virtual Java</b>.</li><li>2. Acepte la contraseña predeterminada que aparece en el campo de contraseña y pulse <b>Siguiente</b>.</li></ol> <p>Si el campo de contraseña está vacío, el sistema seguirá utilizando la contraseña por defecto.</p>

Método de importación	Pasos siguientes
Importar desde archivo – Importa certificados guardados como archivo en una unidad local	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>Importar</b> desde <b>Archivo</b>.</li> <li>2. Especifique el nombre de archivo o pulse <b>Examinar</b> para seleccionar un archivo de certificado de la entidad emisora de certificados. Pulse <b>Siguiente</b>.</li> </ol> <p>Puede ignorar la contraseña que se muestra en el campo de contraseña. No es necesario borrar la entrada.</p>

Los certificados disponibles se muestran con un resumen de la información de identificación. Todos los certificados se seleccionan por defecto.

5. Seleccione las casillas de verificación de la izquierda de cada entrada para importar los certificados.
6. Para cada certificado seleccionado, acepte el nombre de certificado sugerido o edítelo según las convenciones de nomenclatura de archivo.
7. Seleccione la opción **Validar al utilizar** y pulse **Siguiente**. Las opciones de validación son las siguientes:
  - Validez – Verifica que las fechas del periodo de validez del certificado siguen estando vigentes. Si no lo están, no se utilizará el certificado.
  - Cadena de autenticación – Intenta construir una cadena de confianza para los certificados no autofirmados. Si no se puede crear una cadena de confianza mediante certificados válidos, no se utilizará el certificado. Si el certificado se ha autofirmado, esta opción sólo verifica la firma del certificado.
8. Si recibe un mensaje que le indica que el certificado duplica un certificado que ya se encuentra en la base de datos, especifique Sí o No para indicar si debe importarse el certificado duplicado o no.  
Esta indicación sólo se especifica en los certificados individuales. No se especifica al incorporar uno o varios certificados desde un archivo.  
Los certificados se identifican mediante hash SHA1 o SHA256 con el fin de determinar duplicados. Puede haber más de una copia de un certificado en la base de datos, ya que cada certificado rellena una fila diferente y tiene un ID de objeto distinto. El certificado existente no se sobrescribirá.
9. Revise la información del certificado de la entidad emisora de certificados.
10. Haga clic en **Finalizar**.

## Incorporar certificados de sistema de confianza

### Acerca de esta tarea

Incorpore la parte pública del certificado del usuario en el almacén de confianza de Sterling B2B Integrator.

Antes de empezar, guarde el certificado de sistema de confianza en un archivo en el ordenador local.

Para incorporar un certificado de sistema de confianza:

### Procedimiento

1. Elija una de las opciones siguientes:
  - Si utiliza Sterling B2B Integrator, desde el menú **Administración**, seleccione **Socio comercial > Certificados digitales > De confianza**.

- Si utiliza AS2 Edition, desde el menú **Administración AS2**, seleccione **Certificados**.
2. Junto a **Nuevo certificado**, pulse **Ir**
  3. Especifique el **nombre de archivo** o pulse **Examinar** para seleccionar el nombre de archivo del certificado de confianza y, a continuación, pulse **Siguiente**.
  4. Especifique el **nombre de certificado**.
  5. Verifique el nombre del certificado de confianza que está incorporando. Para cada certificado que seleccione, el campo Nombre de certificado muestra una sugerencia de nombre, seguida por un resumen de la información de identificación en el certificado. Puede cambiar el nombre según la nomenclatura de denominación de archivos.
  6. Si tiene más de un certificado de confianza en el archivo que ha seleccionado, seleccione la casilla de verificación de la izquierda de cada certificado para incorporar el certificado.
  7. Seleccione la opción **Validar al utilizar** y pulse **Siguiente**. Las opciones de validación son las siguientes:
    - Validez – Verifica que las fechas del periodo de validez del certificado siguen estando vigentes. Si no lo están, no se utilizará el certificado.
    - Cadena de autenticación – Intenta construir una cadena de confianza para los certificados no autofirmados. Si no se puede crear una cadena de confianza mediante certificados válidos, no se utilizará el certificado. Si el certificado se ha autofirmado, esta opción sólo verifica la firma del certificado.
    - Memoria caché de lista de revocación de certificados – Controla si la lista de revocación de certificados se consulta cada vez que se utiliza el certificado de sistema.
  8. Revise la información del certificado de confianza.
  9. Haga clic en **Finalizar**.

## Incorporar certificados de sistema de claves

### Acerca de esta tarea

Antes de empezar, guarde el certificado del sistema de claves en un archivo del ordenador local. Incorpore la parte privada de los certificados firmados por la autoridad emisora de certificados en los certificados de sistema de claves de Sterling B2B Integrator.

Para incorporar un certificado de sistema de claves:

### Procedimiento

1. Elija una de las opciones siguientes:
  - Si utiliza Sterling B2B Integrator, desde el menú **Administración**, seleccione **Socio comercial > Certificados digitales > Sistema**.
  - Si utiliza AS2 Edition, en el menú **Administración de AS2**, seleccione **Certificados**.
2. Junto a **Certificado de claves**, pulse **Ir**
3. Especifique el **nombre de certificado**.
4. Especifique la **contraseña de clave privada**. Esta contraseña se utiliza para cifrar la clave privada.
5. Especifique el **nombre de archivo** o pulse **Examinar** para seleccionar el nombre de archivo del certificado de claves y pulse **Siguiente**.

6. Seleccione la opción **Validar al utilizar** y pulse **Siguiente**. Las opciones de validación son las siguientes:
  - Validez – Verifica que las fechas del periodo de validez del certificado siguen estando vigentes. Si no lo están, no se utilizará el certificado.
  - Cadena de autenticación – Construye una cadena de confianza para los certificados no autofirmados. Si no se puede crear una cadena de confianza mediante certificados válidos, no se utilizará el certificado. Si el certificado se ha autofirmado, esta opción sólo verifica la firma del certificado.
7. Revise la información del certificado de claves.
8. Haga clic en **Finalizar**.

---

## Configurar el Cliente EBICS

Debe configurar el Cliente EBICS en Sterling B2B Integrator.

### Antes de empezar

Complete la configuración del socio comercial, la cuenta de usuario, los buzones y los certificados de Sterling B2B Integrator que aparecen listados en el tema *Requisitos previos de configuración*.

### Acerca de esta tarea

Puede configurar el Cliente EBICS en la secuencia siguiente:

### Procedimiento

1. Configure el usuario existente de Sterling B2B Integrator como usuario del Cliente EBICS.
2. Cree un perfil de banco para incluir la información de host de EBICS.
3. Cree una oferta y asóciela con un banco.
4. Asocie formatos de archivos con la oferta.
5. Asigne permiso de usuario a los usuarios para firmar y enviar las órdenes.
6. Inicialice usuarios mediante uno de los siguientes métodos:
  - Envíe una orden H3K.
  - Utilice INI e HIA conjuntamente.
    - Envíe órdenes INI e HIA.
    - Genere y firme cartas de inicialización de INI e HIA. Envíe por correo las cartas firmadas al banco.
- Para obtener más información, consulte "Inicialización de un usuario" en la página 47.
7. Utilice el tipo de orden del sistema HPB para descargar los certificados públicos del banco.
8. Valide el valor hash de los certificados recibidos del banco.
9. Envíe una orden.
10. Vea el estado de los sucesos, órdenes y tareas pendientes.

---

## Gestión de perfiles en el Cliente EBICS

La gestión de perfiles en el Cliente EBICS permite configurar los perfiles siguientes. Un superadministrador o un administrador de Cliente EBICS puede configurar los perfiles.

- Banco
- Usuario
- Oferta
- Formato de archivo

**Nota:** Un superadministrador es el rol de administración por defecto creado cuando se instala el Cliente EBICS. Un usuario autorizado puede iniciar sesión en la interfaz de panel de instrumentos de Cliente EBICS mediante las credenciales de inicio de sesión de superadministrador y configurar un administrador de Cliente EBICS, un operador de Cliente EBICS y un usuario de Cliente EBICS, así como otros perfiles. Un administrador de Cliente EBICS también puede configurar un administrador de Cliente EBICS, un operador de Cliente EBICS, un usuario de Cliente EBICS y otros perfiles.

## Configurar un usuario existente como usuario de Cliente EBICS

### Antes de empezar

Configure lo siguiente en Sterling B2B Integrator:

- Cree las entidades del socio comercial.
- Cree las cuentas de usuario utilizando las entidades de socio comercial y defina las políticas de permisos y contraseña.
- Configure los buzones de carga y descarga para cada usuario.

### Acerca de esta tarea

Un usuario puede depender de uno o varios socios. Un usuario siempre está asociado con un socio para habilitar el intercambio de mensajes EBICS. Para configurar un usuario Sterling B2B Integrator existente como usuario de Cliente EBICS, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de usuario, junto a **Configurar usuario existente como usuario EBICS** pulse **IR**.
4. En la página Configuración de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**:

Campo	Descripción
ID de usuario	Obligatorio. ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS. En la lista desplegable <b>ID de usuario</b> , seleccione el ID de usuario.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Tipo de usuario	Obligatorio. En la lista desplegable <b>Tipo de usuario</b> , seleccione el rol del usuario. Los valores válidos son admin de Cliente EBICS, operador de Cliente EBICS y usuario de Cliente EBICS.
Zona horaria	Opcional. Especifique la zona horaria del usuario.
Usuario técnico	Opcional. Un usuario técnico es un sistema configurado para enviar órdenes en nombre de un usuario no técnico o usuario humano. Esta opción es válida si ha seleccionado Usuario de Cliente EBICS como tipo de usuario. Seleccione esta casilla de verificación para configurar un usuario técnico.
Tipo de certificado	Necesario si ha seleccionado el usuario de Cliente EBICS como tipo de usuario. Seleccione X509 si utiliza el certificado de clave pública X.509 para autorizar el certificado. Seleccione Claves si utiliza Claves RSA para autorizar los certificados. <b>Nota:</b> El Cliente EBICS da soporte sólo a las claves no cifradas.

5. Si ha seleccionado X509 como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Certificado privado de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para crear una firma digital para el usuario en la solicitud enviada al banco. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave pública que el usuario proporciona al banco para validar la autorización del usuario en la solicitud desde el Cliente EBICS. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco. La clave debe tener una parte pública del certificado del sistema Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de autenticación.
Versión de clave de autenticación	Se muestra la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Certificado privado de cifrado	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para descifrar la respuesta del servidor EBICS Banking Server. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de cifrado	Obligatorio. Seleccione la parte pública del certificado de sistema de Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de cifrado. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
Versión de clave de cifrado	Se muestra la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Utilizar almacén de claves de hardware para la firma electrónica	Opcional. Seleccione esta opción si tiene una señal de clave 3S activada.
Tipo de clave de hardware	La clave 3S se muestra como tipo de clave de hardware. 3SKey es una clave de firma segura SWIFT utilizada para la identidad digital. Debe activar la señal 3SKey y registrar la clave con el banco para poder firmar y enviar mensajes a éste.
Clave privada de firma electrónica	Opcional. Seleccione la clave privada del certificado de firma electrónica si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la clave pública del certificado de firma electrónica que se utiliza para verificar la firma de los datos de la orden. El valor de la clave pública de un certificado de firma electrónica no debería ser el mismo que un certificado de autenticación o cifrado.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio si no utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.  Si utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica, la versión de la clave se establecerá en A005 y no se podrá modificar.

6. Si ha seleccionado Claves como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave privada de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de autenticación del ordenador.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave pública de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de autenticación del ordenador.
Versión de clave de autenticación	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.
Clave privada de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de cifrado del ordenador.
Clave pública de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de cifrado del ordenador.
Versión de clave de cifrado	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Clave privada de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de firma electrónica del ordenador.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de firma electrónica del ordenador.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.

7. En la página Socios asociados, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes y pulse **Siguiente**.
- Pulse el icono de adición para asociar un nuevo socio con el usuario.
  - Pulse el icono de actualización junto al socio que desea editar.
  - Pulse el icono de supresión para desasociar un socio del usuario.
8. Este paso se aplica sólo si ha optado por añadir un nuevo socio o editar uno existente. El banco asigna un conjunto de permisos, tipos de orden y formatos de archivo a un usuario según la oferta. En la página Socio asociado: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Nombre de socio	Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b> , seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios. <b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.

Campo	Descripción
Ruta de buzón de carga	<p>Obligatorio. Configure el buzón de carga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta de buzón de los mensajes cargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes no empaquetados desde una solicitud EBICS.</p> <p>Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de entrada) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón.</p> <p><b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta de buzón empieza con una barra inclinada (/).</p>
Ruta de buzón de descarga	<p>Obligatorio. Configure el buzón de descarga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta de buzón de los mensajes descargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes que se empaquetan como parte de una respuesta EBICS.</p> <p>Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de salida) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón.</p> <p><b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta de buzón empieza con una barra inclinada (/).</p>

9. Este paso se aplica si ha seleccionado configurar los valores de delegación de usuario para un usuario técnico. En la página Socios asociados, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes y pulse **Siguiente**.
  - Pulse el icono de adición para asociar un nuevo socio con el usuario técnico.
  - Pulse el icono de actualización junto al socio que desea editar.
  - Pulse el icono de supresión para disociar un socio del usuario técnico.
10. Este paso se aplica si está configurando los valores de delegación de usuario para un usuario técnico. En la página Socio asociado: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	<p>Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b>, seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios.</p> <p><b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.</p>
Delegado de	<p>Obligatorio. Seleccione el usuario que delegará sus tareas al usuario técnico.</p>

11. En la página Socios asociados, pulse **Siguiente**.
12. En la página Confirmación, verifique los valores de configuración de usuario y pulse **Finalizar**. También puede pulsar el enlace **Mostrar todo** junto a **Asociar socios** para ver la lista de socios asociados con el usuario.

## Buscar un perfil de usuario

### Acerca de esta tarea

Para buscar un perfil de usuario, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de usuario, lleve a cabo una de las acciones siguientes y pulse **IR**.
  - En el campo **ID de usuario** en **Buscar**, especifique una parte o todo el ID de usuario del perfil de usuario que está buscando.
  - En la lista desplegable **Alfabéticamente**, seleccione la primera letra con la que empieza el ID de usuario que está buscando.

## Editar un perfil de usuario

### Acerca de esta tarea

Debe haber iniciado la sesión en la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS para actualizar un perfil de usuario, suprimirlo o ver el resumen de un usuario. Para editar un perfil de usuario, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de usuario, mediante **Buscar** o **Listar**, ubique y seleccione el ID de usuario que desea editar y pulse **IR**. Puede pulsar el ID de usuario para ver los valores del perfil de usuario.
4. Pulse el icono de actualización que aparece junto al ID de usuario que desea editar.
5. En la página Actualizar: Configuración de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**:

Campo	Descripción
Zona horaria	Opcional. Seleccione la zona horaria del usuario.
Usuario técnico	Opcional. Un usuario técnico es un sistema configurado para enviar órdenes en nombre de un usuario no técnico o usuario humano. Esta opción es válida si ha seleccionado Usuario de Cliente EBICS como tipo de usuario. Seleccione esta casilla de verificación para configurar un usuario técnico.

Campo	Descripción
Tipo de certificado	Necesario si ha seleccionado el usuario de Cliente EBICS como tipo de usuario. Seleccione X509 si utiliza el certificado de clave pública X.509 para autorizar el certificado. Seleccione Claves si utiliza Claves RSA para autorizar los certificados. <b>Nota:</b> El Cliente EBICS da soporte sólo a las claves no cifradas.

6. Si ha seleccionado X509 como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

Campo	Descripción
Certificado privado de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para crear una firma digital para el usuario en la solicitud enviada al banco. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave pública que el usuario proporciona al banco para validar la autorización del usuario en la solicitud desde el Cliente EBICS. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco. La clave debe tener una parte pública del certificado del sistema Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de autenticación.
Versión de clave de autenticación	Se muestra la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.
Certificado privado de cifrado	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para descifrar la respuesta del servidor EBICS Banking Server. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de cifrado	Obligatorio. Seleccione la parte pública del certificado de sistema de Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de cifrado. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
Versión de clave de cifrado	Se muestra la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Utilizar almacén de claves de hardware para la firma electrónica	Opcional. Seleccione esta opción si tiene una señal de clave 3S activada registrada con el banco.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Tipo de clave de hardware	La clave 3S se muestra como tipo de clave de hardware. 3SKey es una clave de firma segura SWIFT utilizada para la identidad digital. Debe activar la señal 3SKey y registrar la clave con el banco para poder firmar y enviar mensajes a éste.
Clave privada de firma electrónica	Opcional. Seleccione la clave privada del certificado de firma electrónica si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la clave pública del certificado de firma electrónica que se utiliza para verificar la firma de los datos de la orden. El valor de la clave pública de un certificado de firma electrónica no debería ser el mismo que un certificado de autenticación o cifrado.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio si no utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.  Si utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica, la versión de la clave se establecerá en A005 y no se podrá modificar.

7. Si ha seleccionado Claves como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave privada de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de autenticación del ordenador.
Clave pública de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de autenticación del ordenador.
Versión de clave de autenticación	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.
Clave privada de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de cifrado del ordenador.
Clave pública de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de cifrado del ordenador.
Versión de clave de cifrado	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Clave privada de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de firma electrónica del ordenador.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de firma electrónica del ordenador.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.

8. En la página Socios asociados, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes y pulse **Siguiente**.
  - Pulse el icono de adición para asociar un nuevo socio con el usuario.
  - Pulse el icono de actualización junto al socio que desea editar.
  - Pulse el icono de supresión para desasociar un socio del usuario.
9. Este paso se aplica sólo si ha optado por añadir un nuevo socio o editar uno existente. El banco asigna un conjunto de permisos, tipos de orden y formatos de archivo a un usuario según la oferta. En la página Socios asociados: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Nombre de socio	Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b> , seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios. <b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.
Ruta de buzón de carga	Obligatorio. Configure el buzón de carga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta de buzón de los mensajes cargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes no empaquetados desde una solicitud EBICS.  Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de entrada) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón. <b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta de buzón empieza con una barra inclinada (/).

Campo	Descripción
Ruta de buzón de descarga	<p>Obligatorio. Configure el buzón de descarga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta de buzón de los mensajes descargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes que se empaquetan como parte de una respuesta EBICS.</p> <p>Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de salida) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón.</p> <p><b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta de buzón empieza con una barra inclinada (/).</p>

10. Este paso se aplica si ha seleccionado configurar los valores de delegación de usuario para un usuario técnico. En la página Socios asociados, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes y pulse **Siguiente**.
  - Pulse el icono de adición para asociar un nuevo socio con el usuario técnico.
  - Pulse el icono de actualización junto al socio que desea editar.
  - Pulse el icono de supresión para disociar un socio del usuario técnico.
11. Este paso se aplica si está configurando los valores de delegación de usuario para un usuario técnico. En la página Socio asociado: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	<p>Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b>, seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios.</p> <p><b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.</p>
Delegado de	Obligatorio. Seleccione el usuario que delegará sus tareas al usuario técnico.

12. En la página Socios asociados, pulse **Siguiente**.
13. En la página Confirmación, verifique los valores de configuración de usuario y pulse **Finalizar**. También puede pulsar el enlace **Mostrar todo** junto a **Asociar socios** para ver la lista de socios asociados con el usuario.

## Suprimir perfil de usuario

### Acerca de esta tarea

Debe haber iniciado la sesión en la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS para actualizar un perfil de usuario, suprimirlo o ver el resumen de un usuario. Para suprimir un perfil de usuario, complete los pasos siguientes:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Usuario**.
3. Mediante **Buscar** o **Listar**, localice el ID de usuario que desea suprimir y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de supresión que aparece junto al ID de usuario que desee suprimir.

**Nota:** Al suprimir un perfil de usuario no se suprimen los buzones correspondientes que ya se han creado.

## Crear un perfil de banco

Puede crear un perfil de banco para proporcionar la información de host EBICS para un banco.

### Acerca de esta tarea

Para crear un perfil de banco:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Perfil**.
3. En la página Configuración de banco, junto a **Crear banco**, pulse **Ir**.
4. En la página Información de banco, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Especifique el ID de banco o el ID de host proporcionado por el banco. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
Nombre de banco	Obligatorio. Especifique el nombre del banco.
Estado	El estado del banco se establece en Nuevo antes de validar las claves de banco. Tras la validación satisfactoria, el estado cambia a Activado. El estado no puede editarse.
Se prefiere RSA	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice los valores de claves RSA para firma electrónica, autenticación y cifrado, seleccione el recuadro de selección. El Cliente EBICS sólo utiliza valores relacionados con RSA para firma electrónica, autenticación y cifrado independientemente del tipo de clave de carga.
Utilizar espacio de nombres ESIG	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice un espacio de nombres ESIG, seleccione la casilla de verificación.
Insertar elementos opcionales en el XML de solicitud de KeyManagement	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice elementos opcionales en el archivo KeyManagement request xml, seleccione la casilla de verificación.
Línea de dirección 1	Opcional. Especifique la dirección del banco.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Línea de dirección 2	Opcional. Especifique la dirección del banco.
Ciudad	Opcional. Especifique el nombre de la ciudad en la que se encuentra el banco.
Estado o provincia	Opcional. Especifique el nombre del estado o provincia.
País/región	Opcional. Seleccione el país o región.
Código postal	Opcional. Especifique el código postal.
Dirección de correo electrónico	Opcional. Especifique la dirección de correo electrónico del banco.
Número de teléfono	Opcional. Especifique el número de teléfono con el código de país.

5. En la página Asociar URL, pulse el icono de adición junto a Asociar URL, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir URL**.

Alias de URL	Obligatorio. Especifique un nombre breve para el URL del banco. Puede navegar al sitio web del banco escribiendo el nombre breve o el alias en el campo de dirección del navegador. Por ejemplo, si ha especificado <i>bs</i> como alias de URL para el URL <a href="http://www.banksystem.com">http://www.banksystem.com</a> , escriba <i>bs</i> en el campo de dirección del navegador para ir al sitio web.
Es predeterminado	Opcional. Seleccione este recuadro de selección para indicar que el URL especificado en el campo URL es el predeterminado. Si no se especifica ningún URL en el campo <b>URL de banco</b> en la página Información de orden al enviar una orden, el Cliente EBICS rellena el URL predeterminado en el campo <b>URL de banco</b> .  Si no se especifica un alias de URL de banco, se utiliza el URL predeterminado para el envío de la orden cuando un usuario técnico envía una orden.
URL de banco	Obligatorio. Especifique el URL de HTTP que aloja el banco. Un banco puede tener varios URL con el mínimo de uno. El URL se configura en el adaptador del servidor HTTP para escuchar en el puerto y recibir solicitudes EBICS en el caso de que haya alguna. <b>Nota:</b> Cada ID de banco debe tener un número de puerto o URL exclusivo.
Certificado HTTPS de banco	Opcional. Seleccione el certificado de HTTPS adecuado del banco en la lista desplegable. El certificado HTTPS garantiza que todas las transacciones con el banco están cifradas y protegidas.

Una vez se ha llevado a cabo la adición correctamente, los detalles del URL del banco se muestran en formato de tabla en la página Asociar URL.

6. Pulse **Siguiente**.
7. En la Seleccione versión de protocolo, pulse **Recuperar versiones de protocolo soportadas del banco**. Seleccione la versión del protocolo apropiada en la lista desplegable y pulse **Siguiente**.
8. En la página Confirmar, verifique los valores de configuración de banco y pulse **Finalizar**.

## Buscar un perfil de banco

### Acerca de esta tarea

Para buscar un perfil de banco, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Perfil**.
3. En la página Configuración de banco, lleve a cabo una de las acciones siguientes y pulse **IR**:
  - En el campo **ID de banco (ID de host)** en **Buscar**, especifique una parte del ID de banco o el ID de banco entero del perfil de banco que está buscando.
  - En la lista desplegable **Alfabéticamente** en **Lista**, seleccione la letra con la que empieza el ID del banco que está buscando.

## Editar un perfil de banco

Puede editar un perfil de banco para revisar la información de host EBICS para un banco.

### Acerca de esta tarea

Para editar un perfil de banco, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Perfil**.
3. En la página Configuración de banco, mediante **Buscar** o **Listar**, ubique y seleccione el ID de banco que desea editar y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de actualización que aparece junto al ID de banco que desea editar.
5. En la página Información de banco, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Especifique el ID de banco o el ID de host proporcionado por el banco. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
Nombre de banco	Obligatorio. Especifique el nombre del banco.
Estado	El estado del banco se establece en Nuevo antes de validar las claves de banco. Tras la validación satisfactoria, el estado cambia a Activado. El estado no puede editarse.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Se prefiere RSA	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice los valores de claves RSA para firma electrónica, autenticación y cifrado, seleccione el recuadro de selección. El Cliente EBICS sólo utiliza valores relacionados con RSA para firma electrónica, autenticación y cifrado independientemente del tipo de clave de carga.
Utilizar espacio de nombres ESIG	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice un espacio de nombres ESIG, seleccione la casilla de verificación.
Insertar elementos opcionales en el XML de solicitud de KeyManagement	Opcional. Si desea que el Cliente EBICS utilice elementos opcionales en el archivo KeyManagement request xml, seleccione la casilla de verificación.
Línea de dirección 1	Opcional. Especifique la dirección del banco.
Línea de dirección 2	Opcional. Especifique la dirección del banco.
Ciudad	Opcional. Especifique el nombre de la ciudad en la que se encuentra el banco.
Estado o provincia	Opcional. Especifique el nombre del estado o provincia.
País/región	Opcional. Seleccione el país o región.
Código postal	Opcional. Especifique el código postal.
Dirección de correo electrónico	Opcional. Especifique la dirección de correo electrónico del banco.
Número de teléfono	Opcional. Especifique el número de teléfono con el código de país.

6. En la página Asociar URL, pulse el icono de actualización junto al ID de banco que desea editar, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Añadir URL**.

Alias de URL	Obligatorio. Especifique un nombre breve para el URL del banco. Puede navegar al sitio web del banco escribiendo el nombre breve o el alias en el campo de dirección del navegador. Por ejemplo, si ha especificado <i>bs</i> como alias de URL para el URL <a href="http://www.banksystem.com">http://www.banksystem.com</a> , escriba <i>bs</i> en el campo de dirección del navegador para ir al sitio web.
Es predeterminado	Opcional. Seleccione este recuadro de selección para indicar que el URL especificado en el campo URL es el predeterminado. Si no se especifica ningún URL en el campo <b>URL de banco</b> en la página Información de orden al enviar una orden, el Cliente EBICS rellena el URL predeterminado en el campo <b>URL de banco</b> .  Si no se especifica un alias de URL de banco, se utiliza el URL predeterminado para el envío de la orden cuando un usuario técnico envía una orden.

URL de banco	Obligatorio. Especifique el URL de HTTP que aloja el banco. Un banco puede tener varios URL con el mínimo de uno. El URL se configura en el adaptador del servidor HTTP para escuchar en el puerto y recibir solicitudes EBICS en el caso de que haya alguna. <b>Nota:</b> Cada ID de banco debe tener un número de puerto o URL exclusivo.
Certificado HTTPS de banco	Opcional. Seleccione el certificado de HTTPS adecuado del banco en la lista desplegable. El certificado HTTPS garantiza que todas las transacciones con el banco están cifradas y protegidas.

Una vez se ha llevado a cabo la adición correctamente, los detalles del URL del banco se muestran en formato de tabla en la página Asociar URL.

7. Pulse **Siguiente**.
8. En la página Seleccionar versión de protocolo, pulse **Next**. La versión de protocolo no se puede actualizar debido a dependencias en la configuración de la oferta y los firmantes.
9. En la página Confirmar, verifique los valores de configuración de banco y pulse **Finalizar**.

## Suprimir un perfil de banco

### Acerca de esta tarea

Para suprimir un perfil de banco, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Perfil**.
3. En la página Configuración de banco, mediante **Buscar** o **Listar**, ubique y seleccione el ID de banco (ID de host) que desea suprimir y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de supresión que aparece junto al ID de banco que desee suprimir.

## Validar una clave bancaria

### Antes de empezar

Envíe la orden HPB antes de validar las claves bancarias.

### Acerca de esta tarea

Para asegurar la autenticidad de la identificación y la autenticación del banco, así como las claves de cifrado, el Cliente EBICS permite validar el valor hash de los certificados recibidos del banco. Una vez que se han validado correctamente las claves bancarias, el estado del banco cambia a Activado. Para validar una clave bancaria, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.

- En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Validación de clave bancaria**.
- En la página Validación de clave bancaria, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente:

Campo	Descripción
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco de la lista desplegable.
Valor hash de clave de identificación y autenticación (en formato hexadecimal)	Obligatorio. Especifique el valor hash de clave de identificación y autenticación proporcionado por el banco.
Algoritmo hash	Obligatorio. Seleccione el algoritmo hash del valor hash de clave de identificación y autenticación. Los valores válidos son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• SHA1 (por defecto)</li> <li>• SHA256</li> </ul>
Valor hash de clave de cifrado (en formato hexadecimal)	Obligatorio. Especifique el valor hash de clave de cifrado proporcionado por el banco.
Algoritmo hash	Obligatorio. Seleccione el algoritmo hash del valor hash de clave de cifrado. Los valores válidos son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• SHA1 (por defecto)</li> <li>• SHA256</li> </ul>

- Pulse **Restablecer** si desea borrar los valores existentes y especificar valores nuevos.
- Pulse **Validar**.

## Crear una oferta

### Acerca de esta tarea

Las ofertas permiten a un socio agrupar un conjunto de tipos de orden y formatos de archivo y procesarlos conjuntamente. Debe asociarse una oferta con un ID de banco específico. Sólo se permite una oferta por banco. Para crear una oferta, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

- Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
- En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Configuraciones de oferta**.
- En la página Configuración de oferta, junto a **Crear nueva oferta**, pulse **Ir**.
- En la página Crear: Oferta, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
Nombre de oferta	Obligatorio. Especifique un nombre para la oferta.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco de la lista desplegable.

Campo	Descripción
Asociar/disociar el tipo de orden a la configuración de los formatos de archivo	Opcional. Seleccione la casilla de verificación junto al tipo de orden. Los tipos de orden seleccionados y los formatos de archivo correspondientes se agrupan para formar una oferta.

## Buscar una oferta

### Acerca de esta tarea

Para buscar una oferta, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Configuraciones de oferta**.
3. En la página Configuración de oferta, lleve a cabo una de las acciones siguientes y pulse **IR**.
  - En el campo **ID de banco (HostID)** en **Buscar**, especifique una parte o todo el ID de banco con el que está asociada la oferta que está buscando.
  - En la lista desplegable **Alfabéticamente** en **Lista**, seleccione la letra con la que empieza el nombre de la oferta que está buscando.

## Editar una oferta

### Acerca de esta tarea

Para editar una oferta, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Configuraciones de oferta**.
3. En la página Configuración de oferta, mediante **Buscar** o **Lista**, ubique y seleccione la oferta que desea editar y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de actualización junto a la oferta que desea editar.
5. En la página Actualizar: Oferta, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
Asociar/disociar el tipo de orden a la configuración de los formatos de archivo	Opcional. Seleccione la casilla de verificación junto al tipo de orden. Los tipos de orden seleccionados y los formatos de archivo correspondientes se agrupan para formar la oferta.

## Suprimir una oferta

### Acerca de esta tarea

Para suprimir una oferta, complete los pasos siguientes:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Banco > Configuraciones de oferta**.
3. En la página Configuración de oferta, mediante **Buscar** o **Lista**, ubique y seleccione la oferta que desea suprimir y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de supresión que aparece junto al nombre de oferta que desee suprimir.

## Crear un formato de archivo

### Acerca de esta tarea

El Cliente EBICS permite añadir formatos de archivo y asociarlos con los tipos de orden de carga (FUL) y descarga (FDL) técnicos de banco. Un tipo de orden puede tener cero o más formatos de archivo. Los formatos de archivo de los tipos de orden FUL y FDL se basan en el tipo de solicitud SWIFTNet. Para obtener más información sobre SWIFTNet, consulte <http://www.swift.com/>. Para crear un formato de archivo, complete los pasos siguientes:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfil**, seleccione **Formatos de archivo**.
3. En la página Configuración de formato de archivo, junto a **Crear formato de archivo**, pulse **IR**.
4. En la página Crear: Formato de archivo, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
Formato de archivo	Obligatorio. Especifique el nombre del formato de archivo. La primera parte del nombre del formato de archivo debe ser uno de los elementos siguientes. Por ejemplo, pain.xxx.vcom.dda. Los elementos indican el tipo de transacción. <ul style="list-style-type: none"><li>• pain. - Inicio de pago</li><li>• camt. - Gestión de caja</li><li>• tsrv. - Servicios comerciales</li><li>• tsmt. - Gestión de servicios comerciales</li></ul>
País/región	Obligatorio. Seleccione un país o una región de la lista desplegable.
Tipos de orden admitidos	Obligatorio. Seleccione el tipo de orden para el que se soporta el formato de archivo. Por ejemplo, FUL, FDL.

5. En la página Confirmación, verifique los valores de formato de archivo y pulse **Finalizar**.

## Buscar un formato de archivo

### Acerca de esta tarea

Para buscar un formato de archivo, complete los pasos siguientes:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfil**, seleccione **Formatos de archivo**.
3. En la página Configuración de formato de archivo, lleve a cabo una de las acciones siguientes y pulse **IR**.
  - En el campo **Formato de archivo** en **Buscar**, especifique una parte o todo el nombre del formato de archivo que está buscando.
  - En la lista desplegable **Alfabéticamente** en **Lista**, seleccione la letra con la que empieza el formato de archivo que está buscando.
4. Pulse el enlace de formato de archivo para ver los valores de éste.

## Editar un formato de archivo

### Acerca de esta tarea

Para editar un formato de archivo, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfil**, seleccione **Formatos de archivo**.
3. En la página Configuración de formato de archivo, mediante **Buscar** o **Lista**, ubique y seleccione el formato de archivo que desea editar y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de actualización que aparece junto al formato de archivo que desee editar.
5. En la página Actualizar: Formato de archivo, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
País/región	Obligatorio. Seleccione un país o una región de la lista desplegable.
Tipos de orden admitidos	Obligatorio. Seleccione el tipo de orden para el que se soporta el formato de archivo.

6. En la página Confirmar, verifique los valores y pulse **Finalizar**.

## Suprimir un formato de archivo

### Acerca de esta tarea

Para suprimir un formato de archivo, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfil**, seleccione **Formatos de archivo**.
3. En la página Configuración de formato de archivo, mediante **Buscar** o **Lista**, ubique y seleccione la oferta que desea suprimir y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de supresión que aparece junto al formato de archivo que desee suprimir.

## Configurar permiso de usuario

Los permisos de usuario definen las ofertas, los tipos de orden y los formatos de archivo. Un usuario de Cliente EBICS puede procesar en el Cliente EBICS. Los permisos de usuario se derivan de la oferta creada para el banco. Puede asignar uno de los tipos de permisos siguientes a un usuario:

- Firmante: Un firmante o signatario firma o rechaza una orden. Un remitente puede enviar la orden sólo después de que se hayan obtenido las firmas necesarias. Un firmante no puede enviar la orden para la cual es el firmante.
- Remitente: Un remitente puede enviar una orden una vez que el firmante designado firme la orden.

Tabla 2. Niveles de autorización

Nivel de autorización	Tipo de permiso	Descripción
E	Firmante	Firma individual. E es el nivel de autorización más alto.
A	Firmante	Signatura principal
B	Firmante	Firma secundaria
T	Remitente	Firma de transporte. Las firmas de transporte no se utilizan para la autorización de órdenes técnicas del banco, sino para el envío autorizado al sistema del banco.

Si el valor de firma electrónica se establece en 1, una firma individual de nivel de autorización E o A será suficiente para procesar una orden. Si el valor de la firma electrónica se establece en 2, se necesitará una combinación de E o A y B para procesar la orden. Con todo, sólo se soportan los niveles de autorización T y E en bancos franceses. El valor de la firma electrónica se establece en 0 en el caso de la orden de gestión de claves.

**Nota:** La especificación EBICS no permite ninguna combinación de dos niveles de autorización de firma electrónica secundaria (es decir, nivel de autorización B) para procesar una orden.

## Crear permiso de usuario

### Acerca de esta tarea

Para crear un permiso de usuario, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Permisos**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuraciones de permiso de usuario, junto a **Crear nuevo permiso**, pulse **Ir**.
4. En la página **Crear** : Información de permiso, en la lista desplegable **Nombre de oferta**, seleccione el nombre de la oferta para la que desea configurar permisos de usuario. Se muestra el ID de banco asociado con la oferta. También se muestra el icono de adición para añadir permisos.
5. Pulse el icono de adición. Se muestra la página **Añadir permiso**.

6. En la página Añadir permiso, especifique los valores para los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse el icono de adición junto a Añadir signatarios:

Campo	Descripción
Tipo de orden y formato de archivo	Obligatorio. Los tipos de orden y el formato de archivo asociado con la oferta se seleccionan por defecto. Para restringir que un usuario procese algunos tipos de orden y formatos de archivo, desmarque la casilla de verificación que aparece junto al tipo de orden y el formato de archivo asociado.
Número mínimo de firmas necesarias	Obligatorio. Especifique el número de firmas necesarias para procesar la orden.

7. En la página Añadir signatario, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Añadir signatario**:

Campo	Descripción
ID de usuario	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el ID del usuario al que desea asignar el permiso.
Nombre de socio	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el nombre del socio asociado con el usuario.
Tipo de permiso	Obligatorio. Seleccione uno de los tipos de permiso siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Firmante</li> <li>• Remitente</li> </ul>
Nivel de autorización	Obligatorio. Si selecciona Remitente como tipo de permiso, el nivel de autorización T se asignará al usuario. No es necesario que seleccione ningún nivel de autorización en la lista desplegable. <p>Si selecciona Firmante como tipo de permiso, seleccione uno de los niveles de autorización siguientes en la lista desplegable:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E: Firma individual</li> <li>• A: Firma principal</li> <li>• B: Firma secundaria</li> </ul>

8. Pulse **Guardar** y pulse **Finalizar**.

## Buscar permisos de usuario

### Acerca de esta tarea

Para buscar un permiso de usuario, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Permisos**, seleccione **Usuario**.

3. En la página Configuración de usuario, lleve a cabo una de las acciones siguientes y pulse **IR**:
  - En el campo **Nombre de oferta** o **Banco (ID host)**, en **Buscar**, especifique una parte o todo el nombre de la oferta o el ID de banco para el que se configura el permiso de usuario.
  - En la lista desplegable **Alfabéticamente**, en **Lista**, seleccione la letra con la que empieza el nombre de oferta o el ID de banco para el que se configura el permiso de usuario.

## Editar permiso de usuario

### Acerca de esta tarea

Para editar un permiso de usuario, complete los pasos siguientes:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Permisos**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de permiso de usuario, mediante **Buscar** o **Lista**, ubique y seleccione la oferta cuyo permiso de usuario desea editar y pulse **Aceptar**.
4. Pulse el icono de actualización que aparece junto al permiso de usuario que desea editar.
5. En la página Actualizar : Información de permiso, lleve a cabo uno de los pasos siguientes:
  - Pulse el icono de adición junto a **Añadir permiso** para añadir un formato de archivo al permiso de usuario.
  - Pulse el icono de actualización que aparece junto al formato de archivo.
  - Pulse el icono de supresión que aparece junto al formato de archivo.
6. Este paso se aplica si ha optado por añadir un permiso. En la página Añadir permiso, especifique los valores para los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse el icono de adición junto a Añadir signatarios:

Campo	Descripción
Tipo de orden y formato de archivo	Obligatorio. Los tipos de orden y el formato de archivo asociado con la oferta se seleccionan por defecto. Para restringir a un usuario de forma que procese algunos tipos de orden y formatos de archivo, desmarque la casilla de verificación que aparece junto al tipo de orden y el formato de archivo asociado.
Número mínimo de firmas necesarias	Obligatorio. Especifique el número de firmas necesarias para procesar la orden.

En la página Añadir signatario, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Añadir signatario**:

Campo	Descripción
ID de usuario	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el ID del usuario al que desea asignar el permiso.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Nombre de socio	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el nombre del socio asociado con el usuario.
Tipo de permiso	Obligatorio. Seleccione uno de los tipos de permiso siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Firmante</li> <li>• Remitente</li> </ul>
Nivel de autorización	Obligatorio. Si selecciona Remitente como tipo de permiso, el nivel de autorización T se asignará al usuario. No es necesario que seleccione ningún nivel de autorización en la lista desplegable.  Si selecciona Firmante como tipo de permiso, seleccione uno de los niveles de autorización siguientes en la lista desplegable: <ul style="list-style-type: none"> <li>• E - Firma individual</li> <li>• A - Firma principal</li> <li>• B - Firma secundaria</li> </ul>

7. Este paso se aplica si ha optado por editar un permiso. En la página Editar permiso, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Guardar**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Número mínimo de firmas necesarias	Opcional. Especifique el número de firmas necesarias para procesar la orden.
Icono Añadir junto a Añadir signatarios	Opcional. Pulse el icono de adición junto a Añadir signatarios para añadir un signatario al permiso de usuario.
Icono Actualizar	Opcional. Pulse el icono de actualización junto a un signatario para cambiar los valores del signatario.
Icono de supresión	Opcional. Pulse el icono de supresión junto a un signatario para suprimir el signatario.

8. Haga clic en **Finalizar**.

## **Suprimir permiso de usuario**

### **Acerca de esta tarea**

Para suprimir un permiso de usuario, complete los pasos siguientes:

#### **Procedimiento**

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Permisos**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de permiso de usuario, mediante **Buscar o Lista**, ubique y seleccione la oferta cuyo permiso de usuario desea suprimir y pulse **Aceptar**.
4. Pulse el icono de supresión que aparece junto al permiso de usuario que desee suprimir.

---

## Inicialización de un usuario

Un banco establece un contrato con sus socios comerciales. El contrato define los términos y condiciones de las transacciones empresariales acordadas entre el banco y el socio comercial.

El banco todavía no tiene los certificados públicos del usuario. Es necesaria la transmisión de los certificados públicos del usuario al sistema del banco para inicializar el usuario.

Hay tres tipos de orden que se utilizan para la inicialización del suscriptor: H3K, INI e HIA. H3K es el tipo de orden más simple y transmite los tres certificados públicos al mismo tiempo. Sin embargo, H3K no se puede utilizar en todos los casos, por ejemplo si se utilizan claves de confianza o con la versión de protocolo H003. Si no puede utilizar H3K, o prefiere no hacerlo, puede utilizar INI e HIA conjuntamente para transmitir los certificados públicos.

*Tabla 3. Tipos de orden para inicialización del suscriptor*

Tipos de orden	Protocolo	Claves/certificados
H3K	H004	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certificado de clave técnica bancaria para firma electrónica (ES)</li><li>• Certificado de identificación y autenticación</li><li>• Certificado de cifrado</li></ul>
INI	H003, H004	Clave técnica bancaria
HIA	H003, H004	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clave de identificación y autenticación</li><li>• Clave de cifrado</li></ul>

### H3K

Con la versión de protocolo H004, puede utilizar el tipo de orden H3K, que simplifica y automatiza el procedimiento, básicamente combinando INI e HIA en un solo paso. Las claves de confianza no están soportadas para H3K, y al menos la clave técnica bancaria utilizada para la firma electrónica (ES) debe ser un certificado emitido por una entidad emisora de certificados (CA). Los dos certificados restantes para la identificación y autorización y para el cifrado pueden ser certificados de firma personal. H3K no requiere cartas de inicialización.

Utilice INI e HIA para la inicialización con claves de confianza o certificados no emitidos por una CA, o con la versión de protocolo H003.

### INI e HIA

Las versiones soportadas para la firma electrónica (ES), el cifrado y la firma de identificación y autenticación son componentes de los parámetros bancarios. La clave técnica bancaria del usuario debe ser una recién generada si el usuario no tiene una clave técnica bancaria adecuada o no desea utilizar una clave técnica bancaria existente para la nueva conexión bancaria. Lo mismo se aplica para la clave de cifrado y la clave de identificación y autenticación.

El usuario transmite los certificados públicos a la institución financiera a través de dos vía de acceso de comunicación independientes:

- INI: envía la clave técnica bancaria pública
- HIA: envía la clave de identificación y autenticación pública y la clave de cifrado pública

Cuando se asigna por vez primera un usuario a un socio, el estado del usuario es Nuevo. Si el usuario envía sólo la solicitud INI al banco, el estado cambiará a parcialmente inicializado (INI). Si el usuario envía sólo la solicitud HIA al banco, el estado cambia a parcialmente inicializado (HIA). Una vez que el usuario envía las solicitudes INI y HIA al banco, el estado cambia a Inicializado en el sistema del banco.

El usuario genera las cartas INI y HIA con el valor hash de las claves utilizando la interfaz de panel de instrumentos de Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator, las firma manualmente y las envía por correo al banco. Cuando el banco recibe las cartas de inicialización de INI y HIA, verifica los valores hash en las cartas comparándolos con su base de datos. Tras la verificación correcta, el estado del usuario se establece en Listo en el sistema bancario, lo que indica que el usuario ya puede realizar transacciones con el banco. A continuación, el usuario descarga los certificados públicos del banco utilizando el tipo de orden del sistema HPB y los valida mediante la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator. Tras la verificación correcta, el estado del banco se establece en Activado, lo que indica que la transacción con el banco es posible.

Los suscriptores pueden recuperar información almacenada por el banco utilizando los tipos de orden HKD y HTD una vez que el estado del usuario se haya establecido en 'Listo'.

---

## Enviar órdenes

Sterling B2B Integrator Los usuarios del Cliente EBICS pueden enviar órdenes utilizando la función **Envío de órdenes** en el **Menú del usuario**.

### Acerca de esta tarea

Si la orden que se envió requiere firmantes para firmar la orden, se crea una tarea pendiente para el firmante. Después de que se obtenga el número necesario de firmantes para la orden, la orden se envía al banco. La página Envío de orden le ayuda a configurar los valores de la orden y enviar una orden.

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. Desde el menú **Usuario**, seleccione **Envío de orden**. Especifique los valores de los campos según las instrucciones de la siguiente tabla y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Campo	Descripción
Filtro de tipo de orden	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el tipo de orden adecuado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Órdenes de gestión clave.</li> <li>• Órdenes técnicas de banco.</li> <li>• Órdenes de gestión de VEU.</li> <li>• Otros tipos de orden.</li> </ul>
Tipo de orden	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el tipo de orden obligatorio.  Los tipos de orden se asignan a la oferta y se representan mediante un código alfanumérico de 3 dígitos que identifica el tipo de orden.

Los tipos de orden se visualizan en función del permiso de usuario configurado para el usuario del Cliente EBICS.

**Nota:** Los campos que ve en la página Configuración de tipo de orden varían en función del tipo de orden que ha seleccionado en la lista desplegable **Tipo de orden**. Por lo tanto, es importante que seleccione un tipo de orden adecuado. Por ejemplo, si selecciona el tipo de orden INI, los campos específicos de INI se visualizarán para configurar la orden.

3. Si ha seleccionado el tipo de orden de gestión de claves, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Enviar**.

Campo	Descripción
Prefijo de ID de orden	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el prefijo de ID de orden. El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este campo es aplicable a todos los tipos de orden de gestión de claves.
Medio de seguridad	De forma predeterminada se muestra un número de seguridad de 4 dígitos. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB.
ID de producto	Especifique el ID de producto para la aplicación Cliente EBICS.
Idioma del producto	Escriba el valor de idioma de la aplicación de Cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma definido es el inglés.
Certificado privado de autenticación	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el certificado privado de autenticación adecuado.
Certificado público de autenticación	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el certificado público de autenticación adecuado.
Versión de clave de autenticación	Se muestra la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.
Certificado privado de cifrado	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el certificado privado de cifrado adecuado.
Certificado público de cifrado	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione el certificado público de cifrado adecuado.

Campo	Descripción
Versión de clave de cifrado	Se muestra la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Clave privada de firma electrónica	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione la clave privada de firma electrónica adecuada.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione la clave pública de firma electrónica adecuada.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio. En la lista desplegable, seleccione la clave privada de firma electrónica adecuada.

4. Si ha seleccionado el filtro de tipo de orden técnico de banco, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Enviar**.

Prefijo de ID de orden	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el prefijo de ID de orden. El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).
Medio de seguridad	Obligatorio. Especifique un número de seguridad de 4 dígitos en intervalo de 0100 a 0499.
ID de producto	Especifique el ID de producto para la aplicación Cliente EBICS.
Idioma del producto	Escriba el valor de idioma de la aplicación de Cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma definido es el inglés.
Autoenviar	Opcional. Esta casilla de verificación se aplica sólo al tipo de orden COMPLETO y se selecciona de forma predeterminada.  Si la opción autoenviar está seleccionada, se envía automáticamente una orden una vez obtenido el número de firmas necesarias.  Si la opción autoenviar no se selecciona, el usuario del Cliente EBICS deberá iniciar sesión en la interfaz de panel de instrumentos del Cliente EBICS, navegar a la pantalla de tareas pendientes y enviar la orden una vez que se haya obtenido el número necesario de firmas.
Leer archivo del buzón	Obligatorio. Esta opción es aplicable sólo para el tipo de orden COMPLETO.  Para cargar el archivo de carga útil del buzón, seleccione <b>Sí</b> . Pulse <b>Seleccionar archivo</b> junto a Cargar archivo. En Seleccionar archivo para cargar en lista de buzón, seleccione el archivo necesario y pulse <b>Finalizar</b> .  Para cargar el archivo de carga útil desde una ubicación de archivo, seleccione <b>No</b> . Pulse <b>Examinar</b> junto a Cargar archivo, navegue a la ubicación de archivo y seleccione el archivo necesario.
Formato de archivo	Sólo es necesario para los tipos de órdenes FUL y FDL. En la lista desplegable, seleccione el formato de archivo necesario.
Fecha de inicio	Opcional. Pulse el campo y seleccione la fecha de inicio en el calendario. Esta opción se aplica sólo para el tipo de orden FDL.

Fecha final	Opcional. Pulse el campo y seleccione la fecha final en el calendario. Esta opción se aplica sólo para el tipo de orden FDL.
Lista de parámetros de orden	Opcional. Pulse <b>Añadir parámetro</b> para definir variables para una orden. Complete la información relativa a los campos de parámetro de orden siguientes y pulse <b>Añadir parámetro</b> . Esta opción se aplica sólo para el tipo de orden FDL. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre: obligatorio. Especifique un nombre exclusivo del parámetro. No utilice ningún espacio ni carácter especial en el nombre del parámetro.</li> <li>• Valor: obligatorio. Escriba un valor del parámetro.</li> <li>• Tipo: opcional. Seleccione el tipo de parámetro. Las opciones que puede seleccionar son: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Serie</li> <li>- Número</li> <li>- Booleano</li> </ul> </li> </ul>

5. Si ha seleccionado el filtro de tipo de clasificación de las órdenes de gestión de VEU, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Enviar**.

Prefijo de ID de orden	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el prefijo de ID de orden. El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).
Medio de seguridad	Obligatorio. Especifique un número de seguridad de 4 dígitos en intervalo de 0100 a 0499.
ID de producto	Especifique el ID de producto para la aplicación Cliente EBICS.
Idioma del producto	Escriba el valor de idioma de la aplicación de Cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma definido es el inglés.
Tipos de orden VEU	Obligatorio. Seleccione el tipo de orden de VEU adecuado en la lista de tipos de orden de VEU.
ID de orden	Obligatorio. Especifique el ID de la orden para el que envía el tipo de orden HVE o HVS.
PartnerID	Obligatorio. Especifique el ID del socio asociado con el usuario que ha enviado la orden para el que envía el tipo de orden HVE o HVS.
Tipo de orden	Obligatorio. Seleccione el tipo de orden de la orden para el que envía el tipo de orden HVE o HVS.
MessageDigest	Opcional. Seleccione MessageDigest para enviar el valor hash de los datos de orden. <b>Nota:</b> Puede solicitar el valor hash llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía el valor hash de los datos de la orden a través de un modo de comunicación alternativo. Por ejemplo, el correo electrónico.

PayloadMsgID	<p>Opcional. Seleccione PayloadMsgID para enviar la carga útil completa desde el buzón. Realice las siguientes acciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>Seleccionar</b>.</li> <li>2. Seleccione la carga útil necesaria en la lista.</li> <li>3. Haga clic en <b>Finalizar</b>.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Puede solicitar la carga útil llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía la carga útil del buzón del Cliente EBICS.</p>
--------------	--

6. Si ha seleccionado el filtro de tipo de orden Otro, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Enviar**.

Prefijo de ID de orden	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el prefijo de ID de orden. El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).
Medio de seguridad	Obligatorio. Especifique un número de seguridad de 4 dígitos en intervalo de 0100 a 0499.
ID de producto	Especifique el ID de producto para la aplicación Cliente EBICS.
Idioma del producto	Escriba el valor de idioma de la aplicación de Cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma definido es el inglés.

## Enviar una orden como usuario técnico

Un usuario técnico es una máquina configurada para enviar órdenes en nombre de un usuario de Cliente EBICS no técnico (usuario humano) utilizando un sistema de archivos de fondo. El usuario técnico está asociado a un usuario no técnico.

Para enviar una orden utilizando un usuario técnico, debe configurar:

- El usuario como suscriptor técnicos
- El adaptador del sistema de archivos o un adaptador técnico similar

El caso de ejemplo ilustra la utilización de un adaptador de sistema de archivos configurado en Sterling B2B Integrator.

Un usuario técnico envía las órdenes en un archivo comprimido que contiene un archivo XML, ordermetadata.xml y opcionalmente los datos de carga útil en la carpeta de recopilación especificada al configurar un adaptador del sistema de archivos.

El diagrama siguiente ilustra el flujo de proceso cuando un usuario técnico envía órdenes. El proceso de fondo genera ordermetadata.xml, empaqueta los metadatos de carga útil en un formato comprimido y los coloca en un directorio de forma que un adaptador técnico, como el adaptador del sistema de archivos, pueda recoger el archivo y enviarlo al Cliente EBICS para procesar los datos. Los componentes del tiempo de ejecución del Cliente EBICS incluyen el buzón del usuario, OrderPreProcessor, el buzón del cliente EBICS y el tiempo de ejecución EBICS. OrderPreProcessor extrae el contenido del archivo comprimido y transfiere los metadatos XML al buzón de Cliente EBICS que a su vez los envía al componente de tiempo de ejecución EBICS para procesar los metadatos. El componente

OrderPreProcessor envía los datos de carga útil al buzón del usuario del Cliente EBICS. En base a los valores especificados en el XML, el Cliente EBICS envía la solicitud de orden al servidor bancario.

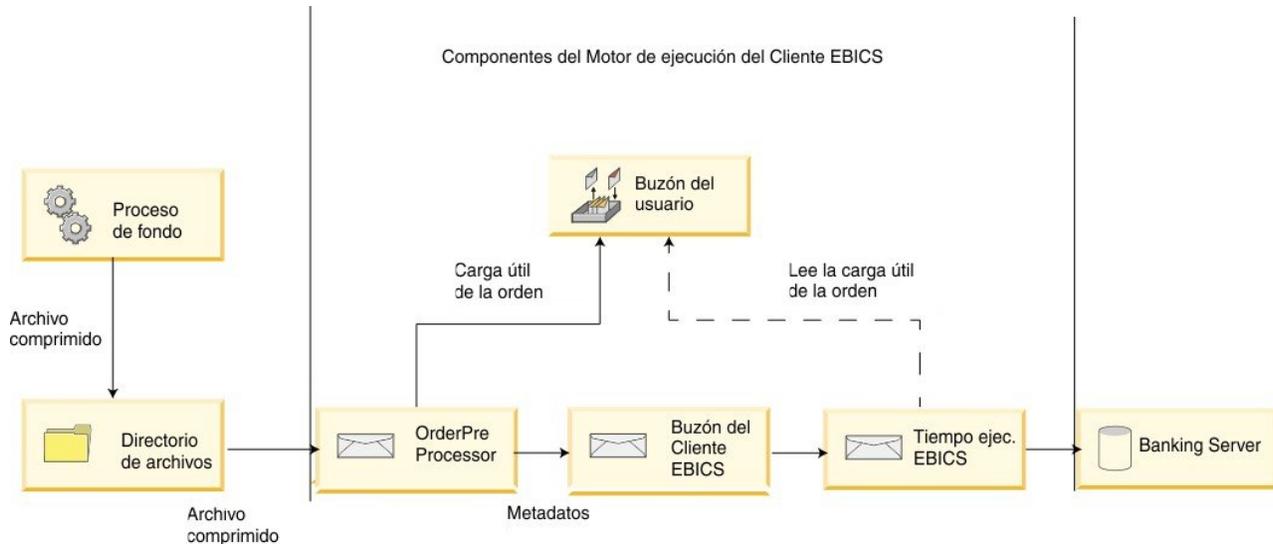


Figura 1. Flujo de proceso de envío de órdenes por un usuario técnico

Si el tipo de orden es FUL, ordermetadata.xml contiene los detalles siguientes:

**HostID**

detalles del banco implicado en la transacción

**UserID**

usuario no técnico que desea enviar la orden FUL

**SystemID**

usuario técnico que es delegado del usuario no técnico

**PartnerID**

detalles del socio asociado con el usuario

**OrderType**

Detalles del tipo de orden y del formato de archivo

**Atributos personalizados**

En Sterling B2B Integrator V5.2.6.1\_2 y posteriores, los usuarios pueden añadir atributos personalizados antes de enviar una orden EBICS. Estos atributos se guardan en el archivo ordermetadata.xml y se muestran después en la interfaz de usuario de la orden. Para definir atributos personalizados, utilice la etiqueta <ebicsUserAttribute> en el archivo ordermetadata.xml.

El ejemplo siguiente ofrece detalles del formato de un XML si va a enviar una orden FUL como un usuario técnico.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi='http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance'
xsi:nonNamespaceSchemaLocation='new_omd.xsd'>
<HostID>TESTBNPK12</HOSTID>
<PartnerID>PARTNERPK12</PartnerID>
<UserID>USERPK12</UserID>
<SystemID>TECHUSER</SystemID>
<orderIdPrefix>D</orderIdPrefix>
```

```

<SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
<OrderType>FUL</OrderType>
<FileFormat>pain.001.001.02.ict</FileFormat>
<autoSubmit>TRUE</autoSubmit>
<ebicsUserAttribute value="123456" name="totalamount"/>
<ebicsUserAttribute value="AAA" name="accountid"/>
</orderMetaData>

```

Si el tipo de orden es INI o HIA, el ID del sistema y el ID de usuario tienen el mismo valor en el archivo ordermetadata.xml.

El ejemplo siguiente ilustra el formato de un XML si va a enviar una orden INI como un usuario técnico:

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi='http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance'
xsi:nonNamespaceSchemaLocation='new_omd.xsd'>
<HostID>TESTBNKPK12</HOSTID>
<PartnerID>PARTNERPK12</PartnerID>
<UserID>TECHUSER</UserID>
<SystemID>TECHUSER</SystemID>
<orderIdPrefix>W</orderIdPrefix>
<SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
<OrderType>INI</OrderType>
</orderMetaData>

```

Si el nombre de archivo de la carga útil tiene caracteres que no son ASCII, utilice el programa de utilidad jar que viene con el Kit de desarrollo de Java (JDK) instalado con Sterling B2B Integrator para crear un archivo comprimido. Debe ejecutar el programa de utilidad jar desde el indicador de mandatos en Windows o el terminal en UNIX con los parámetros siguientes: `jar cFM <nombreArchivo_zip> ordermetadata.xml <nombrearchivo_cargaútil con caracteres no ASCII>`.

**Nota:** El directorio de inicio de Java se debe establecer en el JDK.

Si el nombre de archivo de la carga útil solamente contiene caracteres ASCII, se puede utilizar el programa de utilidad jar o cualquier aplicación tal como WinZip o WinRAR para crear un archivo comprimido.

## Configurar un usuario técnico

### Acerca de esta tarea

Debe configurar un usuario técnico antes de configurar un usuario técnico para asociar un usuario técnico con un usuario no técnico. Para configurar un usuario no técnico, complete los pasos siguientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Gestión de perfiles**, seleccione **Usuario**.
3. En la página Configuración de usuario, junto a **Configurar usuario existente como usuario EBICS** pulse **IR**.
4. En la página Configuración de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones de la tabla siguiente y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
ID de usuario	Obligatorio. ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS. En la lista desplegable <b>ID de usuario</b> , seleccione el ID de usuario.
Tipo de usuario	Obligatorio. En la lista desplegable <b>Tipo de usuario</b> , seleccione Usuario de cliente EBICS como rol del usuario.
Zona horaria	Opcional. Especifique la zona horaria del usuario.
Usuario técnico	Seleccione esta casilla de verificación para configurar un usuario técnico. Un usuario técnico es un sistema de archivos configurado para enviar órdenes.
Tipo de certificado	Necesario si ha seleccionado el usuario de Cliente EBICS como tipo de usuario. Seleccione X509 si utiliza el certificado de clave pública X.509 para autorizar el certificado. Seleccione Claves si utiliza Claves RSA para autorizar los certificados. <b>Nota:</b> El Cliente EBICS da soporte sólo a las claves no cifradas.

5. Si ha seleccionado X509 como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Certificado privado de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para crear una firma digital para el usuario en la solicitud enviada al banco. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de autenticación	Obligatorio. Seleccione la clave pública que el usuario proporciona al banco para validar la autorización del usuario en la solicitud desde el Cliente EBICS. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco. La clave debe tener una parte pública del certificado del sistema Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de autenticación.
Versión de clave de autenticación	Se muestra la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Certificado privado de cifrado	Obligatorio. Seleccione la clave privada que el Cliente EBICS utiliza para descifrar la respuesta del servidor EBICS Banking Server. La lista desplegable contiene una lista de certificados configurados en el almacén de certificados del sistema Sterling B2B Integrator.
Certificado público de cifrado	Obligatorio. Seleccione la parte pública del certificado de sistema de Sterling B2B Integrator que se selecciona como certificado privado de cifrado. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
Versión de clave de cifrado	Se muestra la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Utilizar almacén de claves de hardware para la firma electrónica	Opcional. Seleccione esta opción si tiene una señal de clave 3S activada.
Tipo de clave de hardware	La clave 3S se muestra como tipo de clave de hardware. 3SKey es una clave de firma segura SWIFT utilizada para la identidad digital. Debe activar la señal 3SKey y registrar la clave con el banco para poder firmar y enviar mensajes a éste.
Clave privada de firma electrónica	Opcional. Seleccione la clave privada del certificado de firma electrónica si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la clave pública del certificado de firma electrónica que se utiliza para verificar la firma de los datos de la orden. El valor de la clave pública de un certificado de firma electrónica no debería ser el mismo que un certificado de autenticación o cifrado.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio si no utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.  Si utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica, la versión de la clave se establecerá en A005 y no se podrá modificar.

6. Si ha seleccionado Claves como tipo de certificado, especifique el valor de los campos en función de las instrucciones en la tabla siguiente de la página Información técnica y pulse **Siguiente**:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave privada de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de autenticación del ordenador.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Clave pública de autenticación	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de autenticación del ordenador.
Versión de clave de autenticación	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de autenticación. El valor válido es X002.
Clave privada de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de cifrado del ordenador.
Clave pública de cifrado	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de cifrado del ordenador.
Versión de clave de cifrado	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de cifrado. El valor válido es E002.
Clave privada de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte privada de la clave de firma electrónica del ordenador.
Clave pública de firma electrónica	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para seleccionar el archivo con la parte pública de la clave de firma electrónica del ordenador.
Versión de clave de firma electrónica	Obligatorio. Seleccione la versión de la clave del certificado de firma electrónica. Los valores válidos son A005 y A006.

7. Este paso sólo es aplicable si ha optado por añadir un nuevo socio o editar un socio existente para un usuario no técnico o usuario humano. En la página Socios asociados: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Nombre de socio	Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b> , seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios. <b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.
Ruta de buzón de carga	Obligatorio. Configure el buzón de carga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta del buzón de los mensajes cargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes no empaquetados desde una solicitud EBICS.  Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de entrada) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón. <b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta del buzón empieza con una barra inclinada (/).

Campo	Descripción
Ruta de buzón de descarga	<p>Obligatorio. Configure el buzón de descarga y asigne usuarios para que utilicen el buzón en Sterling B2B Integrator. Especifique la ruta de buzón de los mensajes descargados. Debe asignar una ruta de buzón para almacenar los mensajes que se empaquetan como parte de una respuesta EBICS.</p> <p>Si el buzón (ID de usuario, Nombre de socio, Bandeja de salida) ya existe en Sterling B2B Integrator y si deja este campo en blanco, aparecerá un mensaje de error que le solicitará que especifique la ruta predeterminada del buzón.</p> <p><b>Nota:</b> Asegúrese de que la ruta del buzón empieza con una barra inclinada (/).</p>

8. En la página Socios asociados, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes y pulse **Siguiente**.
  - Pulse el icono de adición para asociar un nuevo socio con el usuario técnico.
  - Pulse el icono de actualización junto al socio que desea editar.
  - Pulse el icono de supresión para disociar un socio del usuario técnico.
9. Un usuario no técnico delega en un usuario técnico para realizar las transacciones. En la página Socios asociados: Parámetros de usuario, especifique los valores de los campos según las instrucciones en la tabla siguiente y pulse **Añadir socio**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	<p>Obligatorio. En la lista desplegable <b>Nombre de socio</b>, seleccione el socio con el que se asocia un usuario. Un usuario puede asociarse con muchos socios. Un usuario técnico y un usuario no técnico deben pertenecer al mismo socio. El usuario técnico hereda todos los permisos del usuario no técnico asociados.</p> <p><b>Nota:</b> Utilice el panel de instrumentos de Sterling B2B Integrator para crear entidades de socio comercial.</p>
Delegado de	Obligatorio. Seleccione el usuario que delegará sus tareas al usuario técnico.

10. En la página Socios asociados, pulse **Siguiente**.
11. En la página Confirmación, verifique los valores de configuración de usuario y pulse **Finalizar**. También puede pulsar el enlace **Mostrar todo** junto a **Asociar socios** para ver los detalles siguientes:
  - lista de socios asociados con el usuario.
  - detalles de configuración correspondientes, tales como ruta de buzón de carga o descarga para usuario no técnico.
  - usuario técnico que es un delegado del usuario no técnico.

## Visores

El tema siguiente describe cómo ver y buscar sucesos (transacciones), buscar órdenes y completar tareas pendientes.

**Nota:** En la aplicación de Cliente EBICS, el tiempo de transacción de sucesos y órdenes se almacena en GMT. Por ejemplo, si el usuario del Cliente EBICS está configurado en la hora estándar central europea (GMT+1) y se envía una orden el 3 de febrero de 2011, a las 9:00 GMT, para buscarla deberá especificar el 3 de febrero de 2011, a las 10:00 como fecha y hora de inicio en la pantalla de búsqueda.

### Buscar sucesos

Utilizando el Visor de sucesos, un usuario puede buscar sucesos o transacciones y obtener detalles de resumen a través de opciones de búsqueda simples y avanzadas.

#### Acerca de esta tarea

Puede llevar a cabo una búsqueda simple o avanzada mediante varios parámetros para perfeccionar la búsqueda. En función del requisito de la búsqueda, puede llevar a cabo lo siguiente:

- Indicar si desea buscar los registros de sucesos en las tablas activas o en las tablas de historial.
- Seleccionar rangos de fechas y horas.
- Especificar parámetros adicionales para refinar los resultados de búsqueda.

El procedimiento siguiente le ayuda a buscar registros de sucesos y obtener un resumen de sucesos que satisfaga sus criterios de búsqueda:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Visores**, seleccione **Visor de sucesos**.
3. Complete la información que pertenece a la búsqueda de sucesos en la tabla siguiente:

Campo	Descripción
Ubicación de búsqueda	Obligatorio. Seleccione la ubicación de búsqueda adecuada. Las opciones son: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tablas activas:</b> esta opción se selecciona de forma predeterminada. Cuando esta opción está seleccionada, se buscan sucesos en la base de datos de tablas activas (actuales).</li><li>• <b>Tablas de restauración:</b> cuando se ha seleccionado esta opción, los sucesos se buscan en la base de datos de restauración.</li></ul>
Fecha de inicio	Obligatorio. La fecha actual por defecto se rellena en este campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Fecha de inicio</b> para ver el calendario y seleccionar la fecha de inicio en éste.
Fecha final	Obligatorio. La fecha actual por defecto se rellena en este campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Fecha final</b> para ver el calendario y seleccionar la fecha final en éste.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Tipo de suceso	Opcional. Seleccione un tipo de suceso adecuado en la lista desplegable. Los tipos de suceso disponibles son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todo (predeterminado)</li> <li>• Información</li> <li>• Aviso</li> <li>• Error</li> <li>• Crítico</li> </ul>
ID de usuario	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el ID de usuario del Cliente EBICS que ha iniciado la orden relacionado con el suceso que está buscando. Esta opción no está disponible para un usuario con el rol y los permisos del usuario de Cliente EBICS.
Hora de inicio	Obligatorio. La hora del sistema por defecto se muestra en el campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Hora de inicio</b> para seleccionar la hora de inicio.
Hora final	Obligatorio. La hora del sistema por defecto se muestra en el campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Hora final</b> para seleccionar la hora final.
Ordenar por	Opcional. Puede ordenar los resultados de la búsqueda según las opciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fecha y hora (por defecto)</li> <li>• Tipo de suceso</li> <li>• Código de suceso</li> <li>• Tipo de orden</li> <li>• ID de orden</li> </ul> También puede ordenar los resultados de la búsqueda en orden ascendente o descendente. Seleccione la opción <b>ASC</b> o <b>DSC</b> en la lista desplegable. DSC es la opción por defecto.
Frecuencia de actualización	Opcional. Mediante las flechas arriba o abajo, especifique la frecuencia con la que desea que se actualicen los resultados de la búsqueda.
Icono de renovación	Opcional. Por defecto, la renovación de los resultados de búsqueda está inhabilitada (Off). Pulse el icono de renovación para habilitarla (On).

4. Pulse **Buscar**. El resumen de sucesos se muestra en formato de tabla, como se muestra a continuación:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Código de suceso	Pulse el enlace de código de suceso para ver los detalles del suceso.
Tipo de suceso	Se muestra el tipo de suceso que se genera. Los tipos de suceso disponibles son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todo</li> <li>• Información</li> <li>• Aviso</li> <li>• Error</li> <li>• Crítico</li> </ul>
Nombre del suceso	Se muestra el nombre del suceso.
Indicación de fecha y hora	Se muestra la fecha y la hora en la que se ha generado el suceso.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Tipo de orden	Se muestra el tipo de orden para el que se ha generado el suceso.
ID de secuencia de orden	Se visualiza el ID de secuencia de la orden para la que se generó el suceso. Pulse el ID de secuencia de orden para ver los detalles de la orden. <b>Nota:</b> Un administrador y un operador de Cliente EBICS no pueden ver el enlace del documento de la orden en la página Detalles de la orden. El enlace del documento se muestra sólo para un usuario de Cliente EBICS.
ID de orden	Se muestra el ID de la orden para el que se ha generado el suceso. Pulse el enlace del ID de orden para ver los detalles de la orden. <b>Nota:</b> Un administrador y un operador de Cliente EBICS no pueden ver el enlace del documento de la orden en la página Detalles de la orden. El enlace del documento se muestra sólo para un usuario de Cliente EBICS.
ID de usuario	Cuando un administrador de Cliente EBICS inicia una búsqueda de suceso, se muestra el ID de usuario del usuario de Cliente EBICS responsable de desencadenar el suceso, como por ejemplo enviar una orden, cambiar la configuración de la orden, etc. Cuando un usuario de Cliente EBICS inicia una búsqueda de suceso, se muestra el ID del usuario que ha iniciado la búsqueda.

5. Pulse **Restablecer** para borrar los parámetros de búsqueda de suceso. Al restablecer los parámetros de búsqueda no se borran los resultados de búsqueda anteriores.

## Búsqueda de órdenes

Con el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator, puede buscar órdenes y obtener un resumen de la orden utilizando las opciones de búsqueda simples o avanzadas.

### Acerca de esta tarea

Puede llevar a cabo una búsqueda simple o avanzada mediante varios parámetros para perfeccionar la búsqueda. En función del requisito de búsqueda, puede:

- Indicar si desea buscar los registros de órdenes en las tablas activas o en las tablas de restauración (archivadas).
- Seleccionar rangos de fechas y horas.
- Especificar parámetros adicionales para refinar los resultados de búsqueda.

Para buscar los registros de órdenes y obtener un resumen de órdenes que cumplan los criterios de búsqueda:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. Desde el menú **Visores**, seleccione **Búsqueda de órdenes**.
3. Escriba los criterios de búsqueda según la tabla siguiente:

Tabla 4. Búsqueda de órdenes

Campo	Descripción
Ubicación de búsqueda	Obligatorio. Seleccione la ubicación de búsqueda adecuada. Las opciones son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tablas activas:</b> esta opción se selecciona de forma predeterminada. Cuando esta opción está seleccionada, se buscan órdenes en la base de datos de tablas activas (actuales).</li> <li>• <b>Tablas de restauración:</b> cuando se ha seleccionado esta opción, las órdenes se buscan en la base de datos de restauración.</li> </ul>
Fecha de inicio	Obligatorio. La fecha actual por defecto se rellena en este campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Fecha de inicio</b> para ver el calendario y seleccionar la fecha de inicio en éste.
Fecha final	Obligatorio. La fecha actual por defecto se rellena en este campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Fecha final</b> para ver el calendario y seleccionar la fecha final en éste.
ID de banco (ID de host)	Opcional. Seleccione el ID de banco necesario.
ID de orden	Opcional. Especifique el ID de la orden en el campo <b>ID de orden</b> .
Tipo de orden	Opcional. Seleccione el tipo de orden adecuado en la lista desplegable <b>Tipo de orden</b> .
Estado	Opcional. Seleccione el estado adecuado de la orden en la lista desplegable <b>Estado</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todo (predeterminado)</li> <li>• Todo completo</li> <li>• Todo incompleto</li> <li>• Éxito</li> <li>• Error</li> <li>• En curso</li> <li>• Pendiente en el cliente</li> <li>• Pendiente en el servidor</li> </ul>
ID de usuario	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el ID de usuario del Cliente EBICS que ha iniciado la orden que está buscando. Esta opción no se encuentra disponible para el usuario de Cliente EBICS.
Tipo de permiso	Opcional. Seleccione el tipo de permiso apropiado. Las opciones son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remitente: esta opción se selecciona de forma predeterminada. La búsqueda de órdenes se realiza según el remitente de la orden.</li> <li>• Firmante: seleccione esta opción para buscar órdenes según el firmante de la orden. Pulse el enlace del ID de orden para ver los detalles de la orden. Los separadores Sucesos de orden, Actividades y Firmas pendientes no se muestran cuando la búsqueda de órdenes se realiza según el firmante.</li> </ul>
Hora de inicio	Obligatorio. La hora del sistema por defecto se muestra en el campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Hora de inicio</b> para seleccionar la hora de inicio.
Hora final	Obligatorio. La hora del sistema por defecto se muestra en el campo según la zona horaria especificada al configurar el usuario. Pulse el campo <b>Hora final</b> para seleccionar la hora final.
Nombre de socio	Opcional. Seleccione el nombre de socio necesario.

Tabla 4. Búsqueda de órdenes (continuación)

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
ID de secuencia de orden	Opcional. Escriba el ID de secuencia de orden en el campo <b>ID de secuencia de orden</b> .
Formato de archivo	Opcional. Seleccione un formato de archivo adecuado en la lista desplegable <b>Formato de archivo</b> .
Estado de confirmación FUL	Opcional. Especifique el estado de confirmación FUL en el campo <b>Estado de confirmación FUL</b> .
Ordenar por	Opcional. Puede ordenar los resultados de la búsqueda según una de las opciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fecha y hora (por defecto)</li> <li>• Fecha y hora de la última actividad</li> <li>• ID de orden</li> <li>• Tipo de orden</li> <li>• Nombre de socio</li> <li>• ID de banco (ID de host)</li> <li>• ID de usuario</li> </ul> <p>También puede ordenar los resultados de la búsqueda en orden ascendente o descendente. Seleccione la opción <b>ASC</b> o <b>DSC</b> en la lista desplegable. DSC es la opción por defecto.</p>
Frecuencia de actualización	Opcional. Mediante las flechas arriba o abajo, especifique la frecuencia con la que desea que se actualicen los resultados de la búsqueda.
Icono de renovación	Opcional. Por defecto, la renovación de los resultados de búsqueda está inhabilitada (Off). Pulse el icono de renovación para habilitarla (On).

4. Pulse **Buscar**. El resumen de la orden muestra la información siguiente en formato de tabla:

Tabla 5. Campos de información de la orden

Campo	Descripción
ID de secuencia de orden	Pulse el enlace ID de orden o ID de secuencia de orden para ver los detalles de la orden. La página de detalles de resumen de la orden se divide en dos secciones: <b>Datos de orden</b> y <b>Detalles de orden</b> . La
ID de orden	<p>sección Datos de orden proporciona la información siguiente sobre la orden seleccionada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ID de secuencia de orden</li> <li>• Tipo de orden</li> <li>• Formato de archivo</li> <li>• Número de firmas (Firmas necesarias para enviar la orden)</li> <li>• Fecha y hora inicio</li> <li>• Fecha y hora de la última actividad</li> <li>• ID de orden</li> <li>• Nombre de socio</li> <li>• ID de usuario</li> <li>• ID de banco (ID de host)</li> <li>• Estado de la orden</li> <li>• Fecha y hora de finalización</li> <li>• ID de flujo de trabajo</li> <li>• Documento (carga útil de la orden). El enlace del documento de la orden sólo se muestra para el usuario del Cliente EBICS. Pulse en el enlace para ver la carga útil (para órdenes técnicas de carga y descarga) o el XML de solicitud de orden (para otros tipos de orden).</li> </ul> <p>La sección Detalles de orden tiene tres separadores:</p> <p><b>Sucesos de orden</b> Ofrece información sobre los sucesos que pertenecen a una orden, como por ejemplo datos comprimidos, datos codificados y empaquetado EBICS pasada.</p> <p><b>Actividades</b> Ofrece información sobre las actividades relativas a una orden, como por ejemplo Pendiente en cliente para firma o Acción de envío por remitente. Las actividades pueden estar en uno de los estados siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En curso</li> <li>• Completado</li> <li>• Error</li> </ul> <p>No se generan actividades para los tipos de orden INI, HIA y HPB.</p> <p><b>Tareas pendientes</b> Lista los usuarios cuyas firmas están pendientes para la orden seleccionada.</p> <p><b>Estados HAC</b> Proporciona un estado y detalles de proceso para todas las órdenes enviadas</p>
ID de usuario	ID de usuario del Cliente EBICS que ha enviado la orden.
Nombre de socio	Se muestra el nombre del socio con el que está asociado un usuario.

Tabla 5. Campos de información de la orden (continuación)

Campo	Descripción
ID de banco (ID de host)	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Es un ID exclusivo para el banco en el sistema del banco.
Tipo de orden	Se muestra el tipo de orden.
Estado	Se muestra el estado de la orden. Por ejemplo: Éxito, Error, En curso y Pendiente en cliente.
Estado de confirmación FUL	Se muestra el estado de confirmación FUL de la orden.
Acción HAC	Se muestra la acción HAC.  Para obtener más información, consulte "Proceso de HAC" en la página 124.
Razón HAC	Se muestra el código de razón HAC.  Para obtener más información, consulte "Proceso de HAC" en la página 124.
Fecha y hora de inicio	Se muestra la fecha y hora de inicio.
Fecha y hora de finalización	Se muestra la fecha y hora de finalización.

5. Pulse **Restablecer** para borrar los parámetros de búsqueda de la orden. Al restablecer los parámetros de búsqueda no se borran los resultados de búsqueda anteriores.

## Tareas pendientes

Basándose en los valores de configuración definidos en una oferta, es posible que varios firmantes tengan que firmar la orden para procesar los datos de la orden. Si se envía una orden para procesar sin obtener las firmas necesarias, el Cliente EBICS no procesa la orden. Las notificaciones para firmas pendientes se envían a los buzones de los firmantes implicados solicitándoles firmar la orden. Si la orden está pendiente y debe firmarse, el usuario que es un firmante ve el enlace **Firmar**. Si se obtienen todas las firmas necesarias y la orden está lista para ser enviada, el usuario que es un remitente ve el enlace **Enviar**.

La página Tareas pendientes es la página de inicio para los usuarios de Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator. Use esta página para ver y firmar o enviar órdenes pendientes. Para firmar o enviar una orden pendiente, complete los pasos siguientes:

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. Desde el menú **Visores**, seleccione **Tareas pendientes**. Las tareas pendientes se visualizan en formato tabular.

Nombre de columna	Descripción
ID de orden	Muestra el ID de la orden. Pulse en el ID de orden para ver el resumen de la orden y firmar la orden. Pulse en el enlace del documento de orden de la página de detalles de la orden para visualizar la carga.
ID de remitente	Muestra el ID del remitente.

Nombre de columna	Descripción
ID de banco (ID de host)	Muestra el ID de banco.
Tipo de orden	Muestra el tipo de orden.
Fecha y hora	Muestra la indicación de fecha y hora en formato de fecha y hora.
Estado	Muestra el estado de la orden. Por ejemplo, Éxito, Pendiente en el cliente, Pendiente en el servidor, etc.  En función de la acción requerida, los enlaces <b>Firmar</b> o <b>Enviar</b> se muestran junto al estado.

- Para firmar una orden pendiente, pulse **Firmar**. Para enviar una orden pendiente, pulse **Enviar**.
- Si se configura la seguridad de hardware para la firma digital para un usuario del Cliente EBICS, la página Firmas electrónicas se mostrará una vez pulse en **Firmar**. Especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Firmar**:

Campo	Descripción
Nombre del proveedor	Se muestra el nombre del proveedor del módulo de firma de hardware PKCS11.
Seleccionar DLL	Pulse <b>Examinar</b> , navegue hasta la ubicación adecuada y seleccione el archivo DLL del HSM.
Seleccionar el proveedor PKCS11	Pulse <b>Cargar proveedores</b> , navegue hasta la ubicación adecuada y seleccione el archivo de proveedor de servicio PKCS11. Una vez cargados los archivos de proveedor, seleccione el archivo apropiado en la lista desplegable.
Introducir PIN	Especifique el PIN de seguridad en el campo <b>Especificar PIN</b> .
Seleccionar clave privada	Pulse <b>Cargar claves</b> , navegue hasta la ubicación pertinente, y seleccione las claves. Una vez cargadas las claves, seleccione la clave apropiada en la lista desplegable.

## Buscar tareas de VEU pendientes

La Firma electrónica distribuida (VEU) le permite transmitir datos de forma remota a varios suscriptores. Varios suscriptores pueden autorizar órdenes de forma remota e independiente del tiempo y el espacio.

### Antes de empezar

Para buscar en las tareas de VEU pendientes, un usuario del Cliente EBICS debe enviar un tipo de orden HVU (descargar visión general de VEU) o HVZ (descargar visión general de VEU con información adicional, por ejemplo, un valor de hash).

## Acerca de esta tarea

Complete los siguientes pasos para buscar en las tareas de VEU pendientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Usuario**, seleccione **Visores > Tareas de VEU pendientes**.
3. En la página Tareas de VEU pendientes, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Buscar**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Se envía una solicitud al banco para recuperar los detalles de las órdenes de VEU pendientes.

4. Pulse **Búsqueda avanzada** para especificar criterios de búsqueda adicionales para las órdenes de gestión de VEU en la página de Envío de orden.
5. Si la respuesta del banco se demora, pulse **Cancelar**.
6. Pulse **Restablecer** para volver a entrar los criterios de búsqueda.

## Ver tareas de VEU pendientes

### Acerca de esta tarea

Complete los siguientes pasos para ver las tareas de VEU pendientes:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Usuario**, seleccione **Visores > Tareas de VEU pendientes**.
3. En la página Tareas de VEU pendientes, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Buscar**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Se envía una solicitud al banco para recuperar los detalles de las órdenes de VEU pendientes.

4. En la sección Resultados de búsqueda de la página Tareas de VEU pendientes, puede ver la siguiente información en los resultados de búsqueda:

Campo	Descripción
Tipo de orden	El tipo de orden de la orden de VEU pendiente. Por ejemplo, FUL.
ID de orden	El ID de orden de la orden de VEU pendiente. Pulse el enlace de ID de orden para ver información sobre los datos de la orden.
Tamaño de los datos de la orden	El tamaño de los datos de la orden sin comprimir en kilobytes.
Firmas necesarias	Número total de firmas electrónicas necesarias para la activación en el servidor.
Firmas realizadas	El número de firmas ya proporcionadas para la validación de la orden.
Estado	Se muestra el estado de la orden. Los valores válidos son pendiente y completo. Por ejemplo, si un usuario ha firmado una orden, pero esa orden necesita firmas adicionales para validarse, el estado de la orden está pendiente en el almacén de VEU. El usuario que ya ha firmado la orden no puede firmar o cancelar la orden en estado pendiente. Sin embargo, este usuario puede enviar los tipos de orden HVT o HVD.
Fecha y hora	La indicación de fecha y hora se muestra en el formato de fecha y hora.

## Recuperar detalles de una orden de VEU pendiente

### Acerca de esta tarea

Complete los siguientes pasos para recuperar los detalles de una orden de VEU pendiente:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Usuario**, seleccione **Visores > Tareas de VEU pendientes**.
3. En la página Tareas de VEU pendientes, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Buscar**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Se envía una solicitud al banco para recuperar los detalles de las órdenes de VEU pendientes.

4. En la sección Resultados de búsqueda de la página Tareas de VEU pendientes, pulse el enlace ID de orden. Se muestran los detalles de los datos de la orden.

Campo	Descripción
ID de orden	El ID de orden de la orden de VEU pendiente. Pulse el enlace de ID de orden para ver información sobre los datos de la orden.
Tipo de orden	El tipo de orden de la orden de VEU pendiente. Por ejemplo, FUL.
ID de socio originador	El ID de socio asociado con el usuario que ha enviado el tipo de orden de carga.
ID de usuario originador	ID de suscriptor del usuario que envió el tipo de orden de carga.
Datos de orden disponibles	Después de enviar una orden de tipo HVZ, indica si los datos de la orden pueden ser descargados en el formato original o no.
Detalles de orden disponibles	La información sobre la orden para el tipo de orden de HVU.
Tamaño de los datos de la orden	El tamaño de los datos de la orden sin comprimir en kilobytes.
Fecha y hora	La indicación de fecha y hora se muestra en el formato de fecha y hora.
Preparada para ser firmada	Indica si la orden ya está firmada por el usuario o no. False indica que la orden ya está firmada por el usuario. True indica que la orden está preparada para ser firmada por el usuario.
Firmas necesarias	Muestra el número mínimo de firmas necesarias para autorizar la orden.
Firmas realizadas	El número de firmas que completaron la validación de la orden. Indica el número de firmas electrónicas ya proporcionadas y la información sobre anteriores signatarios. Haga clic en el enlace Información de firmante para ver los detalles del firmante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de socio: nombre del socio comercial</li> <li>• ID de usuario</li> <li>• Nombre: nombre del firmante</li> <li>• Indicación de la hora</li> <li>• Nivel de autorización: el nivel de autorización del firmante</li> </ul>

Campo	Descripción
Enlace de información de la orden	<p>Pulse el enlace de información de orden para ver detalles sobre la orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuenta: pulse el enlace de información de la cuenta para ver el nombre del titular de la cuenta, el código de moneda, la descripción de la cuenta, el rol del titular de la cuenta, el número de cuenta y el código bancario.</li> <li>• Importe: vea el importe de la transacción de la orden.</li> <li>• Código de moneda: vea el código de moneda de la transacción de la orden.</li> <li>• Débito</li> <li>• Fecha de ejecución: vea la fecha de la ejecución de la orden.</li> <li>• Descripción: pulse en el enlace de la descripción para ver la descripción y el tipo de descripción del firmante.</li> </ul>

- En la ventana Datos de la orden, seleccione una de las siguientes opciones para recuperar los detalles para una orden de VEU pendientes:
  - En la lista desplegable **Enviar**, seleccione HVT – detalles de la orden para recuperar los detalles de la transacción de los datos de la orden
  - En la lista desplegable **Enviar**, seleccione HVT – completar datos de la orden para recuperar los datos completos de la orden
  - En la lista desplegable **Enviar**, seleccione HVD para recuperar el estado de una orden que está actualmente en proceso de VEU y para los que el suscriptor está autorizado como signatario. El suscriptor recibe información sobre la orden en forma de una nota de acompañamiento electrónica (DisplayFile), el valor de hash de la orden (DataDigest) y los signatarios anteriores (SignerInfo).
- En la ventana de detalles de orden de VEU, especifique los valores de los siguientes parámetros:

Campo	Descripción
Prefijo de ID de orden	Seleccione un alfabeto de la lista desplegable.
Medio de seguridad	Medio de seguridad para la clave técnica del banco del usuario. Escriba un número de seguridad de cuatro dígitos en el rango 0100-0499.
URL de banco	Seleccione el URL de banco en la lista desplegable.
Límite de captación	Válido si ha seleccionado detalles de orden de HVT. Número máximo de detalles de orden que se deben transmitir si el atributo completeOrderData se ha establecido en false. El valor predeterminado es 100. El valor válido es cualquier entero no negativo. Especifique 0 para captar un número de detalles ilimitado. Aunque es posible recuperar más de 100 detalles a la vez, no es ideal.

Campo	Descripción
Desplazamiento de captación	Válido si ha seleccionado detalles de orden de HVT. La posición de desplazamiento en el archivo de orden original que marca el punto de partida de los detalles de la transacción que va a ser transmitida. Si el atributo completeOrderData se establece en false, la posición de desplazamiento se aplica al número secuencial de un orden particular. El valor predeterminado es 0. El valor válido es cualquier entero no negativo. Para recuperar más de 100 registros, establezca <b>fetch offset</b> en 0 para recuperar los 100 primeros registros y, a continuación, establezca <b>fetch offset</b> en 101 para recuperar los 100 registros siguientes. Continúe como sea necesario.

7. Pulse **Enviar**.

## Firmar una orden de VEU pendiente

### Antes de empezar

Para firmar una orden VEU pendiente, asegúrese de que se cumplen los siguientes prerequisites:

- El parámetro Preparada para ser firmada indica True
- Se ha enviado una de las siguientes órdenes VEU:
  - HVZ
  - HVU y HVD
  - HVU y HVT - datos de orden completada

### Acerca de esta tarea

Complete los siguientes pasos para firmar una orden de VEU pendiente:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Usuario**, seleccione **Visores > Tareas de VEU pendientes**.
3. En la página Tareas de VEU pendientes, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Buscar**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Se envía una solicitud al banco para recuperar los detalles de las órdenes de VEU pendientes.

4. En la página Tareas de VEU pendientes, pulse en el enlace de ID de orden. Se muestran los detalles de los datos de la orden.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
ID de orden	El ID de orden de la orden de VEU pendiente. Pulse el enlace de ID de orden para ver información sobre los datos de la orden.
Tipo de orden	El tipo de orden de la orden de VEU pendiente. Por ejemplo, FUL.
ID de socio originador	El ID de socio asociado con el usuario que ha enviado el tipo de orden de carga.
ID de usuario originador	ID de suscriptor del usuario que envió el tipo de orden de carga.
Datos de orden disponibles	Después de enviar una orden de tipo HVZ, indica si los datos de la orden pueden ser descargados en el formato original o no.
Detalles de orden disponibles	La información sobre la orden para el tipo de orden de HVU.
Tamaño de los datos de la orden	El tamaño de los datos de la orden sin comprimir en kilobytes.
Fecha y hora	La indicación de fecha y hora se muestra en el formato de fecha y hora.
Preparada para ser firmada	Indica si la orden ya está firmada por el usuario o no. False indica que la orden ya está firmada por el usuario. True indica que la orden está preparada para ser firmada por el usuario.
Firmas necesarias	Muestra el número mínimo de firmas necesarias para autorizar la orden.
Firmas realizadas	El número de firmas que completaron la validación de la orden. Indica el número de firmas electrónicas ya proporcionadas y la información sobre anteriores signatarios. Haga clic en el enlace Información de firmante para ver los detalles del firmante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de socio: nombre del socio comercial</li> <li>• ID de usuario</li> <li>• Nombre: nombre del firmante</li> <li>• Indicación de la hora</li> <li>• Nivel de autorización: el nivel de autorización del firmante</li> </ul>

Campo	Descripción
Enlace de información de la orden	<p>Pulse el enlace de información de orden para ver detalles sobre la orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuenta: pulse el enlace de información de la cuenta para ver el nombre del titular de la cuenta, el código de moneda, la descripción de la cuenta, el rol del titular de la cuenta, el número de cuenta y el código bancario.</li> <li>• Importe: vea el importe de la transacción de la orden.</li> <li>• Código de moneda: vea el código de moneda de la transacción de la orden.</li> <li>• Débito</li> <li>• Fecha de ejecución: vea la fecha de la ejecución de la orden.</li> <li>• Descripción: pulse en el enlace de la descripción para ver la descripción y el tipo de descripción del firmante.</li> </ul>

5. Pulse **Firmar orden**.

6. En la ventana de detalles de orden de VEU, especifique los valores de los siguientes parámetros:

Campo	Descripción
Prefijo de ID de orden	Seleccione un alfabeto de la lista desplegable.
Medio de seguridad	Medio de seguridad para la clave técnica del banco del usuario. Escriba un número de seguridad de cuatro dígitos en el rango 0100-0499.
URL de banco	Seleccione el URL de banco en la lista desplegable.

7. Pulse **Enviar**.

## Cancelar una orden de VEU pendiente

### Antes de empezar

Para cancelar una orden VEU pendiente, asegúrese de que se cumplen los siguientes prerrequisitos:

- El parámetro Preparada para ser firmada indica True
- Se ha enviado una de las siguientes órdenes VEU:
  - HVZ
  - HVU y HVD
  - HVU y HVT - datos de orden completada

### Acerca de esta tarea

Complete los siguientes pasos para cancelar una orden de VEU pendiente:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Usuario**, seleccione **Visores > Tareas de VEU pendientes**.
3. En la página Tareas de VEU pendientes, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Buscar**.

Campo	Descripción
Nombre de socio	Obligatorio. Seleccione un nombre de socio en la lista desplegable.
ID de banco (ID de host)	Obligatorio. Seleccione un ID de banco asociado con el socio en la lista desplegable.
URL de banco	Obligatorio. Seleccione el URL de banco necesario en la lista desplegable. El URL seleccionado se utiliza para establecer una sesión HTTP o HTTPS con el servidor EBICS Banking Server.

Se envía una solicitud al banco para recuperar los detalles de las órdenes de VEU pendientes.

4. En la sección Resultados de búsqueda de la página Tareas de VEU pendientes, pulse el enlace ID de orden. Se muestran los detalles de los datos de la orden.

Campo	Descripción
ID de orden	El ID de orden de la orden de VEU pendiente. Pulse el enlace de ID de orden para ver información sobre los datos de la orden.
Tipo de orden	El tipo de orden de la orden de VEU pendiente. Por ejemplo, FUL.
ID de socio originador	El ID de socio asociado con el usuario que ha enviado el tipo de orden de carga.
ID de usuario originador	ID de suscriptor del usuario que envió el tipo de orden de carga.
Datos de orden disponibles	Después de enviar una orden de tipo HVZ, indica si los datos de la orden pueden ser descargados en el formato original o no.
Detalles de orden disponibles	La información sobre la orden para el tipo de orden de HVU.
Tamaño de los datos de la orden	El tamaño de los datos de la orden sin comprimir en kilobytes.
Fecha y hora	La indicación de fecha y hora se muestra en el formato de fecha y hora.
Preparada para ser firmada	Indica si la orden ya está firmada por el usuario o no. False indica que la orden ya está firmada por el usuario. True indica que la orden está preparada para ser firmada por el usuario.
Firmas necesarias	Muestra el número mínimo de firmas necesarias para autorizar la orden.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Firmas realizadas	<p>El número de firmas que completaron la validación de la orden. Indica el número de firmas electrónicas ya proporcionadas y la información sobre anteriores signatarios. Haga clic en el enlace Información de firmante para ver los detalles del firmante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de socio: nombre del socio comercial</li> <li>• ID de usuario</li> <li>• Nombre: nombre del firmante</li> <li>• Indicación de la hora</li> <li>• Nivel de autorización: el nivel de autorización del firmante</li> </ul>
Enlace de información de la orden	<p>Pulse el enlace de información de orden para ver detalles sobre la orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuenta: pulse el enlace de información de la cuenta para ver el nombre del titular de la cuenta, el código de moneda, la descripción de la cuenta, el rol del titular de la cuenta, el número de cuenta y el código bancario.</li> <li>• Importe: vea el importe de la transacción de la orden.</li> <li>• Código de moneda: vea el código de moneda de la transacción de la orden.</li> <li>• Débito</li> <li>• Fecha de ejecución: vea la fecha de la ejecución de la orden.</li> <li>• Descripción: pulse en el enlace de la descripción para ver la descripción y el tipo de descripción del firmante.</li> </ul>

5. Pulse **Cancelar orden**.

6. En la ventana de detalles de orden de VEU, especifique los valores de los siguientes parámetros:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Prefijo de ID de orden	Seleccione un alfabeto de la lista desplegable.
Medio de seguridad	Medio de seguridad para la clave técnica del banco del usuario. Escriba un número de seguridad de cuatro dígitos en el rango 0100-0499.
URL de banco	Seleccione el URL de banco en la lista desplegable.

7. Pulse **Enviar**.

---

## Actualizar valores de propiedad del sistema

Después de configurar el Cliente EBICS, un administrador de Cliente EBICS puede actualizar los valores de propiedad del sistema.

## Acerca de esta tarea

Para actualizar valores de propiedad del sistema:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Propiedad del sistema**.
3. Pulse **Actualizar** para actualizar los valores de propiedad del sistema listados en la tabla siguiente:

Campo	Descripción
Mostrar código de respuesta	Cada servicio de cliente devuelve un código de respuesta del servidor. Si este código es un código de error, el proceso empresarial devuelve una anomalía. Si el código de error está previsto, utilice un servicio OnFault para continuar interactuando con el socio comercial.
Reintentos de conexión	Especifique el número de veces que el adaptador de cliente HTTP intenta conectarse al servidor. El valor válido es cualquier entero entre 0 y 50. El valor predeterminado es 3.
Retraso de reintento	Especifique el número de segundos durante los cuales el adaptador de cliente HTTP espera entre intentos de reintento. El valor predeterminado es 60. El valor válido es cualquier entero entre 1 y 7200.
Retraso en espera en E/S	Especifique el número de segundos que deben transcurrir para que se complete la transferencia antes de pasar al estado WAITING_ON_IO. Si se especifica -1, el servicio opera en modalidad de bloqueo. El valor válido es cualquier valor numérico.
Iniciar una nueva sesión HTTP para cada solicitud	Si desea iniciar una nueva sesión HTTP para cada solicitud que el Cliente EBICS envía al servidor, establezca este parámetro en true. El valor predeterminado es false.  Si carga una gran cantidad de datos de carga útil de gran tamaño (por ejemplo, 200 MB) en el servidor EBICS utilizando el tipo de orden FULL, este parámetro debe establecerse en true.
Recuento de segmentos de persistencia	Un recuento del número de segmentos tras el cual el tiempo de ejecución registra un suceso. Este parámetro sólo es válido para tipos de orden de carga y descarga.  Por ejemplo, si establece el recuento de segmentos de persistencia en cinco, después de que se carguen diez segmentos en el servidor, dos puntos de datos de transacciones (quinta y décima) persisten en la base de datos del cliente.  Si la instancia del cliente se desactiva después de que se cargue el duodécimo segmento en el servidor, el cliente reenvía el décimo segmento a los datos de transacciones. Si el servidor ya ha recibido segmentos duodécimos de los datos de transacciones, el servidor notifica al cliente reenviarlos desde el segmento decimotercero.
Tamaño de memoria caché de generación de OrderID	Especifique el tamaño de la memoria caché en memoria para la generación de ID de orden. El valor predeterminado es 30.

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
Tiempo de espera de hebra de falta de memoria caché de OrderID (en ms)	Especifique la duración que la hebra debe esperar si experimenta una falta de memoria caché. El valor predeterminado es de 1000 milisegundos.
Recuento de reintentos de falta de memoria caché de OrderID	Especifique el número de veces que la hebra debe esperar al intervalo de falta de memoria caché. El valor predeterminado es 5.
ID de producto	Especifique el ID de producto para la aplicación Cliente EBICS.
Idioma del producto	Escriba el valor de idioma de la aplicación de Cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma definido es el inglés.
Órdenes con periodo de retención de tareas pendientes (en días)	Especifique el número de días que deben retenerse las órdenes con tareas pendientes en el sistema sin que se depuren. El valor predeterminado es 1000.
Comprobar el uso de clave del certificado	Especifique si desea comprobar el uso de clave en los certificados. Los valores válidos son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• true - Comprobar el uso de clave.</li> <li>• false - No comprobar el uso de clave.</li> </ul>
Utilizar módulos y exponente con espacio para entrada hash en Carta de inicialización	Especifique true si el hash para la carta de inicialización debe calcularse utilizando la entrada hash como módulo y el exponente con un espacio. Especifique false si el hash para la carta de inicialización debe calcularse utilizando el certificado entero o la clave pública. El valor predeterminado es false.
Utilizar el módulo y exponente con espacio para entrada hash en la validación de clave de banco	Especifique true si el hash para la validación de clave bancaria debe calcularse utilizando la entrada hash como módulo y el exponente con un espacio. Especifique false si la validación de clave bancaria de hash debe calcularse utilizando el certificado entero o la clave pública. El valor predeterminado es false.
Vía de acceso de metadatos del buzón	Especifique el buzón que almacena el mensaje OrderMetadata.
Intervalo de depuración HAC (en minutos)	Especifique el número de minutos entre las operaciones de depuración automática en las que EBICS busca en la base de datos registros HAC caducados y los depura. El valor predeterminado es 720. Para obtener información sobre la caducidad de registros HAC, consulte el valor <b>Caducidad de depuración</b> en "Crear una planificación HAC" en la página 128.
Intensidad del cifrado	Especifique la intensidad del cifrado. Los valores válidos son Fuerte, Todo y Débil.
Adaptador de cliente	Especifique un adaptador de cliente para enviar solicitudes a socios comerciales. Por ejemplo, configure un adaptador de cliente HTTP para enviar solicitudes a socios comerciales.
Solicitud no procesada	Especifique true para indicar si se ha presentado un mensaje de solicitud sin procesar a un proceso empresarial. En caso contrario, especifique false.
Respuesta no procesada	Especifique true para indicar si un proceso empresarial ha devuelto una respuesta no procesada. En caso contrario, especifique false.
Error de establecimiento de conexión	Especifique <b>Habilitar</b> para restablecer la conexión con el servidor si el cliente encuentra un error al intentar conectarse al servidor.

Campo	Descripción
Tiempo de espera de respuesta	Especifique el número de segundos que tardará el servidor en responder. El valor predeterminado es 300. El valor válido es cualquier entero entre 1 y 999999.
Utilice el espacio de nombres 'esig' en KeyOrderData xml	Especifique true si desea utilizar 'esig' como espacio de nombres adicional en lugar de utilizarlo como el espacio de nombres predeterminado en KeyOrderData xml. El valor predeterminado es true.
Insertar elementos opcionales en el XML de solicitud de KeyManagement	Especifique true si desea insertar elementos opcionales especificados en el esquema de solicitud de gestión de claves EBICS en el XML de solicitud de KeyManagement. El valor predeterminado es true.

4. Pulse **Finalizar** para guardar los cambios que ha actualizado.

## Mi perfil

### Acerca de esta tarea

La página Mi perfil le ayudará a ver los valores del usuario. Los valores varían en función del tipo de usuario.

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración, Operador o Usuario**, seleccione **Mi perfil**. Las tablas siguientes muestran los valores visualizados para los diferentes tipos de usuario.

Tabla 6. Usuario de Cliente EBICS

Parámetros de usuario	Descripción
ID de usuario	Se muestra el ID del usuario.
Nombre de usuario	Se visualiza el nombre de usuario.
Tipo de usuario	Se muestra el tipo de usuario.
Zona horaria	Se muestra la zona horaria del usuario.
Usuario técnico	Indica si el usuario es un técnico o no. Los valores son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• True (verdadero)</li> <li>• False (falso)</li> </ul>
Tipo de certificado	Se muestra el tipo de certificado utilizado por el usuario para autorizar los certificados de identificación, autenticación, cifrado y firma electrónica.
Certificado privado de autenticación	Se muestra el certificado privado de autenticación del usuario.
Certificado público de autenticación	Se muestra el certificado público de autenticación del usuario.
Versión de clave de autenticación	Se muestra la versión de la clave de autenticación.

Tabla 6. Usuario de Cliente EBICS (continuación)

Parámetros de usuario	Descripción
Certificado privado de cifrado	Se muestra el certificado privado de cifrado del usuario.
Certificado público de cifrado	Se muestra el certificado público de cifrado del usuario.
Versión de clave de cifrado	Se muestra la versión de la clave de cifrado.
Utilizar almacén de claves de hardware para la firma electrónica	Indica si se utiliza un almacén de claves de hardware para la firma digital (ES). Los valores son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí</li> <li>• No</li> </ul>
Clave privada de firma electrónica	Se muestra el certificado privado de firma electrónica del usuario.
Clave pública de firma electrónica	Se muestra el certificado publico de firma electrónica del usuario.
Versión de clave de firma electrónica	Se muestra la versión de la clave de la firma electrónica.
Socios asociados	Al pulsar el enlace <b>Mostrar todo</b> , se muestra la información de los socios asociados en forma de tabla. Puede ver el nombre de socio, la ruta de buzón de carga y la ruta de buzón de descarga.
Socios asociados con bancos	Al pulsar el enlace <b>Mostrar todo</b> , se muestran los socios asociados con el banco, el nombre de socio, el ID de banco y el estado. Si un usuario de Cliente EBICS se encuentra en estado Inicializado o Listo, también se podrá generar una carta INI o HIA. Si el usuario de Cliente EBICS tiene permiso para enviar el tipo de orden SPR, se visualiza un icono para enviar el tipo de orden SPR. Pulse sobre el icono para suspender el usuario actual en el banco.

Tabla 7. Super administrador de Cliente EBICS, Administrador de Cliente EBICS u Operador de Cliente EBICS

Parámetros de usuario	Descripción
ID de usuario	Se muestra el ID del usuario.
Nombre de usuario	Se visualiza el nombre de usuario.
Tipo de usuario	Se muestra el tipo de usuario.
Zona horaria	Se muestra la zona horaria del usuario.

## Importación y exportación de recursos de Cliente EBICS

Puede importar recursos y exportar los datos de configuración para los recursos que pertenecen al Cliente EBICS mediante Sterling B2B Integrator.

Por ejemplo, puede exportar los datos de configuración para el perfil de banco, el perfil de usuario, formatos de archivo, oferta y permiso de usuario en un formato XML y almacenarlos en el sistema. Puede importar los datos de configuración para el perfil del banco, el perfil de usuario, formatos de archivo, oferta y permiso de

usuario en un formato XML. Para obtener más información sobre la gestión de recursos, consulte *Gestión de recursos* en el centro de información de Sterling B2B Integrator.

Cuando selecciona exportar una oferta o permiso de usuario, todos los tipos de recursos dependientes (por ejemplo, el banco y los perfiles de usuario) también se exportan. Durante la importación, asegúrese de que selecciona cada tipo de recurso dependiente que se muestra en una página independiente. Por ejemplo, si ha seleccionado importar un permiso de usuario, asegúrese de seleccionar los perfiles de usuario asociados.

**Nota:** Si está exportando un perfil de banco con un URL predeterminado y el perfil de banco ya existe en el sistema de destino, pero está asociado con un URL predeterminado diferente, el perfil del banco tendrá varios URL predeterminados después de la importación. Para conservar un solo URL predeterminado, inicie una sesión en el panel de instrumentos de la aplicación Cliente EBICS y edite los valores de configuración del banco. De lo contrario, el tiempo de ejecución del Cliente EBICS utiliza el primer URL predeterminado captado desde la base de datos para realizar transacciones.

**Nota:** En el Cliente EBICS, un banco sólo puede tener una oferta. Si un sistema de destino tiene una oferta con la misma clave primaria que la del XML de exportación, y si la opción **Recursos para ser actualizada** se ha establecido en **Sí**, entonces la oferta en el sistema de destino se actualiza con los tipos de orden asociados con la oferta en el XML de exportación. Sin embargo, si la clave primaria de la oferta en el sistema de destino es diferente de la del XML de exportación, la oferta y los tipos de orden asociados en el sistema de destino se sustituyen por la oferta y los tipos de orden asociados en el XML de exportación.

## Exportar recursos de Cliente EBICS

Puede utilizar el Gestor de recursos en Sterling B2B Integrator para exportar recursos del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

Para exportar recursos del Cliente EBICS:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Despliegue > Gestor de recursos > Importar/Exportar**.
3. Junto a **Exportar recursos**, pulse **Ir**.
4. En la página Tipo de formato de salida,
  - a. Seleccione el tipo de formato al que se exportarán los datos:
    - **Documento XML (.xml)**
    - **Paquete de instalación (.jar)**
  - b. Pulse **Siguiente**.
5. En la página Grupo de recursos, seleccione si desea exportar recursos basados en el nombre de etiqueta.
  - Seleccione **No** para indicar que no desea exportar recursos basados en un nombre de etiqueta.
  - Seleccione **Sí** para exportar un grupo de recursos completo basado en un nombre de etiqueta. Elija el nombre de etiqueta de la lista desplegable.

Pulse **Siguiente**.

6. En la página Tipo de exportación, seleccione **Estándar – exporta la versión predeterminada** y pulse **Siguiente**.
7. En la página Seleccionar recursos, seleccione **Recurso(s) de Cliente EBICS** y pulse **Siguiente**.
8. En la página Seleccionar recurso(s) de Cliente EBICS, seleccione los recursos que desea exportar:

Opción	Descripción
Formato de archivo	Información acerca de los formatos de archivo.
Oferta bancaria	Información sobre la oferta que incluye detalles del perfil del banco y formatos de archivo asociados con la oferta.
Permiso de usuario	La información sobre el usuario, el socio comercial (registro de identidad), los detalles del perfil del banco, la oferta, los tipos de orden y los formatos de archivo asociados con la oferta.
Perfil de banco	Información sobre el banco y los certificados de confianza asociados con el banco.
Perfil del usuario	Información sobre el usuario, el socio, los datos asociados como los permisos de buzón, registros de identidad y certificados de confianza y del sistema.

Pulse **Siguiente**.

9. En la página para cada tipo de recurso seleccionado, mueva los elementos que se exportarán de la lista **Disponible** a la lista **Para exportar**.
    - a. Opcional. Filtre los datos mediante **Filtrar datos**.
    - b. En el campo **Exportar registros dependientes**, seleccione **Sí** para exportar información configurada para el Cliente EBICS en Sterling B2B Integrator. Por ejemplo, detalles de la configuración del buzón, certificados digitales, registros de identidad, etc. De lo contrario, seleccione **No**.
    - c. Pulse **Siguiente**.
- Repita según sea necesario para cada página de tipos de recursos adicionales.
10. En la página Seguridad, especifique y confirme la frase de contraseña del sistema y pulse **Siguiente**.
  11. En la página Confirmar, revise la información para los recursos que desea exportar y pulse **Finalizar**. Se crea el archivo de exportación.
  12. En la página Identidades, seleccione una de las acciones siguientes:
    - Pulse el icono junto a **Ver informe de exportación** para revisar el informe de exportación.
    - Pulse el icono **Descargar** junto a **Exportar datos (.xml)** o **Exportar datos (.jar)** para descargar el archivo de exportación y guardarlo en un disco duro.
  13. Haga clic en **Regresar**.

## Importar recursos de Cliente EBICS

Puede utilizar el Gestor de recursos en Sterling B2B Integrator para importar recursos del Cliente EBICS.

## Acerca de esta tarea

Para importar recursos del Cliente EBICS:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Despliegue > Gestor de recursos > Importar/Exportar**.
3. Junto a **Importar recursos**, pulse **Ir**.
4. En la página Importar archivo, especifique los valores de los campos listados en la tabla siguiente y pulse **Siguiente**.

Campo	Descripción
Nombre de archivo	Obligatorio. Pulse <b>Examinar</b> para localizar y seleccionar el archivo a importar. El archivo debe ser un documento XML (.xml) o un paquete de instalación (.jar).
Frase de contraseña	Opcional. Especifique una frase de contraseña para el archivo cuando se le solicite.
Omitir generación de copias de seguridad	Opcional. En <b>Opciones de ajuste</b> , si <i>no</i> desea generar una copia de las entidades actualizadas, seleccione el recuadro de selección.
Importar todos los recursos	Opcional. En <b>Opciones de ajuste</b> , si desea importar todos los recursos, seleccione el recuadro de selección. Por ejemplo, los permisos asociados con el buzón, registros de identidad y certificados de clave privada se importan automáticamente. Si no selecciona esta opción, se le solicitará que seleccione entradas a importar para cada tipo de recurso.

5. En la página Crear etiqueta de recursos,
  - a. Este paso es opcional. Si desea asociar los datos importados con un grupo de recursos, entre un **Nombre de etiqueta** y una **Descripción de etiqueta**.
  - b. Pulse **Siguiente**.
6. En la página Actualizar objetos,
  - Seleccione **Sí** para actualizar los objetos que existen en el sistema.
  - Seleccione **No** para importar objetos que no existen en el sistema.Pulse **Siguiente**.
7. Puede que este paso no se pueda aplicar a todas las importaciones. Para cada tipo de recurso seleccionado, mueva los elementos que desea importar de la lista **Disponibles** a la lista **Para importar**. Pulse **Siguiente**.
8. En la página Confirmar, revise la información para los recursos que desea importar y pulse **Finalizar**. Los datos se importan.
9. En la página Finalizar, puede realizar las siguientes acciones:
  - Pulse **Ver informe de importación** para revisar el informe de importación.
  - Pulse **Ver informe de rendimiento** para revisar los datos de resumen en el informe de rendimiento.

- Pulse **Descargar** junto a **Datos en Sterling B2B Integrator antes de importar (xml)** para obtener una copia de seguridad de los datos.

**Nota:** Si ha seleccionado la opción Omitir generación de seguridad, el enlace Descargar *no* se muestra.

10. Haga clic en **Regresar**.

## Permisos para acceder a la interfaz de usuario de Cliente EBICS

Para acceder a la interfaz gráfica de usuario del Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator y sus funciones, se le debe haber asignado uno de los grupos de permisos siguientes:

- Administrador EBICSClient
- Operador EBICSClient
- Usuarios EBICSClient

La tabla siguiente muestra los elementos de menú de Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator y los permisos necesarios para acceder a las páginas asociadas con cada grupo:

**Nota:**

El acceso a un elemento de menú permite acceder a todas las funciones de la página asociada, con la función de supresión limitada a usuarios con permisos de administrador.

*Tabla 8. Elementos de menú y permisos de Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator*

Elementos de menú	Permisos	EBICSClient		
		Administrador	Operador	Usuarios
Gestión de perfiles > Usuario	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Gestión de perfiles > Banco > Perfil	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Gestión de perfiles > Banco > Configuraciones de oferta	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Gestión de perfiles > Banco > Validaciones de clave de banco	VALIDAR	Sí	No	No

Tabla 8. Elementos de menú y permisos de Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator (continuación)

Elementos de menú	Permisos	EBICSClient		
		Adminis trador	Opera dor	Usua rios
Gestión de perfiles > Formatos de archivo	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Gestión de perfiles > Claves	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Permisos > Permisos de usuario	CREAR	Sí	No	No
	EDITAR	Sí	No	No
	VER	Sí	Sí	No
	SUPRIMIR	Sí	No	No
Envío de órdenes	ENVÍO	No	No	Sí
Visores > Visor de sucesos	BUSCAR	Sí	Sí	Sí
Visores > Búsqueda de órdenes	BUSCAR	Sí	Sí	Sí
Visores > Tareas pendientes	VER	No	No	Sí
	FIRMAR	No	No	Sí
Visores > Tareas VEU pendientes	VER	No	No	Sí
	FIRMAR	No	No	Sí
	ENVIAR	No	No	Sí
<b>Nota:</b> La página Tareas VEU pendientes se muestra sólo después de enviar los tipos de orden HVU y HVZ desde el menú Envío de órdenes.				
Propiedad de sistema	VER	Sí	No	No
	ACTUALIZAR	Sí	No	No
Mi perfil	VER	Sí	Sí	Sí

---

## Recuperar transacciones de carga y descarga

Al enviar o recibir datos de transacciones, si el cliente está inactivo, se corre el riesgo de perder los datos de dichas transacciones. Para impedir la pérdida de datos de transacciones y su restauración, el Cliente EBICS da soporte a la recuperación de las transacciones de carga y descarga.

### Recuperación de transacciones para transacciones de carga

En el ejemplo siguiente se ilustra el mecanismo de recuperación de transacciones para una transacción de carga utilizando el tipo de orden FUL:

1. Veinte segmentos de datos de transacciones se cargan en el servidor.
2. Después de que diez segmentos se carguen correctamente, la instancia del cliente se desactiva.
3. Una vez que se ha restaurado la instancia de cliente, el cliente reenvía los datos de transacciones desde el punto en el que estaba inactivo. En este ejemplo, el cliente reenvía el undécimo segmento de los datos de transacciones.

Si el segmento recibido del cliente tras la recuperación no está sincronizado con el segmento existente en el servidor, el servidor devuelve el nombre de suceso EBICS\_TX\_RECOVERY\_SYNC. El nombre del suceso EBICS\_TX\_RECOVERY\_SYNC indica que el servidor está sincronizando los segmentos en la transacción con el cliente. En la columna Indicación de fecha y hora del Visor de sucesos, puede ver la diferencia en las indicaciones de fecha y hora de los segmentos que se cargan antes y después de que se recuperen las transacciones.

### Recuento de segmentos de persistencia

Puede actualizar el valor de propiedad del sistema de recuento de segmentos de persistencia desde el menú Administración del Cliente EBICS para persistir los puntos de datos de transacciones en la base de datos del cliente. Por ejemplo, si establece el recuento de segmentos de persistencia en cinco, después de que se carguen diez segmentos en el servidor, dos puntos de datos de transacciones (quinta y décima) persisten en la base de datos del cliente.

Si la instancia del cliente se desactiva después de que se cargue el duodécimo segmento en el servidor, el cliente reenvía el décimo segmento a los datos de transacciones. Si el servidor ya ha recibido segmentos duodécimos de los datos de transacciones, el servidor notifica al cliente reenviarlos desde el segmento decimotercero.

### Recuperación de transacciones para transacciones de descarga

En el ejemplo siguiente se ilustra el caso de ejemplo de recuperación de transacciones para una transacción de descarga utilizando el tipo de orden FDL:

1. Se descargan diez segmentos de datos de transacciones del servidor.
2. La instancia del cliente se desactiva después de que se haya descargado el sexto segmento y persista en la base de datos.
3. Una vez que se restaura la instancia del cliente, el cliente envía una solicitud al servidor para el séptimo segmento.

En el ejemplo siguiente se ilustra la recuperación de transacciones para una transacción de descarga utilizando el tipo de orden FDL, cuando la instancia del cliente se desactiva durante la descarga de un segmento:

1. Se descargan diez segmentos de datos de transacciones del servidor.
2. La instancia del cliente se desactiva cuando el sexto segmento está en proceso de descarga del servidor.
3. Una vez que se restaura la instancia del cliente, el cliente reenvía una solicitud al servidor para el sexto segmento.

---

## Enviar y firmar un tipo de orden FUL

El caso de ejemplo siguiente muestra el envío y la firma, o rechazo, de un tipo de orden FUL donde el emisor y el firmante son dos entidades separadas. Si el valor de firma electrónica se establece en 1, una firma individual de nivel de autorización E o A será suficiente para procesar una orden.

### Antes de empezar

En este caso de ejemplo, se utilizan las entidades siguientes:

- Remitente es el usuario EBICS USERSUBMIT
- Firmante es el usuario EBICS USERSIGN
- Nombre del banco es BANK
- Nombre de la oferta es OFFER
- Nombre del socio es PARTNER

**Atención:** Si carga una gran cantidad de datos de carga útil de gran tamaño (por ejemplo, 200 MB) en el servidor EBICS utilizando el tipo de orden FUL, el parámetro **Inicializar nueva sesión HTTP para cada solicitud** en las propiedades del sistema del Cliente EBICS debe establecerse en true. Para modificar las propiedades del sistema, consulte "Actualizar valores de propiedad del sistema" en la página 75.

### Acerca de esta tarea

Para enviar un tipo de orden FUL, cuando ES=1, realice los pasos siguientes utilizando la interfaz de usuario del Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator:

### Procedimiento

1. Configure USERSUBMIT y USERSIGN como usuario del Cliente EBICS. Para obtener información sobre cómo configurar un usuario existente como usuario de cliente EBICS, consulte *configurar un usuario existente como usuario de Cliente EBICS*.
2. Configure un perfil de banco para BANK. Para obtener información acerca de cómo configurar un perfil de banco, consulte *Crear un perfil de banco*.
3. Configure una oferta para OFFER. Para obtener información acerca de cómo configurar una oferta, consulte *Crear una oferta*.
4. Configure permiso de usuario para OFFER. Para obtener información sobre permiso de usuario, consulte *Crear permiso de usuario*.
5. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator como admin.
6. En el menú **Permisos**, seleccione **Usuario**.

7. En la página Configuración de permisos de usuario, en el campo **Nombre de oferta**, en **Buscar**, entre el nombre de la oferta, OFFER, para la que está configurado el permiso de usuario.
8. Pulse **IR**.
9. Pulse el icono de actualización que aparece junto al permiso de usuario que desee editar. El nombre de oferta del permiso de usuario es OFFER y el ID de banco asociado es BANK.
10. En la página Actualizar: Información de permiso, pulse el icono de actualización situado junto a cualquier formato de archivo FUL, por ejemplo, pain.001.001.02.ict.
11. En la página Añadir permiso, especifique 1 en el campo **N' de firmas necesarias**.
12. Pulse **Añadir firmantes**.
13. En la página Añadir firmantes, seleccione USERSIGN de la lista desplegable **ID de usuario**. Seleccione Firmante como **Tipo de permiso**.
14. Pulse **Guardar**.
15. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator como USERSUBMIT.
16. Genere las cartas INI y HIA utilizando la interfaz de usuario de panel de instrumentos del Cliente EBICS o utilice el tipo de orden H3K. Para obtener información sobre cómo enviar claves públicas al banco a través de INI y HIA o H3K, consulte *Inicializar un usuario*.
17. Firme manualmente y envíe por correo las cartas INI y HIA a BANK. No es aplicable para H3K.
18. Inicialice usuarios mediante uno de los siguientes métodos:
  - Envíe una orden H3K.
  - Utilice INI e HIA conjuntamente.  
Envíe órdenes INI e HIA.  
Genere y firme cartas de inicialización de INI e HIA. Envíe por correo las cartas firmadas al banco.

Para obtener más información, consulte "Inicialización de un usuario" en la página 47.
19. Tras la verificación correcta, BANK cambia el estado del usuario, USERSUBMIT, de Nuevo a Listo, indicando que USERSUBMIT puede ahora realizar transacciones con el banco.
20. Utilizando el tipo de orden HPB, descargue los certificados públicos de BANK.
21. Repita los pasos 15 a 19 para USERSIGN.
22. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator como admin.
23. Valide el valor hash de los certificados recibidos del banco. Para obtener información acerca de la validación de certificados del banco, consulte *Validar una clave bancaria*. Una vez que se han validado correctamente las claves bancarias, el estado del banco cambia a Activado.
24. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator como USERSUBMIT.
25. Desde el menú **Usuario**, seleccione **Envío de orden**.
26. En la página Información de orden, especifique los valores siguientes y pulse **Siguiente**.
  - Seleccione PARTNER como ID de socio

- Seleccione BANK como ID de banco (ID de host)
- Seleccione Órdenes técnicas bancarias como filtro de tipo de orden
- Seleccione FUL como tipo de orden

27. Especifique los valores de los campos según las instrucciones de la siguiente tabla y pulse **Siguiente**:

Campo	Descripción
Prefijo de ID de orden	Opcional. En la lista desplegable, seleccione el prefijo de ID de orden, por ejemplo F. El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).
Medio de seguridad	Obligatorio. Especifique un número de seguridad de 4 dígitos en intervalo de 0100 a 0499. Por ejemplo, 0200.
Autoenviar	Opcional. Aplicable únicamente a tipo de orden FUL. Seleccione la casilla de verificación.  Si la opción autoenviar está seleccionada, se envía automáticamente una orden una vez obtenido el número de firmas necesarias.  Si la opción autoenviar no se selecciona, el usuario del Cliente EBICS deberá iniciar sesión en la interfaz de panel de instrumentos del Cliente EBICS, navegar a la pantalla de tareas pendientes y enviar la orden una vez que se haya obtenido el número necesario de firmas.
Leer archivo del buzón	Para cargar el archivo de carga útil del buzón, seleccione <b>Sí</b> . Para cargar el archivo de carga útil de una ubicación de archivo, seleccione <b>No</b> .
Cargar archivo	Pulse <b>Examinar</b> junto a Cargar archivo, vaya hasta la ubicación del archivo y seleccione el archivo que se cargará en el servidor EBICS.
Formato de archivo	Seleccione pain.001.001.02.ict de la lista desplegable.

Aparece un mensaje de confirmación de envío de orden.

28. Para firmar la orden, inicie la sesión en el cliente EBICS de Sterling B2B Integrator EBICS como USERSIGN.
29. Desde el menú **Visores**, seleccione **Tareas pendientes**. La orden FUL enviada por USERSUBMIT aparece listada como tarea pendiente. Para obtener información sobre las tareas pendientes, consulte *Tareas pendientes*. Si al orden contiene atributos personalizados, se mostrarán en esta pantalla. Para obtener información sobre atributos personalizados, consulte *Enviar una orden como usuario técnico*.

30. Pulse **Firmar** para firmar la orden FUL pendiente o pulse **Rechazar** para rechazarla. Si alguno de los firmantes rechaza la orden antes de alcanzar el número de firmantes necesario, la orden deja de aparecer como tarea pendiente para cualquiera de los firmantes y no debería procesarse más.
31. Al enviar la orden FUL, si no había habilitado la opción autoenviar, inicie la sesión en el Cliente EBICS como USERSUBMIT, vaya a la pantalla de tareas pendientes y envíe la orden FUL que está firmada por USERSIGN.

### Qué hacer a continuación

Para ver el estado (Éxito, Fallido, En curso o Pendiente en el cliente) de la orden enviada en la interfaz de usuario del Cliente EBICS, en el menú **Visores**, seleccione **Búsqueda de orden** y proporcione los criterios de búsqueda adecuados para localizar la orden.

---

## Tipos de orden

Se proporciona una breve descripción del tipo de orden, la definición de los parámetros para el tipo de orden y el esquema XML de ejemplo para los tipos de órdenes siguientes.

### Tipo de orden FUL

FUL es un tipo de orden estándar para enviar los archivos al banco. El uso de este tipo de orden garantiza una transferencia transparente de archivos de cualquier formato.

#### Acceso

Buzón

#### Descripción

Un usuario inicia una transacción de carga con el banco enviando una solicitud de orden de carga (FUL). El tipo de orden FUL es un tipo de descarga técnica bancaria.

**Atención:** Si carga una gran cantidad de datos de carga útil de gran tamaño (por ejemplo, 200 MB) en el servidor EBICS utilizando el tipo de orden FUL, el parámetro **Inicializar nueva sesión HTTP para cada solicitud** en las propiedades del sistema del Cliente EBICS debe establecerse en true. Para modificar las propiedades del sistema, consulte “Actualizar valores de propiedad del sistema” en la página 75.

#### Parámetros

Tabla 9. Parámetros FUL

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.

Tabla 9. Parámetros FUL (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden de acuerdo con las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, FUL es el tipo de orden.
FileFormat	Formato de archivo asociado con el tipo de orden. Un tipo de orden puede tener cero o más formatos de archivo. Los formatos de archivo de los tipos de orden FUL y FDL se basan en el tipo de solicitud SWIFTNet.
autoSubmit	Este parámetro sólo se puede aplicar al tipo de orden FUL. Si este parámetro se establece en true, se envía automáticamente una orden después de que se obtenga el número necesario de firmas. Si este parámetro se establece en false, un usuario de Cliente EBICS deberá iniciar la sesión en la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS, ir hasta la pantalla de tareas pendientes y enviar la orden una vez que se haya obtenido el número de firmas necesario.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>SUBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>SUBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>SUPKID</PartnerID>
```

```

<UserID>SUUSER1</UserID>
<SystemID>TECHUSER</SystemID>
<orderIdPrefix>L</orderIdPrefix>
<SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
<OrderType>FUL</OrderType>
<FileFormat>pain.xxx.cfonb160.dtg</FileFormat>
<autoSubmit>true</autoSubmit>
</orderMetaData>

```

## Lista de parámetros

La publicación *EBICS - Implementation Guide in France* recomienda que es necesaria una prueba de la transferencia de archivos antes de transferir los archivos reales al banco. Por consiguiente, la estación de trabajo del cliente debe tener una configuración que permita la transferencia de archivos en una prueba así como en un entorno de producción. Para distinguir los archivos de prueba de los archivos de producción, el nombre del parámetro TEST está incluido en la etiqueta OrderParams para tipos de órdenes FUL y FDL. La etiqueta OrderParams se puede establecer en el XML orderMetaData. Asimismo, el banco y el cliente EBICS pueden compartir una lista de los parámetros y los valores correspondientes basada en comprender mutuamente los parámetros definidos en el acuerdo contractual.

En el ejemplo siguiente se ilustra un caso de ejemplo en el que se transfieren los archivos de prueba y por consiguiente el valor de TEST se establece en TRUE:

```

<OrderParams>
  <ParameterList>
    <Parameter>
      <Name>TEST</Name>
      <Value>TRUE</Value>
    </Parameter>
    <Parameter>
      <Name>param2</Name>
      <Value>value2</Value>
    </Parameter>
    <Parameter>
      <Name>param3</Name>
      <Value>value3</Value>
    </Parameter>
  </ParameterList>
</OrderParams>

```

## Tipo de orden FDL

FDL es un tipo de orden estándar para descargas de archivos. El uso de este tipo de orden garantiza una transferencia transparente de archivos de cualquier formato.

### Acceso

Buzón

### Descripción

El tipo de orden FDL es un tipo de descarga técnica bancaria. Un usuario inicia una transacción de descarga con el banco enviando una solicitud de orden de descarga (FDL).

## Parámetros

Tabla 10. Parámetros de FDL

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, FDL es el tipo de orden.
FileFormat	Formato de archivo asociado con el tipo de orden. Un tipo de orden puede tener cero o más formatos de archivo. Los formatos de archivo de los tipos de orden FUL y FDL se basan en el tipo de solicitud SWIFTNet.
DownloadDateRangeStart	La fecha de inicio de la descarga de datos de la orden. Este parámetro sólo se puede aplicar al tipo de orden FDL.
DownloadDateRangeEnd	La fecha final de la descarga de datos de la orden. Este parámetro sólo se puede aplicar al tipo de orden FDL.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
```

```

<HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
<PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
<UserID>USERPK12</UserID>
<SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
<orderIdPrefix>U</orderIdPrefix>
<SecurityMedium>0000</SecurityMedium>
<OrderType>FDL</OrderType>
<FileFormat>pain.002.001.02.ack</FileFormat>
<DownloadDateRangeStart></DownloadDateRangeStart>
<DownloadDateRangeEnd></DownloadDateRangeEnd>
</orderMetaData>

```

## Lista de parámetros

La publicación *EBICS - Implementation Guide in France* recomienda que es necesaria una prueba de la transferencia de archivos antes de transferir los archivos reales al banco. Por consiguiente, la estación de trabajo del cliente debe tener una configuración que permita la transferencia de archivos en una prueba así como en un entorno de producción. Para distinguir los archivos de prueba de los archivos de producción, el nombre del parámetro TEST está incluido en la etiqueta OrderParams para tipos de órdenes FUL y FDL. La etiqueta OrderParams se puede establecer en el XML orderMetaData. Asimismo, el banco y el cliente EBICS pueden compartir una lista de los parámetros y los valores correspondientes basada en comprender mutuamente los parámetros definidos en el acuerdo contractual.

En el ejemplo siguiente se ilustra un caso de ejemplo en el que se transfieren los archivos de prueba y por consiguiente el valor de TEST se establece en TRUE:

```

<OrderParams>
<ParameterList>
<Parameter>
<Name>TEST</Name>
<Value>TRUE</Value>
</Parameter>
<Parameter>
<Name>param2</Name>
<Value>value2</Value>
</Parameter>
<Parameter>
<Name>param3</Name>
<Value>value3</Value>
</Parameter>
</ParameterList>
</OrderParams>

```

## Tipo de orden INI

El usuario del Cliente EBICS comparte las claves públicas para la Firma electrónica con el banco a través del tipo de orden INI (inicialización).

### Acceso

Buzón

### Descripción

INI es un tipo de orden de gestión de claves. INI se utiliza en inicialización del suscriptor. Utilice INI para enviar el certificado público técnico bancario de un cliente al banco. Los datos de la orden se comprimen y codifican según Base64.

No se pueden utilizar certificados de firma personal para firmas electrónicas, y por tanto para la inicialización del usuario (tipo de orden INI). Un usuario del Cliente EBICS que utilice certificados de firma personal para la identificación, autenticación y cifrado, debe utilizar certificados de entidad emisora de certificados para las firmas electrónicas.

## Parámetros

Tabla 11. Parámetros de INI

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden INI puede enviarla un usuario técnico que sea un delegado del usuario no técnico o humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0100 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, INI es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>SUBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>SUBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
```

```

<PartnerID>SUPKID</PartnerID>
<UserID>TECHUSER</UserID>
<SystemID>TECHUSER</SystemID>
<orderIdPrefix>S</orderIdPrefix>
<SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
<OrderType>INI</OrderType>
</orderMetaData>

```

## Tipo de orden HIA

El usuario del Cliente EBICS comparte las claves públicas para la identificación y la autenticación y el cifrado con el banco mediante el tipo de orden HIA.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HIA es un tipo de orden de gestión de claves de carga. HIA se utiliza para transmitir certificados públicos de usuario para la identificación y la autenticación y el cifrado con objeto de permitir que el usuario inicie transacciones con el banco. Los datos de la orden se comprimen y codifican según Base64.

### Parámetros

Tabla 12. Parámetros HIA

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden HIA la puede enviar un usuario técnico que es delegado del usuario no técnico o del usuario humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.

Tabla 12. Parámetros HIA (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0100 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HIA es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>SUBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>SUBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>SUPKID</PartnerID>
  <UserID>TECHUSER</UserID>
  <SystemID>TECHUSER</SystemID>
  <orderIdPrefix>W</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0000</SecurityMedium>
  <OrderType>HIA</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden H3K

Puede utilizar el tipo de orden H3K para compartir los certificados públicos de firma electrónica, identificación y autenticación y de firma con el banco.

### Acceso

Buzón

### Descripción

H3K es un tipo de orden de gestión de claves de carga. H3K se utiliza para transmitir certificados públicos de usuario de firma electrónica, identificación y autenticación y de cifrado para permitir al usuario iniciar transacciones con el banco.

## Parámetros

Tabla 13. Parámetros de H3K

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden H3K puede enviarla un usuario técnico que sea un delegado del usuario no técnico o humano. Por tanto, el valor de UserID es el mismo que el valor de SystemID.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, H3K es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:ns2="partnerInfo">
  <HostID>SUBNPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>SUBNPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>SUPKID</PartnerID>
  <UserID>TECHUSER</UserID>
  <SystemID>TECHUSER</SystemID>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>H3K</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HPB

Utilizando el tipo de orden HPB, el usuario del Cliente EBICS descarga los certificados públicos del banco.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HPB es un tipo de orden de gestión de claves de descarga. El usuario envía una solicitud de orden HPB para descargar los certificados públicos del banco. Después de la validación satisfactoria de las claves de autenticación e identificación del usuario, el banco envía una respuesta HPB. La respuesta HPB contiene las claves

públicas del banco. El usuario valida las claves bancarias en los valores hash generados internamente. Una vez realizada satisfactoriamente la validación, el estado del banco se establece en Activado, que indica que el socio y sus usuarios asociados pueden ahora hacer transacciones con el banco.

Los datos de la orden se comprimen, cifran y codifican según Base64. El mensaje de respuesta y los datos de la orden no se firman.

## Parámetros

Tabla 14. Parámetros de HPB

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0100 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB. El soporte de seguridad para la clave técnica bancaria del suscriptor se establece en 0000 dado que las órdenes HPB no requieren firmas electrónicas ni transmiten claves de suscriptor técnicas bancarias.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HPB es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>UH2LCMC1</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>C</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0000</SecurityMedium>
  <OrderType>HPB</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HKD

Utilizando el tipo de orden HKD, el usuario puede descargar datos del cliente y datos del suscriptor.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HKD es un tipo de orden de gestión de claves de descarga. Utilice el tipo de orden HKD para descargar información sobre un socio y suscriptores asociados almacenados por el banco, incluida la información sobre su propia empresa. Los datos de la orden se comprimen y codifican según Base64.

### Parámetros

Tabla 15. Parámetros de HKD

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.

Tabla 15. Parámetros de HKD (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HKD es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUr1Alias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUr1Alias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>USERPK12</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>H</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>HKD</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HTD

Utilizando el tipo de orden HTD, el usuario puede descargar datos del cliente y datos del suscriptor.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HTD es un tipo de orden de gestión de claves de descarga. Utilizando HTD, el suscriptor puede recuperar información almacenada por el banco relacionada con él mismo o con su propia empresa. No obstante, a diferencia de HKD, el suscriptor no puede recuperar información sobre otros suscriptores de la empresa. Los datos de la orden se comprimen y codifican según Base64.

## Parámetros

Tabla 16. Parámetros de HTD

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HTD es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>USERPK12</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>Z</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0000</SecurityMedium>
  <OrderType>HTD</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HEV

Utilizando el tipo de orden HEV, el usuario puede descargar las versiones EBICS soportadas por el banco.

## Acceso

Buzón

## Descripción

HEV es un tipo de orden de gestión de claves de descarga. Enviando una solicitud HEV, el usuario solicita al banco proporcionar una lista de versiones EBICS a las que da soporte el banco. El banco proporciona una respuesta que contiene una lista de las versiones de EBICS soportadas y la versión del esquema relevante.

## Parámetros

Tabla 17. Parámetros de HEV

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HEV es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>USERPK12</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <OrderType>HEV</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden PUB

Utilice el tipo de orden PUB para enviar una clave pública para verificación de firma.

## Acceso

Buzón

## Descripción

PUB es un tipo de orden de gestión de claves de carga utilizado para actualizar el certificado del cliente y reenviar el certificado público técnico bancario al banco. Los datos de la orden se firman, comprimen, cifran y codifican según Base64.

## Parámetros

Tabla 18. Parámetros de PUB

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden PUB la puede enviar un usuario técnico que es delegado del usuario no técnico o del usuario humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB. El soporte de seguridad para la clave técnica bancaria del suscriptor se establece en 0000 dado que las órdenes HPB no requieren firmas electrónicas ni transmiten claves de suscriptor técnicas bancarias.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, PUB es el tipo de orden.
UserSignNewPubKeyAlias	Alias de la clave pública del nuevo certificado de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario.

Tabla 18. Parámetros de PUB (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
UserSignNewPubKeyID	ID del certificado público de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario.
UserSignNewPriKeyAlias	Alias de la clave privada del nuevo certificado de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario. Establezca este parámetro si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización.
UserSignNewPriKeyID	ID del nuevo certificado público de firma electrónica (ES) que se va a actualizar para el usuario. Establezca este parámetro si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica.
UserNewSignatureVersion	La versión de clave de la nueva firma electrónica que se actualizará para el usuario. Los valores válidos son A005 o A006. Si utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica, la versión de clave se establecer en A005 y no se puede cambiar.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUr1Alias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUr1Alias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>UH2LCMC1</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>G</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>PUB</OrderType>
  <UserSignNewPubKeyAlias>CAEBSignBSaiPub</UserSignNewPubKeyAlias>
  <UserSignNewPubKeyID>b1rgis1n32:node1:12e961909b2:10417097</UserSignNewPubKeyID>
  <UserSignNewPriKeyAlias>CAEBSignBSaiPri</UserSignNewPriKeyAlias>
  <UserSignNewPriKeyID>b1rgis1n32:node1:12e961909b2:10415111</UserSignNewPriKeyID>
  <UserNewSignatureVersion>A005</UserNewSignatureVersion>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HCS

Utilice el tipo de orden HCS para corregir las claves de suscriptor para Firma electrónica, identificación y autenticación y cifrado.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HCS es un tipo de orden de gestión de claves de carga. HCS se introduce para permitir la modificación de las tres claves en una sola transacción. Las tres claves incluyen la firma electrónica técnica bancaria (PUB), firma de identificación y

autenticación y cifrado (HCA). Por lo tanto, el tipo de orden HCS comprende PUB y HCA. Los tipos de orden PUB y HCA pueden utilizarse como alternativas a HCS.

## Parámetros

Tabla 19. Parámetros HCS

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden HCS puede enviarse por un usuario técnico que sea delegado del usuario no técnico o humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB. El soporte de seguridad para la clave técnica bancaria del suscriptor se establece en 0000 dado que las órdenes HPB no requieren firmas electrónicas ni transmiten claves de suscriptor técnicas bancarias.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HCS es el tipo de orden.
UserSignNewPubKeyAlias	Alias de la clave pública del nuevo certificado de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario.

Tabla 19. Parámetros HCS (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
UserSignNewPubKeyID	ID del certificado público de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario.
UserSignNewPriKeyAlias	Alias de la clave privada del nuevo certificado de firma electrónica (ES) que se actualizará para el usuario. Establezca este parámetro si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización.
UserSignNewPriKeyID	ID del nuevo certificado público de firma electrónica (ES) que se va a actualizar para el usuario. Establezca este parámetro si no utiliza una clave de hardware para la firma electrónica.
UserAuthNewPubKeyAlias	Alias del nuevo certificado público de autenticación que se actualizará para el usuario. La clave pública proporcionada por el usuario al banco para validar la autorización del usuario en la solicitud del Cliente EBICS. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
UserAuthNewPubKeyID	ID del nuevo certificado público de autenticación que se actualizará para el usuario.
UserAuthNewPriKeyAlias	Alias del nuevo certificado privado de autenticación que se actualizará para el usuario. La clave privada utilizada por el Cliente EBICS para crear una firma digital para el usuario en la solicitud enviada al banco. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización.
UserAuthNewPriKeyID	ID del nuevo certificado privado de autenticación que se actualizará para el usuario.
UserEncrNewPubKeyAlias	Alias del nuevo certificado público de cifrado que se actualizará para el usuario. La parte pública del certificado del sistema que se selecciona como certificado privado de cifrado. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
UserEncrNewPubKeyID	ID del nuevo certificado público de cifrado que se actualizará para el usuario.
UserEncrNewPriKeyAlias	Alias del nuevo certificado privado de cifrado que se actualizará para el usuario. Clave privada utilizada por el Cliente EBICS para descifrar la respuesta recibida del banco.
UserEncrNewPriKeyID	ID del nuevo certificado privado de cifrado que se actualizará para el usuario.

Tabla 19. Parámetros HCS (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
UserNewSignatureVersion	La versión de clave de la nueva firma electrónica que se actualizará para el usuario. Los valores válidos son A005 o A006. Si utiliza un almacén de claves de hardware para la firma electrónica, la versión de clave se establecer en A005 y no se puede cambiar.
UserNewAuthVersion	La versión de clave del certificado de autenticación es X002.
UserNewEncVersion	La versión de clave del certificado de cifrado es E002.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>UH2LCMC1</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>J</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>HCS</OrderType>
  <UserSignNewPubKeyAlias>CAEBSignASaiPub</UserSignNewPubKeyAlias>
  <UserSignNewPubKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10416964</UserSignNewPubKeyID>
  <UserSignNewPriKeyAlias>CAEBSignASaiPriv</UserSignNewPriKeyAlias>
  <UserSignNewPriKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10414702</UserSignNewPriKeyID>
  <UserAuthNewPubKeyAlias>CAEBAuthSaiPub</UserAuthNewPubKeyAlias>
  <UserAuthNewPubKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10416444</UserAuthNewPubKeyID>
  <UserAuthNewPriKeyAlias>CAEBAuthSaiPriv</UserAuthNewPriKeyAlias>
  <UserAuthNewPriKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10413399</UserAuthNewPriKeyID>
  <UserEncrNewPubKeyAlias>CAEBEncrSaiPub</UserEncrNewPubKeyAlias>
  <UserEncrNewPubKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10416577</UserEncrNewPubKeyID>
  <UserEncrNewPriKeyAlias>CAEBEncrSaiPriv</UserEncrNewPriKeyAlias>
  <UserEncrNewPriKeyID>blrgislin32:node1:12e961909b2:10414316</UserEncrNewPriKeyID>
  <UserNewSignatureVersion>A005</UserNewSignatureVersion>
  <UserNewAuthVersion>X002</UserNewAuthVersion>
  <UserNewEncVersion>E002</UserNewEncVersion>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HCA

Utilice el tipo de orden HCA para enviar corrección de la clave del suscriptor para identificación y autenticación y cifrado.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HCA es un tipo de orden de gestión de claves de carga utilizado para actualizar el certificado del cliente para identificación y autenticación y cifrado. Los datos de la orden se firman, comprimen, cifran y codifican según Base64.

## Parámetros

Tabla 20. Parámetros de HCA

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden HCA puede enviarla un usuario técnico que sea delegado del usuario no técnico o humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.
orderIdPrefix	<p>El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).</p> <p>Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.</p>
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499. El valor no puede cambiarse para los tipos de orden INI, HIA y HPB. El soporte de seguridad para la clave técnica bancaria del suscriptor se establece en 0000 dado que las órdenes HPB no requieren firmas electrónicas ni transmiten claves de suscriptor técnicas bancarias.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HCA es el tipo de orden.
UserAuthNewPubKeyAlias	Alias del nuevo certificado público de autenticación que se actualizará para el usuario. La clave pública proporcionada por el usuario al banco para validar la autorización del usuario en la solicitud del Cliente EBICS. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.

Tabla 20. Parámetros de HCA (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
UserAuthNewPubKeyID	ID del nuevo certificado público de autenticación que se actualizará para el usuario.
UserAuthNewPriKeyAlias	Alias del nuevo certificado privado de autenticación que se actualizará para el usuario. La clave privada utilizada por el Cliente EBICS para crear una firma digital para el usuario en la solicitud enviada al banco. El banco debe tener la parte pública de la clave para validar la autorización.
UserAuthNewPriKeyID	ID del nuevo certificado privado de autenticación que se actualizará para el usuario.
UserEncrNewPubKeyAlias	Alias del nuevo certificado público de cifrado que se actualizará para el usuario. La parte pública del certificado del sistema que se selecciona como certificado privado de cifrado. El socio comercial o el usuario comparte la clave con el banco.
UserEncrNewPubKeyID	ID del nuevo certificado público de cifrado que se actualizará para el usuario.
UserEncrNewPriKeyAlias	Alias del nuevo certificado privado de cifrado que se actualizará para el usuario. Clave privada utilizada por el Cliente EBICS para descifrar la respuesta recibida del banco.
UserEncrNewPriKeyID	ID del nuevo certificado privado de cifrado que se actualizará para el usuario.
UserNewAuthVersion	La versión de clave del certificado de autenticación es X002.
UserNewEncVersion	La versión de clave del certificado de cifrado es E002.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUr1Alias>BNKLCMC1_URL_ALIASE</HostUr1Alias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>UH2LCMC1</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>E</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>HCA</OrderType>
  <UserAuthNewPubKeyAlias>CAEBAAuthLMPub</UserAuthNewPubKeyAlias>
  <UserAuthNewPubKeyID>270:3290569:130ae100679:goldie:node1</UserAuthNewPubKeyID>
  <UserAuthNewPriKeyAlias>CAEBAAuthLMPriv</UserAuthNewPriKeyAlias>
  <UserAuthNewPriKeyID>041:3289243:130ae100679:goldie:node1</UserAuthNewPriKeyID>
  <UserEncrNewPubKeyAlias>CAEBEncrLMPub</UserEncrNewPubKeyAlias>
  <UserEncrNewPubKeyID>694:3292683:130ae100679:goldie:node1</UserEncrNewPubKeyID>
  <UserEncrNewPriKeyAlias>CAEBEncrLMPriv</UserEncrNewPriKeyAlias>
```

```

<UserEncrNewPriKeyID>167:3288453:130ae100679:goldie:node1</UserEncrNewPriKeyID>
<UserNewAuthVersion>X002</UserNewAuthVersion>
<UserNewEncVersion>E002</UserNewEncVersion>
</orderMetaData>

```

## Tipo de orden HPD

Utilizando el tipo de orden HPD, el usuario puede descargar parámetros bancarios.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HPD es un tipo de orden de gestión de claves de descarga. El suscriptor puede recibir información relacionada con el acceso específico al banco (por ejemplo, URL o dirección IP al banco y designación del banco) y los parámetros de protocolo (por ejemplo, soporte para versiones de protocolo EBICS, recuperación, prevalidación, X.509, etc). Los datos de la orden se firman, comprimen, cifran y codifican según Base64.

### Parámetros

Tabla 21. Parámetros de HPD

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. Un usuario técnico es un delegado del usuario no técnico o humano.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.

Tabla 21. Parámetros de HPD (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HPD es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>USERPK12</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>J</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0000</SecurityMedium>
  <OrderType>HPD</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden SPR

Utilice el tipo de orden SPR para suspender la autorización de acceso de un usuario.

### Acceso

Buzón

### Descripción

SPR es tipo de orden de gestión de clave de carga. A un suscriptor se le puede suspender para impedir que siga realizando transacciones con el banco por varios motivos. Uno de los motivos principales de la suspensión de un usuario es que las claves del suscriptor estén riesgo. En caso de que se sospeche que las claves del suscriptor corren peligro, el suscriptor debe suspender inmediatamente la autorización de acceso a todos los sistemas bancarios que utilizan dichas claves.

El tipo de orden SPR no pone en peligro ningún dato de orden adicional y, por consiguiente, no contiene ningún archivo de órdenes. La firma electrónica del usuario de Cliente EBICS que se va a suspender se envía al banco. Los datos de la orden son un carácter en blanco. La firma está comprimida, cifrada y codificada en base64 similar a una transacción de carga estándar.

Una vez que se ha suspendido al usuario para realizar transacciones con el banco, el suscriptor debe enviar un nuevo conjunto de tipos de órdenes INI y HIA al banco. Si un suscriptor está suspendido por el banco, la inicialización a través de INI y HIA no es posible. Sólo el banco puede revocar la suspensión.

## Parámetros

Tabla 22. Parámetros de SPR

Parámetro	Descripción y valor
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
SystemID	ID de usuario del usuario técnico. El tipo de orden SPR la puede enviar un usuario técnico que es delegado del usuario no técnico o del usuario humano. Por consiguiente, el valor de UserID es el mismo que el valor de systemID.
orderIdPrefix	<p>El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).</p> <p>Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.</p>
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, SPR es el tipo de orden.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <HostID>BNKLCMC1</HostID>
  <HostUrlAlias>BNKLCMC1_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <PartnerID>PH2LCMC1</PartnerID>
  <UserID>UH2LCMC1</UserID>
  <SystemID>UH2LCMC1</SystemID>
  <orderIdPrefix>K</orderIdPrefix>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <OrderType>SPR</OrderType>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HVD

Utilizando el tipo de orden HVD, el usuario puede recuperar el estado de una orden de VEU.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HVD es un tipo de orden de descarga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVD para recuperar el estado de una orden que está actualmente en proceso de VEU y sobre la que el suscriptor tiene autorización como firmante. Con HVD, se recupera el valor hash de la orden.

### Parámetros

Tabla 23. Parámetros de HVD

Parámetro	Descripción y valor
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVD es el tipo de orden.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
VEUOrderSeqID	El ID de secuencia de la transacción para el que está recuperando los detalles de HVD. El Cliente EBICS asigna un ID de secuencia a una transacción.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.

### Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <OrderType>HVD</OrderType>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <VEUOrderSeqID>39132G7e0939003jffj34535536657</VEUOrderSeqID>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HVE

Utilizando el tipo de orden HVE, el usuario puede añadir una firma de VEU.

## Acceso

Buzón

## Descripción

HVE es un tipo de orden de carga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVE para añadir una firma técnica bancaria para la autorización a una orden de proceso de VEU. Los datos de la firma se comprimen, se cifran y se codifican según base64.

## Parámetros

Tabla 24. Parámetros de HVE

Parámetro	Descripción y valor
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVE es el tipo de orden.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
Product	Producto para la aplicación del Cliente EBICS.
productLang	Valor de idioma de la aplicación del cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma es el inglés.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
OrigPartnerID	El ID de socio asociado con el usuario que ha enviado el tipo de orden de carga.
OrigOrderID	El ID de la orden de la orden a la que se aplica la firma.

Tabla 24. Parámetros de HVE (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
OrigOrderType	El tipo de orden de la orden a la que se aplica la firma.
VeUMessageDigest	Especifique el resumen de mensaje para enviar el valor hash de los datos de orden. Puede solicitar el valor hash llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía el valor hash de los datos de la orden a través de una forma de comunicación alternativa, por ejemplo, el correo electrónico.
PAYLOADMSGID	Especifique un ID para que el mensaje de carga útil envíe la carga útil completa desde el buzón. Puede solicitar la carga útil llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía la carga útil del buzón del Cliente EBICS.
VEUOrderSeqID	El ID de secuencia de la transacción para la que va a aplicar la firma que utiliza HVE. El Cliente EBICS asigna un ID de secuencia a una transacción.

## Esquema XML

El esquema XML siguiente ilustra el uso de HVE de resumen de mensaje de VEU

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVE</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <UserID>USERPK55</UserID>
  <OrigPartnerID>PARTNERPK56</OrigPartnerID>
  <OrigOrderID>V234</OrigOrderID>
  <OrigOrderType>C2X</OrigOrderType>
  <VeUMessageDigest>uU0nuZNNPg1LLX2n2r+sSE7+N6U4DukIj3r0Lvzek=</VeUMessageDigest>
</orderMetaData>
```

El esquema XML siguiente ilustra el uso de HVE mediante el ID de mensaje de carga útil para toda la carga útil que está disponible en el buzón:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVE</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <UserID>USERPK55</UserID>
  <PAYLOADMSGID>71</PAYLOADMSGID>
```

```

<OrigPartnerID>PARTNERPK56</OrigPartnerID>
<OrigOrderID>V568</OrigOrderID>
<OrigOrderType>C2S</OrigOrderType>
</orderMetaData>

```

El esquema XML siguiente ilustra el uso de HVE utilizando el ID de secuencia de orden de VEU. Los detalles de la orden se recuperan del banco utilizando los tipos de orden de descarga de VEU antes de aplicar HVE:

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <OrderType>HVE</OrderType>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <VEUOrderSeqID>39132G7e0939003j34535536657</VEUOrderSeqID>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
</orderMetaData>

```

## Tipo de orden HVS

Utilizando el tipo de orden HVS, el usuario puede cancelar permanentemente una orden existente de proceso de VEU.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HVS es un tipo de orden de carga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVS para cancelar permanentemente una orden existente de proceso de VEU. El suscriptor envía una solicitud HVS para cancelar una orden y entrega la firma técnica bancaria necesaria para la cancelación a través del valor hash de los datos de la orden. La respuesta HVS no contiene ningún dato específico de VEU.

### Parámetros

Tabla 25. Parámetros de HVS

Parámetro	Descripción y valor
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVS es el tipo de orden.

Tabla 25. Parámetros de HVS (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
Product	Producto para la aplicación del Cliente EBICS.
productLang	Valor de idioma de la aplicación del cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma es el inglés.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
OrigPartnerID	El ID de socio asociado con el usuario que ha enviado el tipo de orden de carga.
OrigOrderID	El ID de la orden de la orden a la que se aplica la firma.
OrigOrderType	El tipo de orden de la orden a la que se aplica la firma.
VeUMessageDigest	Especifique el resumen de mensaje para enviar el valor hash de los datos de orden. Puede solicitar el valor hash llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía el valor hash de los datos de la orden a través de una forma de comunicación alternativa, por ejemplo, el correo electrónico.
PAYLOADMSGID	Especifique un ID para que el mensaje de carga útil envíe la carga útil completa desde el buzón. Puede solicitar la carga útil llamando al banco o enviándole un correo. El banco envía la carga útil del buzón del Cliente EBICS.
VEUOrderSeqID	ID de secuencia de la transacción asignada por el cliente al que va a aplicar la firma que utiliza HVS.

## Esquema XML

El esquema XML siguiente ilustra la utilización de HVS mediante el resumen de mensaje VEU:

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVS</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <UserID>USERPK55</UserID>
  <OrigPartnerID>PARTNERPK56</OrigPartnerID>
  <OrigOrderID>V234</OrigOrderID>
  <OrigOrderType>C2X</OrigOrderType>
  <VeuMessageDigest>uU0nuZNNPgillLX2n2r+sSE7+N6U4DukIj3r0Lvzek=</VeuMessageDigest>
</orderMetaData>

```

El esquema XML siguiente ilustra el uso de HVS mediante el ID de mensaje de carga útil cuando toda la carga útil está disponible en el buzón:

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVS</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <UserID>USERPK55</UserID>
  <PAYLOADMSGID>71</PAYLOADMSGID>
  <OrigPartnerID>PARTNERPK56</OrigPartnerID>
  <OrigOrderID>V568</OrigOrderID>
  <OrigOrderType>C2S</OrigOrderType>
</orderMetaData>

```

El esquema XML siguiente ilustra el uso de HVS utilizando el ID de secuencia de orden de VEU. Los detalles de la orden se recuperan del banco utilizando los tipos de orden de descarga de VEU antes de aplicar HVS:

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <OrderType>HVS</OrderType>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <VEUOrderSeqID>39132G7e0939003jffj34535536657</VEUOrderSeqID>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
</orderMetaData>

```

## Tipo de orden HVT

Utilizando el tipo de orden HVT, el usuario puede recuperar información detallada sobre una orden del proceso VEU para la que el usuario está autorizado como firmante.

### Acceso

Buzón

## Descripción

HVT es un tipo de orden de descarga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVT para recuperar detalles de la transacción sobre una orden del proceso VEU.

## Parámetros

Tabla 26. Parámetros de HVT

Parámetro	Descripción y valor
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVT es el tipo de orden.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
VEUOrderSeqID	ID de secuencia de la transacción para la que está descargando detalles de la transacción utilizando HVT. El Cliente EBICS asigna un ID de secuencia a una transacción.
orderIdPrefix	<p>El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).</p> <p>Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.</p>
completeOrderData	Si el atributo completeOrderData se establece en true, el usuario envía una solicitud para recibir el archivo de orden completo. Si el atributo completeOrderData se establece en false, el usuario envía una solicitud para recibir detalles específicos, tales como, detalles de cuenta, fecha límite de implementación, monto y otras descripciones.
fetchLimit	Número máximo de detalles de orden que se deben transmitir si el atributo completeOrderData se ha establecido en false. El valor predeterminado es 100. El valor válido es cualquier entero no negativo. Especifique 0 para captar un número de detalles ilimitado. Aunque es posible recuperar más de 100 detalles a la vez, no es ideal.

Tabla 26. Parámetros de HVT (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
fetchOffset	La posición de desplazamiento en el archivo de orden original que marca el punto de partida de los detalles de la transacción que va a ser transmitida. Si el atributo completeOrderData se establece en false, la posición de desplazamiento se aplica al número secuencial de un orden particular. El valor predeterminado es 0. El valor válido es cualquier entero no negativo. Para recuperar más de 100 registros, establezca <b>fetch offset</b> en 0 para recuperar los 100 primeros registros y, a continuación, establezca <b>fetch offset</b> en 101 para recuperar los 100 registros siguientes. Continúe como sea necesario.

## Esquema XML

El siguiente ejemplo XML muestra la utilización del tipo de orden HVT cuando el atributo completeOrderData está establecido en true:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <OrderType>HVT</OrderType>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <VEUOrderSeqID>39132G7e0939003jffj34535536657</VEUOrderSeqID>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <completeOrderData>true</completeOrderData>
</orderMetaData>
```

El siguiente ejemplo XML muestra el uso del tipo de orden HVT cuando el atributo completeOrderData se establece en false:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData>
  <OrderType>HVT</OrderType>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <VEUOrderSeqID>39132G7e0939003jffj34535536657</VEUOrderSeqID>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <completeOrderData>false</completeOrderData>
  <fetchLimit>5</fetchLimit>
  <fetchOffset>2</fetchOffset>
</orderMetaData>
```

## Tipo de orden HVU

Utilizando el tipo de orden HVU, el usuario puede listar los órdenes para los que el usuario está autorizado como firmante.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HVU es un tipo de orden de descarga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVU para descargar la visión general de VEU. En la solicitud HVU, el suscriptor envía opcionalmente una lista de tipos de orden sobre la que el suscriptor tiene autorización como firmante.

## Parámetros

Tabla 27. Parámetros de HVU

Parámetro	Descripción y valor
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVU es el tipo de orden.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
Product	Producto para la aplicación del Cliente EBICS.
productLang	Valor de idioma de la aplicación del cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma es el inglés.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
VEUOrderTypes	Tipos de órdenes en forma de lista XML para los que se recuperarán datos HVU.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVU</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
```

```

<SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
<UserID>USERPK55</UserID>
<VEUOrderTypes>C2C C2S</VEUOrderTypes>
</orderMetaData>

```

## Tipo de orden HVZ

Utilizando el tipo de orden HVZ, el usuario puede descargar la visión general de VEU con información adicional.

### Acceso

Buzón

### Descripción

HVZ es un tipo de orden de descarga para firma distribuida. Utilice el tipo de orden HVZ para descargar la visión general de VEU con información adicional. En la solicitud HVZ, el suscriptor envía opcionalmente una lista de tipos de orden sobre la que el suscriptor tiene autorización como firmante. Los datos de orden de respuesta HVZ contienen la información completa de los datos de orden de respuesta HVU y los datos de la orden de respuesta HVD, excepto el elemento del archivo de visualización.

### Parámetros

Tabla 28. Parámetros HVZ

Parámetro	Descripción y valor
PartnerID	ID del socio asociado con el ID de usuario.
HostID	El ID de banco o el ID de host del banco al que el usuario de Cliente EBICS ha enviado la orden. Se trata de un ID exclusivo del banco en el sistema del banco.
HostUrlAlias	Al configurar un perfil de banco, puede especificar varios URL de host y establecer un URL de host como valor predeterminado. Si desea enviar una solicitud a un URL de host que no sea el URL predeterminado, especifique un valor para este parámetro.
OrderType	Tipo de orden de la orden que va a enviar. En este caso, HVZ es el tipo de orden.
orderIdPrefix	El Cliente EBICS asigna un ID de orden exclusivo a cada orden según el banco, el ID de usuario y el tipo de orden. El cliente genera el ID de orden según las especificaciones EBICS. El ID de orden es un ID alfanumérico de 4 dígitos. Puede especificar el primer carácter del ID de orden. Los caracteres segundo, tercero y cuarto del ID de orden son alfanuméricos en orden ascendente (A-Z o 0-9).  Este parámetro solamente se utiliza con la versión de protocolo EBICS H003.
Product	Producto para la aplicación del Cliente EBICS.

Tabla 28. Parámetros HVZ (continuación)

Parámetro	Descripción y valor
productLang	Valor de idioma de la aplicación del cliente EBICS que está utilizando. Por ejemplo, especifique EN si el idioma es el inglés.
SecurityMedium	Número de seguridad de 4 dígitos en el rango 0000 a 0499.
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
VEUOrderTypes	Tipos de orden en forma de lista XML para las que se recuperarán datos HVZ.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<orderMetaData xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:noNamespaceSchemaLocation="new_omd.xsd">
  <PartnerID>PARTNERPK55</PartnerID>
  <HostID>HOSTBNKPK12</HostID>
  <HostUrlAlias>HOSTBNKPK12_URL_ALIAS</HostUrlAlias>
  <OrderType>HVZ</OrderType>
  <orderIdPrefix>V</orderIdPrefix>
  <Product>IBM EBICS Client</Product>
  <productLang>EN</productLang>
  <SecurityMedium>0200</SecurityMedium>
  <UserID>USERPK55</UserID>
  <VEUOrderTypes>C2X TST-Upload</VEUOrderTypes>
</orderMetaData>
```

## Acción de tarea pendiente

Utilice el XML taskMetaData para firmar o enviar una orden pendiente.

### Acceso

Buzón

### Descripción

Basándose en los valores de configuración definidos en una oferta, es posible que varios firmantes tengan que firmar la orden para procesar los datos de la orden. Si una orden se ha enviado para procesarse sin obtener las firmas necesarias, el Cliente EBICS no la procesa. El usuario que es firmante o que está autorizado a enviar una orden puede ver la orden específica en la lista de tareas pendientes utilizando la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS.

El usuario que es un firmante debe firmar la orden pendiente. Después de que se hayan obtenido todas las firmas necesarias, el usuario, que es un emisor, envía la orden.

## Parámetros

Tabla 29. Parámetros EBICSPendingTaskAction

Parámetro	Descripción y valor
UserID	ID exclusivo del usuario en el sistema del banco, que corresponde al usuario creado en el panel de instrumentos del Cliente EBICS.
OrderSeqId	El ID de secuencia de la transacción para la que la firma o el envío de la orden están pendiente. El Cliente EBICS asigna un ID de secuencia a una transacción.
action	Puede firmar o enviar la orden pendiente. Si la orden pendiente se debe enviar, establezca el parámetro en enviar. Si la orden pendiente se debe firmar, establezca el parámetro en firmar.
isHSM	Válido si el parámetro de acción está establecido en firmar. El usuario debe proporcionar la información de clave de seguridad de hardware para firmar la orden. Actualmente, El Cliente EBICS da soporte al módulo de firma de hardware (HSM) utilizando únicamente 3SKey. Si desea enviar HSM utilizando una API para firmar una orden, asegúrese de que la tabla CEB_ORD_TASK_PEND se actualiza con la firma.

## Esquema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>
<taskMetaData>
  <UserID>userID</UserID>
  <OrderSeqId>orderSeqId</OrderSeqId>
  <action>submit</action>
  <isHSM>>false</isHSM>
</taskMetaData>
```

---

## Proceso de HAC

Cuando una confirmación de cliente EBICS (tipo de orden HAC) se descarga en Sterling B2B Integrator, los datos, incluida la información sobre el código de estado y de razón se crean siguiendo la especificación EBICS 2.5.

El tipo de orden HAC es una confirmación técnica para el cliente que proporciona el estado y los detalles de proceso para las órdenes enviadas. Esto incluye acciones y resultados que se producen durante la carga, la descarga o la firma de archivos y puede incluir información sobre el contenido del archivo.

Los usuarios no inician directamente solicitudes HAC. Es el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator el que realiza automáticamente las solicitudes HAC según las planificaciones definidas que se han configurado mediante el planificador HAC. Cada respuesta HAC proporciona un historial completo de las acciones de EBICS e información sobre el estado desde la última solicitud HAC. Los datos de cada respuesta HAC los almacena Sterling B2B Integrator.

Para ver datos HAC, debe utilizar el visor **Búsqueda de orden** del cliente EBICS en Sterling B2B Integrator o bien **Búsqueda EBICS** en Sterling File Gateway.

Los resultados de búsqueda pueden contener acciones y códigos de razón HAC como los descritos en la siguiente tabla:

*Tabla 30. Acciones y códigos de razón HAC*

<b>Acción HAC</b>	<b>Tipo de acción</b>	<b>Código de razón</b>	<b>Resultado HAC</b>
Archivo enviado al banco	FILE_UPLOAD	DS0C	Usuario bloqueado/certificado revocado
		DS08	Error de descompresión
		DS09	Error de descifrado
		TA01	Carga anulada
		TS01	Carga satisfactoria
Archivo descargado del banco	FILE_DOWNLOAD	DS0C	Usuario bloqueado/certificado revocado
		DS08	Error de descompresión
		DS09	Error de descifrado
		TA01	Descarga anulada
		TD01	No hay datos disponibles para descargar
		TS01	Descarga satisfactoria
Firma electrónica enviada al banco	ES_UPLOAD	ID01	La carpeta original de órdenes no se ha enviado antes
		DS0C	Usuario bloqueado/certificado revocado
		DS08	Error de descompresión
		DS09	Error de descifrado
		TA01	Carga de ES anulada
		TS01	Carga de ES satisfactoria

Tabla 30. Acciones y códigos de razón HAC (continuación)

Acción HAC	Tipo de acción	Código de razón	Resultado HAC
Verificación de firma	ES_VERIFICATION	AM21	El importe excede el límite
		DS01	Las firmas electrónicas son correctas
		DS0A	Número de firmas electrónicas insuficiente
		DS0B	Las firmas electrónicas no son correctas
		DS0C	El certificado está revocado/el usuario está bloqueado
		DS0D	El certificado no es válido/la clave pública no está activada
		DS0E	Certificado no presente/clave pública inexistente
		DS0F	La CA del certificado es desconocida
		DS0G	El firmante no está autorizado a firmar esta operación
		DS0H	El firmante no está autorizado a firmar esta cuenta
		DS08	Error de descompresión
		DS09	Error de descifrado
		DS10	Certificado revocado para el primer firmante
		DS11	Certificado no válido para el primer firmante
		DS12	Certificado no presente para el primer firmante
		DS13	CA desconocida para el primer firmante
		DS14	El usuario (firmante) es desconocido en el servidor
		DS15	Ya se ha enviado la misma firma electrónica al banco
		DS16	La versión de clave pública no es correcta
		DS17	Los datos de orden y las firmas electrónicas no coinciden
		DS18	Orden repetida (archivo no verificable)
		DS19	Los derechos de firma electrónica del firmante no son suficientes
		DS20	Certificado revocado para el segundo firmante
		DS21	Certificado no válido para el segundo firmante
		DS22	Certificado no presente para el segundo firmante
		DS23	CA desconocida para el segundo firmante
		DS24	El tiempo de espera ha caducado y el banco ha suprimido el archivo
DS25	Archivo suprimido por el banco (varias razones)		
DS26	El mismo usuario ha firmado varias veces		
DS27	El usuario (firmante) aún no activado		
TD02	El archivo no puede leerse		
TD03	El formato de archivo no es válido		
TS04	Archivo con atributos "DZHNN" (sin firma electrónica)		
Reenvío a VEU	VEU_FORWARDING	DS06	Orden transferida a VEU

Tabla 30. Acciones y códigos de razón HAC (continuación)

Acción HAC	Tipo de acción	Código de razón	Resultado HAC
Verificación de firma VEU	VEU_VERIFICATION	AM21	El importe excede el límite
		DS01	Las firmas electrónicas son correctas
		DS0B	Las firmas electrónicas no son correctas
		DS0C	El certificado está revocado/el usuario está bloqueado
		DS0D	El certificado no es válido/la clave pública no está activada
		DS0E	Certificado no presente/clave pública inexistente
		DS0F	La CA del certificado es desconocida
		DS0G	El firmante no está autorizado a firmar esta operación
		DS0H	El firmante no está autorizado a firmar esta cuenta
		DS10	Certificado revocado para el primer firmante
		DS11	Certificado no válido para el primer firmante
		DS12	Certificado no presente para el primer firmante
		DS13	CA desconocida para el primer firmante
		DS14	El usuario (firmante) es desconocido en el servidor
		DS15	Ya se ha enviado la misma firma electrónica al banco
		DS16	La versión de clave pública no es correcta
		DS17	Los datos de orden y las firmas electrónicas no coinciden
		DS18	Orden repetida (archivo no verificable)
		DS19	Los derechos de firma electrónica del firmante no son suficientes
		DS20	Certificado revocado para el segundo firmante
		DS21	Certificado no válido para el segundo firmante
		DS22	Certificado no presente para el segundo firmante
		DS23	CA desconocida para el segundo firmante
		DS24	El tiempo de espera ha caducado y el banco ha suprimido el archivo
		DS25	Archivo suprimido por el banco (varias razones)
		DS26	El mismo usuario ha firmado varias veces
DS27	El usuario (firmante) aún no activado		
TD02		El archivo no puede leerse	
TD03		El formato de archivo no es válido	
Fin de verificación de firma VEU	VEU_VERIFICATION_END	DS05	La orden era correcta y se ha reenviado para postproceso
Cancelación de orden VEU	VEU_CANCEL_ORDER	DS02	Orden cancelada
		DS03	Orden no cancelada
Fin de orden HAC (positivo)	ORDER_HAC_FINAL_POS	No se proporciona	Indicación final de proceso satisfactorio de la orden.

Tabla 30. Acciones y códigos de razón HAC (continuación)

Acción HAC	Tipo de acción	Código de razón	Resultado HAC
Fin de orden HAC (negativo)	ORDER_HAC_FINAL_NEG	No se proporciona	Indicación final de proceso fallido de la orden.

## Planificación HAC

Los usuarios no inician directamente solicitudes HAC. Es el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator el que realiza automáticamente las solicitudes HAC según las planificaciones definidas utilizando la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

La planificación HAC sólo está disponible para los usuarios de Sterling B2B Integrator con permisos administrativos (administrador o superadministrador).

Cada planificación HAC envía una solicitud HAC para un ID de socio especificado a un ID de banco especificado utilizando un ID de usuario específico. La planificación HAC también define con qué frecuencia se procesa la solicitud HAC y cuándo se depuran los datos recopilados.

Para crear una planificación HAC, debe haber al menos un ID de usuario por ID de socio que esté en estado "Listo" y tenga permisos para enviar órdenes de tipo HAC.

Cuando se procesa una solicitud HAC planificada, se recopilan datos de historial de órdenes EBICS y se reciben en una respuesta HAC. Cada respuesta HAC proporciona un historial completo de las acciones de EBICS e información sobre el estado desde la última solicitud HAC. Los datos de cada respuesta HAC los almacena Sterling B2B Integrator.

## Crear una planificación HAC

Para crear planificaciones HAC en Sterling B2B Integrator, utilice la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

**Restricción:** Solamente un usuario de Sterling B2B Integrator con permisos administrativos puede crear planificaciones HAC. Para crear una planificación HAC, debe haber al menos un ID de usuario por ID de socio que esté en estado "Listo" y tenga permisos para enviar órdenes de tipo HAC.

Para crear una planificación HAC:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Planificación HAC**.
3. En la página Configuración de planificación HAC, junto a **Crear nueva planificación**, pulse **IR**.
4. En la página Crear: información de planificación HAC, especifique los valores para los campos siguiendo las instrucciones de la tabla siguiente:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>
ID de banco (ID de host)	Seleccione un ID de banco de la lista desplegable.
ID de socio	Seleccione un ID de socio que esté asociado al banco en la lista desplegable.
ID de usuario	En la lista desplegable, seleccione el ID del usuario. <b>Restricción:</b> Debe haber al menos un ID de usuario por ID de socio que esté en estado "Listo" y tenga permisos para enviar órdenes de tipo HAC.
Medio de seguridad	Especifique el medio de seguridad.
Intervalo de solicitud	En la lista desplegable, seleccione el intervalo para el envío de solicitudes HAC: <ul style="list-style-type: none"> <li>• inhabilitado</li> <li>• cada 5 minutos</li> <li>• cada 15 minutos</li> <li>• cada 30 minutos</li> <li>• cada hora</li> <li>• cada 3 horas</li> <li>• cada 6 horas</li> <li>• cada 12 horas</li> <li>• cada día</li> <li>• cada 2 días</li> </ul> <p>Esto determina la frecuencia con que se envía una nueva orden HAC para el nombre de socio al ID de banco con el ID de usuario para recopilar datos de historial de proceso de órdenes.</p> <p>Cada informe HAC contiene todas las nuevas actividades de orden desde que se emitieron los últimos resultados de solicitud HAC.</p>

Campo	Descripción
Caducidad de depuración	<p>En la lista desplegable, seleccione cuándo deben caducar los datos de informe HAC recopilados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nunca</li> <li>• después de un día</li> <li>• después de 2 días</li> <li>• después de una semana</li> <li>• después de 2 semanas</li> <li>• después de un mes</li> </ul> <p>Los registros de datos HAC caducados se depuran automáticamente de la base de datos durante la siguiente ejecución del proceso de depuración automática. La frecuencia de ejecución de la depuración automática se controla mediante el valor <b>Intervalo de depuración HAC (en minutos)</b> en las propiedades del sistema del Cliente EBICS. Para obtener información sobre las propiedades del sistema, consulte "Actualizar valores de propiedad del sistema" en la página 75.</p> <p><b>Importante:</b> Si selecciona <b>nunca</b>, los registros de datos HAC no caducarán nunca y, por lo tanto, nunca se depurarán automáticamente de la base de datos. Los registros se acumularán en la base de datos indefinidamente a menos que se eliminen manualmente de las tablas de base de datos cuando ya no sean necesarios.</p> <p>Esta selección sólo se aplica a los datos HAC que se recopilen en el futuro. Si se cambia posteriormente este valor, los datos HAC que ya están almacenados en la base de datos conservarán el valor que estaba asignado en el momento en que fueron recopilados y almacenados en la base de datos.</p>

5. Pulse **Finalizar**:

## Buscar una planificación HAC

Para buscar planificaciones HAC en Sterling B2B Integrator, utilice la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

Para buscar una planificación HAC:

### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Planificación HAC**.
3. En la página Configuración de planificación HAC, realice una de las siguientes acciones:

- Debajo de **Buscar**, en el campo **ID de banco (ID de host)** o el campo **ID de socio**, escriba todo o parte del ID de banco o ID de socio.
  - En **Lista**, en la lista desplegable **Alfabéticamente**, seleccione la primera letra o número del ID de banco. Seleccione **Todo** para listar todas las planificaciones HAC.
4. Pulse **IR**.

## Ver una planificación HAC

Para ver planificaciones HAC en Sterling B2B Integrator, utilice la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

Para ver los valores de una planificación HAC:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Planificación HAC**.
3. En la página Configuración de planificación HAC, mediante **Buscar** o **Lista**, localice y seleccione la planificación HAC que desea editar y pulse **IR**.
4. Pulse el enlace de nombre de socio para la planificación HAC que desea ver. Se muestran los valores de la planificación HAC.

## Editar una planificación HAC

Para editar planificaciones HAC en Sterling B2B Integrator, utilice la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

**Restricción:** Sólo un usuario de Sterling B2B Integrator con permisos administrativos puede editar planificaciones HAC.

Para editar una planificación HAC:

#### Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Planificación HAC**.
3. En la página Configuración de planificación HAC, mediante **Buscar** o **Lista**, localice y seleccione la planificación HAC que desea editar y pulse **IR**.
4. Pulse el icono de actualización situado junto a la planificación HAC que desea editar.
5. En la página Actualizar: Información de planificación HAC, especifique los valores para los campos siguiendo las instrucciones de la tabla siguiente:

Campo	Descripción
ID de banco (ID de host)	Muestra el ID de banco. No se puede editar.
ID de socio	Muestra el ID de socio. No se puede editar.

Campo	Descripción
ID de usuario	<p>En la lista desplegable, seleccione el ID del usuario.</p> <p><b>Restricción:</b> Debe haber al menos un ID de usuario por ID de socio que esté en estado "Listo" y tenga permisos para enviar órdenes de tipo HAC.</p>
Medio de seguridad	Especifique el medio de seguridad.
Intervalo de solicitud	<p>En la lista desplegable, seleccione el intervalo para el envío de solicitudes HAC:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• inhabilitado</li> <li>• cada 5 minutos</li> <li>• cada 15 minutos</li> <li>• cada 30 minutos</li> <li>• cada hora</li> <li>• cada 3 horas</li> <li>• cada 6 horas</li> <li>• cada 12 horas</li> <li>• cada día</li> <li>• cada 2 días</li> </ul> <p>Esto determina la frecuencia con que se envía una nueva orden HAC para el nombre de socio al ID de banco con el ID de usuario para recopilar datos de historial de proceso de órdenes.</p> <p>Cada informe HAC contiene todas las nuevas actividades de orden desde que se emitieron los últimos resultados de solicitud HAC.</p>

Campo	Descripción
Caducidad de depuración	<p>En la lista desplegable, seleccione cuándo deben caducar los datos de informe HAC recopilados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nunca</li> <li>• después de un día</li> <li>• después de 2 días</li> <li>• después de una semana</li> <li>• después de 2 semanas</li> <li>• después de un mes</li> </ul> <p>Los registros de datos HAC caducados se depuran automáticamente de la base de datos durante la siguiente ejecución del proceso de depuración automática. La frecuencia de ejecución de la depuración automática se controla mediante el valor <b>Intervalo de depuración HAC (en minutos)</b> en las propiedades del sistema del Cliente EBICS. Para obtener información sobre las propiedades del sistema, consulte "Actualizar valores de propiedad del sistema" en la página 75.</p> <p><b>Importante:</b> Si selecciona <b>nunca</b>, los registros de datos HAC no caducarán nunca y, por lo tanto, nunca se depurarán automáticamente de la base de datos. Los registros se acumularán en la base de datos indefinidamente a menos que se eliminen manualmente de las tablas de base de datos cuando ya no sean necesarios.</p> <p>Esta selección sólo se aplica a los datos HAC que se recopilen en el futuro. El cambio de este valor no afecta a los registros de datos HAC que ya están almacenados en la base de datos. El cambio sólo afecta a los datos recopilados y almacenados después de que se asigne el nuevo valor. Los registros de datos existentes conservarán el valor que estaba asignado en el momento en que fueron recopilados y almacenados en la base de datos.</p>

6. Pulse **Finalizar**:

## Suprimir una planificación HAC

Para suprimir planificaciones HAC en Sterling B2B Integrator, utilice la Planificación HAC en el menú Administración del Cliente EBICS.

### Acerca de esta tarea

Para suprimir una planificación HAC:

## Procedimiento

1. Inicie la sesión en el Cliente EBICS de Sterling B2B Integrator.
2. En el menú **Administración**, seleccione **Planificación HAC**.
3. En la página Configuración de planificación HAC, mediante **Buscar** o **Lista**, localice y seleccione la planificación HAC que desea suprimir.
4. Pulse **IR**.
5. Pulse el icono de supresión situado junto a la planificación HAC que desea suprimir.

## Resultados

Se suprime la planificación HAC.

La supresión de la planificación HAC no afecta a los datos de estado ya descargados de la base de datos. Estos registros permanecen en la tabla hasta su fecha de caducidad de depuración individual establecida en la planificación HAC en el momento en que se envió la solicitud HAC.

---

## Códigos de retorno

Al utilizar el Cliente EBICS, puede recibir códigos de retorno y mensajes de suceso.

### Códigos de retorno de sucesos

Las tablas que figuran aquí listan el código de retorno, el mensaje de suceso correspondiente y una breve descripción del código de retorno.

*Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos*

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2302	Datos de orden comprimidos	Indica que los datos de orden de la transacción están comprimidos. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2303	Datos de orden cifrados	Indica que los datos de orden de la transacción están cifrados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2304	Datos de orden codificados	Indica que los datos de orden de la transacción están codificados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2305	Datos de orden firmados	Indica que los datos de orden de la transacción están firmados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2306	Datos de orden descomprimidos	Indica que los datos de orden de la transacción están descomprimidos. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2307	Datos de orden descifrados	Indica que los datos de la orden de la transacción no están cifrados. No es necesaria ninguna acción.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2308	Datos de orden descodificados	Indica que los datos de orden de la transacción están descodificados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2309	Datos de firma comprimidos	Indica que los datos de firma orden de la transacción están comprimidos. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2310	Datos de firma cifrados	Indica que los datos de firma de la transacción están cifrados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2311	Datos de firma codificados	Indica que los datos de firma de la transacción están codificados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2312	Datos de firma descomprimidos	Indica que los datos de firma de la transacción están descomprimidos. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2313	Datos de firma descifrados	Indica que los datos de firma de la transacción están descifrados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2314	Datos de firma descodificados	Indica que los datos de firma de la transacción están descodificados. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2300	Se ha pasado un empaquetado EBICS	Indica que el empaquetado de los datos de la orden se ha realizado correctamente. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2301	El empaquetado EBICS no se ha realizado correctamente	Indica que el empaquetado de los datos de la orden no se ha realizado correctamente. Una de las razones del fracaso en el empaquetado puede ser a consecuencia del error al comprimir datos de orden o cifrar datos de orden, o bien debido a que se han empleado claves erróneas en la firma o el cifrado. Revise la lista de sucesos utilizando el visor de sucesos en la interfaz del panel de instrumentos del cliente EBICS.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2500	Se ha pasado un desempaquetado EBICS	Indica que el desempaquetado de los datos de la orden se ha realizado correctamente. No es necesaria ninguna acción.
EBICSCL2501	El desempaquetado EBICS ha fallado	Indica que el desempaquetado de los datos de la orden no se ha realizado correctamente. Una de las razones del fracaso del empaquetado puede ser a consecuencia del error al descomprimir datos de orden o descifrar datos de la orden, o bien debido a que se han empleado claves erróneas en la verificación de la firma. Revise la lista de sucesos utilizando el visor de sucesos en la interfaz del panel de instrumentos del cliente EBICS.
EBICSCL2318	Se ha recibido una respuesta válida	Indica que ha recibido una respuesta válida del servidor cuando se envía un tipo de orden.
EBICSCL2319	Se ha recibido una respuesta errónea	Indica que el servidor ha devuelto una respuesta errónea para una solicitud de orden determinada. Para obtener más información sobre la respuesta, vea la lista de sucesos utilizando el visor de sucesos en la interfaz del panel de instrumentos del cliente EBICS para los códigos de retorno técnicos y de empresa.
EBICSCL2320	Se ha pasado una solicitud de inicialización EBICS	Indica que la solicitud se ha inicializado.
EBICSCL2321	Se ha pasado una solicitud de transferencia de datos EBICS	Indica que el banco ha aceptado la solicitud de transferencia de datos.
EBICSCL2322	Sin autorización de remitente	Indica que no dispone de permiso del usuario para enviar una orden. Configure el permiso de usuario para el rol con el nivel de autorización establecido en T y el tipo de permiso establecido en Remitente.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2323	Se han grabado correctamente los datos desempaquetados en el buzón	Indica que los datos se han desempaquetado y se han almacenado en el buzón del usuario.
EBICSCL2324	No se han podido grabar los datos desempaquetados en el buzón	La imposibilidad de grabar datos desempaquetados en un buzón puede ser como consecuencia de un permiso inadecuado para acceder a dicho buzón. Para obtener más información, consulte el archivo ebicsClient.log.
EBICSCL2325	Tareas pendientes creadas para los autorizadores	Indica que se crean tareas pendientes para el usuario. Vea la lista de tareas cuya firma está pendiente utilizando la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS.
EBICSCL2326	Tareas pendientes creadas para el remitente	Indica que se crean tareas pendientes para el usuario con autorización para enviar órdenes. Vea la lista de tareas cuyo envío está pendiente utilizando la interfaz del panel de instrumentos del Cliente EBICS.
EBICSCL2327	Se ha generado la firma correctamente para el autorizador	Indica que la generación de firma ha resultado satisfactoria cuando un firmante ha firmado una orden cuya firma estaba pendiente.
EBICSCL2328	No se ha podido generar la firma para el autorizador	Indica que la generación de la firma no ha resultado satisfactoria cuando un firmante ha firmado una orden cuya firma estaba pendiente.
EBICSCL2329	El tipo de orden no es válido	Indica que el tipo de orden especificado no es válido. Especifique un tipo de orden válido.
EBICSCL2330	El ID de host no es válido	Indica que el ID de host o el ID de banco especificado no es válido. Especifique un ID de host válido.
EBICSCL2331	La combinación de ID de socio e ID de usuario no es válida	Indica que la combinación de ID de usuario y de ID de socio asociado no es válida. Especifique una combinación válida de ID de usuario y de ID de socio asociado.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2332	El ID de sistema no es válido	Indica que el ID del sistema que se ha especificado no es válido. Especifique un ID de sistema válido.
EBICSCL2333	Falta un parámetro obligatorio en los metadatos de la orden	Indica que no se ha incluido un parámetro obligatorio en los metadatos de la orden. Revise en el archivo ordermetadata.xml el parámetro que falta y especifique un valor válido para el parámetro.
EBICSCL2334	El medio de seguridad no es válido	Indica que el valor especificado para el soporte de seguridad no es válido. Escriba un número de seguridad de cuatro dígitos en el rango entre 0100 y 0499.
EBICSCL2335	No se puede analizar el documento principal en el flujo de trabajo	Vuelva a comprobar la configuración e inicie la transacción.
EBICSCL2336	No se ha podido encontrar la clave pública de cifrado del banco	Cargue una clave de cifrado que sea válida.
EBICSCL2337	No se ha podido recuperar la clave para poder usarla	Cuando se firman o se cifran datos de orden, no se ha podido recuperar la clave del alias.
EBICSCL2338	Carga de segmento en el host	El segmento de datos de la orden se ha subido correctamente al servidor.
EBICSCL2339	Descarga de segmento del host	El segmento de datos de la orden se ha descargado correctamente desde el servidor.
EBICSCL2340	Número total calculado de segmentos que deben cargarse	El cliente EBICS calcula el número total de segmentos de datos de orden que se va a cargar.
EBICSCL2341	Se ha obtenido el número total de segmentos que deben descargarse	El cliente EBICS calcula el número total de segmentos de datos de orden que se va a descargar.
EBICSCL2342	El valor de Autoenviar no es válido	Indica que el valor definido para autoenviar no es válido y, por lo tanto, la orden no se puede enviar automáticamente. Entre un valor válido para el parámetro de autoenvío. Los valores válidos son verdadero y falso.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2343	El valor de código de país no es válido	Indica que la abreviatura de un país no es válida. Especifique un formato de abreviatura de país que sea válido.
EBICSCL2344	El host aún no está activo	Indica que el servidor en el banco aún no está activo. Descargue las claves del banco utilizando el tipo de orden HPB y valide las claves del banco.
EBICSCL2345	El usuario aún no está preparado	Indica que la inicialización del suscriptor para el usuario aún no se ha completado. Genere las cartas INI y HIA para el usuario asociado al socio y envíelas al banco para la validación.
EBICSCL2346	Se han grabado correctamente los datos de respuesta en el buzón	Indica que la respuesta recibida del banco se ha almacenado satisfactoriamente en el buzón.
EBICSCL2347	No se han podido grabar los datos de respuesta en el buzón	La imposibilidad de grabar datos desempaquetados en un buzón puede ser a consecuencia de un permiso inadecuado para acceder a dicho buzón. Para obtener más información, consulte el archivo ebicsClient.log.
EBICSCL2348	Se ha producido un error al colocar el mensaje en el buzón	Indica que el mensaje no se ha podido subir al buzón.
EBICSCL2349	No se ha recibido ninguna respuesta del servidor	Indica que el servidor no ha respondido cuando una solicitud se ha enviado al servidor.
EBICSCL2350	Se ha recibido una respuesta no válida del servidor	Indica que el servidor ha devuelto una respuesta no válida cuando se ha enviado una solicitud al servidor.
EBICSCL2392	Falta un parámetro obligatorio para HttpClient	Indica que el nombre del adaptador de cliente HTTP configurado es nulo o faltan propiedades del adaptador o bien el host o el puerto no se han configurado correctamente. Si SSL está habilitado, el certificado de CA no se configura.
EBICSCL2393	Instancia HttpClient no encontrada	Indica que falta la instancia del adaptador de cliente http.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2394	Se ha producido un error al finalizar la sesión HTTP con el servidor	Indica que se ha producido un error al finalizar la sesión HTTP con el servidor, que puede ser a consecuencia de no encontrar una sesión válida.
EBICSCL2395	No se encontrado el host	Indica que el host o el puerto no se han configurado correctamente.
EBICSCL2396	Error de protocolo de enlace	Al conectarse al servidor mediante SSL, puede que la conexión no sea satisfactoria, por ejemplo, debido a certificados no válidos.
EBICSCL2398	No se ha podido completar la conexión con el host especificado	Indica que el cliente no se ha podido conectar a un host incluso cuando la sesión se ha iniciado satisfactoriamente.
EBICSCL2351	Longitud de clave no válida para la firma	Indica que la longitud de las claves técnicas bancarias no es válida para la firma. Asegúrese de que la longitud de la clave es igual o mayor que 1536 bits e igual o menor que 4096 bits.  Para obtener información sobre cómo definir longitudes de clave específicas de EBICS para la firma electrónica, el cifrado y la autenticación, consulte <i>Especificación de EBICS, versión 2.5</i> .
EBICSCL2352	Longitud de clave no válida para la autenticación	Indica que la longitud de las claves técnicas bancarias no es válida para la identificación y autenticación. Asegúrese de que la longitud de la clave es igual o mayor que 1024 bits e igual o menor que 16384 bits.  Para obtener información sobre cómo definir longitudes de clave específicas de EBICS para la firma electrónica, el cifrado y la autenticación, consulte <i>Especificación de EBICS, versión 2.5</i> .

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2353	Longitud de clave no válida para el cifrado	Indica que la longitud de las claves técnicas bancarias no es válida para el cifrado. Asegúrese de que la longitud de la clave es igual o mayor que 1024 bits e igual o menor que 16384 bits.  Para obtener información sobre cómo definir longitudes de clave específicas de EBICS para la firma electrónica, el cifrado y la autenticación, consulte <i>Especificación de EBICS, versión 2.5</i> .
EBICSCL2354	Se ha producido un error al iniciar la sesión HTTP con el servidor	Indica que se ha producido un error al iniciar una sesión de HTTP con el servidor.
EBICSCL2355	Se ha producido un error al analizar el documento de metadatos con el ID de mensaje	Compruebe si el formato de XML es o no correcto.
EBICSCL2356	El suscriptor técnico no dispone de los permisos necesarios para ser un delegado del usuario especificado	Configure el usuario técnico y asócielo con un usuario existente.
EBICSCL2357	Se ha producido un error al tratar de recuperar el mensaje del buzón	Indica que se ha producido un error cuando se estaba recuperando un mensaje del buzón.
EBICSCL2358	Se ha producido un error al analizar el documento de metadatos de la orden	Compruebe si el formato de XML es o no correcto.
EBICSCL2359	Se ha rechazado la aplicación de firmas	Se ha rechazado la aplicación de firmas porque ya se habían cumplido los requisitos de firma de la orden.
EBICSCL2360	Se ha rechazado la aplicación de envío	Se ha rechazado la aplicación de envío porque la orden ya se ha enviado al banco.
EBICSCL2361	El archivo de metadatos de la orden no es un archivo zip o éste último no contiene ningún archivo	Asegúrese de que el archivo de metadatos está en un formato comprimido y de que el contenido del archivo ZIP es válido.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2362	El archivo .zip presente en los metadatos de la orden contiene un número de archivos incorrecto	Indica que el número de archivos del archivo ordermetadata.zip no es correcto. Por ejemplo, al enviar un tipo de orden de FUL desde el fondo, el archivo ZIP no contiene los datos de carga útil y/o el ordermetadata.xml.
EBICSCL2363	Falta el archivo ordermetadata.xml en el archivo .zip de los metadatos de la orden	Asegúrese de que el archivo ZIP contiene un archivo con el nombre ordermetadata.xml.
EBICSCL2364	Falta el archivo de carga útil en el archivo .zip de los metadatos de la orden para el tipo de orden FUL	Asegúrese de que el archivo ZIP contiene los datos de orden de carga útil para el tipo de orden COMPLETO.
EBICSCL2365	Se ha producido un error al tratar de recuperar el URL de transporte u otros parámetros de transporte obligatorios	Indica que el formato de URL del host no es correcto o el cliente no puede recuperar los detalles de configuración HTTP de la base de datos.
EBICSCL2366	Error al descifrar los datos	Se ha producido un error al descifrar los datos. Puede ser debido a varios motivos. Por ejemplo, la causa de este error podría ser que los datos se están cifrando con un certificado erróneo o con datos cifrados incompletos.
EBICSCL2367	Error al cifrar los datos	Se ha producido un error al cifrar los datos. Puede ser debido a varios motivos. Por ejemplo, una clave no válida o que falta podrían causar este error.
EBICSCL2368	Error al crear autenticación XML	El error puede ser debido, por ejemplo, a que el certificado no está configurado o no se puede recuperar.
EBICSCL2369	Error al verificar autenticación XML	El error puede ser debido, por ejemplo, a que el certificado no está configurado o no se puede recuperar.
EBICSCL2370	Código de retorno inesperado del servidor	El servidor ha devuelto un error no definido en la base de datos del cliente.
EBICSCL2371	Error interno del cliente EBICS	Se ha producido un error interno al procesar una solicitud EBICS.

Tabla 31. Códigos de retorno de sucesos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2403	Error de cumplimiento NIST	Error de conformidad de NIST. Compruebe si el algoritmo/nivel de clave que se utilizan son conformes con NIST en la modalidad de cumplimiento de NITS que se ha configurado actualmente.
EBICSCL2404	El certificado de firma no lo ha emitido una entidad emisora de certificados (CA)	El certificado de firma no lo ha emitido una CA (entidad emisora de certificados). DN del emisor: \${0}.
EBICSCL2405	Discrepancia de versión del protocolo EBICS, el servidor responde con la versión diferente de la que se ofrece para dicho tipo de orden	Discrepancia de versión del protocolo EBICS; se ha ofrecido OrderType INI para H003, pero el servidor EBICS ha enviado una respuesta para la versión de protocolo H004.

## Códigos de retorno para HPB

Tabla 32. Códigos de retorno para HPB

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL1701	La creación de la solicitud HPB EBICS ha fallado	Se ha producido un error al crear una solicitud HPB.
EBICSCL1702	Se ha pasado la creación de la solicitud HPB EBICS	La orden HPB se ha creado satisfactoriamente.
EBICSCL1703	El análisis de la respuesta EBICS HPB ha fallado	Se ha producido un error al analizar una respuesta HPB.
EBICSCL1704	Se ha pasado el análisis de la respuesta HPB EBICS	La respuesta HPB se ha analizado satisfactoriamente.
EBICSCL1705	Se ha pasado el desempaqueado de la respuesta HPB EBICS	La respuesta HPB se ha desempaqueado satisfactoriamente.
EBICSCL1706	No se ha podido desempaquear la respuesta HPB EBICS	Se ha producido un error al desempaquear una respuesta HPB.
EBICSCL1707	No se han podido guardar los certificados de banco HPB EBICS	Se ha producido un error al guardar las claves del banco.
EBICSCL1708	Se ha pasado la acción pertinente para que se guarden los certificados de banco HPB EBICS	Las claves de banco HPB se han guardado correctamente.

## Códigos de retorno de las claves

Tabla 33. Códigos de retorno de las claves

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2381 a EBICSCL2372	No se ha podido recuperar la clave privada para poder usarla	<p>La siguiente lista muestra una lista de posibles razones del error de recuperación de las claves privadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se ha encontrado el certificado del sistema en la base de datos</li> <li>• El certificado ha caducado</li> <li>• El certificado aún no es válido</li> <li>• El certificado se ha retenido</li> <li>• El certificado se ha revocado</li> <li>• La firma del emisor no es válida para un certificado de la cadena</li> <li>• Validación errónea de la ruta de acceso del certificado</li> <li>• Error en el certificado</li> <li>• Error al captar el certificado</li> <li>• Error al captar la clave del almacén de claves RSA</li> </ul>
EBICSCL2382 a EBICSCL2391	No se ha podido recuperar la clave pública para poder usarla	<p>La siguiente lista muestra una lista de posibles razones error de recuperación de las claves privadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se ha encontrado la clave en la base de datos</li> <li>• El certificado ha caducado</li> <li>• El certificado aún no es válido</li> <li>• El certificado se ha retenido</li> <li>• El certificado se ha revocado</li> <li>• La firma del emisor no es válida para un certificado de la cadena</li> <li>• Validación errónea de la ruta de acceso del certificado</li> <li>• Error en el certificado</li> <li>• Error al captar el certificado</li> <li>• Error al captar la clave del almacén de claves RSA</li> </ul>

## Códigos de retorno para la generación de ID de orden

Tabla 34. Códigos de retorno para la generación de ID de orden

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL2399	Se ha reinicializado la generación del ID de orden	Indica que los tres últimos valores alfanuméricos en el ID de orden, que pueden oscilar entre 000 y zzz, se han vuelto a inicializar a 000.
EBICSCL2400	Ha fallado el registro de orden en el sistema de cliente EBICS	El ID de orden ya existe en el sistema para el ID de socio. Póngase en contacto con el administrador para realizar más acciones.
EBICSCL2401	Ha fallado la generación de ID de orden	En un escenario de varios nodos, es cuando uno de los nodos no consigue renovar la memoria caché de ID de orden y por consiguiente no consigue generar un ID de orden para una orden determinada.
EBICSCL2402	Error de configuración de memoria caché de ID de orden	Compruebe la configuración de la memoria caché de ID de orden bajo Propiedades del sistema.

## Códigos de retorno técnicos

Tabla 35. Códigos de retorno técnicos

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVT011000	[t011000] EBICS_DOWNLOAD_POSTPROCESS_DONE	La confirmación positiva de la respuesta EBICS que se envía al cliente desde el servidor.
ESRVT011001	[t011001] EBICS_DOWNLOAD_POSTPROCESS_SKIPPED	La confirmación negativa de la respuesta EBICS que se envía al cliente desde el servidor.
ESRVT011101	[t011101] EBICS_TX_SEGMENT_NUMBER_UNDERRUN	El servidor termina la transacción si el cliente, en una transacción de carga, ha especificado un número muy alto de segmentos (en comparación con el número especificado en la fase de inicialización) que se van a transmitir al servidor.
ESRVT031001	[t031001] EBICS_ORDER_PARAMS_IGNORED	Los parámetros de la orden suministrados que no están soportados por el banco se pasan por alto.
ESRVT061001	[t061001] EBICS_AUTHENTICATION_FAILED	El banco no consigue verificar la firma de identificación y autenticación de una solicitud EBICS.

Tabla 35. Códigos de retorno técnicos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVT061002	[t061002] EBICS_INVALID_REQUEST	El mensaje XML de EBICS recibido no cumple las especificaciones EBICS.
ESRVT061099	[t061099] EBICS_INTERNAL_ERROR	Se ha producido un error interno al procesar una solicitud EBICS.
ESRVT061101	[t061101] EBICS_TX_RECOVERY_SYNC	Si la recuperación de transacciones está soportada por el banco, éste verifica si se puede recuperar una transacción de carga. El servidor se sincroniza con el cliente para recuperar la transacción.
ESRVT091002	[t091002] EBICS_INVALID_USER_OR_USER_STATE	Error obtenido tras una combinación no válida de ID de usuario o un estado de suscriptor no válido.
ESRVT091003	[t091003] EBICS_USER_UNKNOWN	La firma de identificación y autenticación del usuario técnico se ha verificado satisfactoriamente, pero el suscriptor técnico es desconocido para el banco.
ESRVT091004	[t091004] EBICS_INVALID_USER_STATE	La firma de identificación y autenticación del usuario técnico se ha verificado satisfactoriamente y el suscriptor técnico es conocido para el banco, pero el usuario no se encuentra en un estado 'Ready'.
ESRVT091005	[t091005] EBICS_INVALID_ORDER_TYPE	Tras la verificación, el banco detecta que el tipo de orden especificado no es válido.
ESRVT091006	[t091006] EBICS_UNSUPPORTED_ORDER_TYPE	Tras la verificación, el banco detecta que el tipo de orden especificado es válido pero no está soportado por el banco.
ESRVT091007	(protocolo H003) [t091007] EBICS_USER_AUTHENTICATION_REQUIRED  (protocolo H004) [t091007] EBICS_DISTRIBUTED_SIGNATURE_AUTHORISATION_FAILED	El suscriptor no posee ninguna autorización de firma para la orden referenciada en la administración de VEU.
ESRVT091008	[t091008] EBICS_BANK_PUBKEY_UPDATE_REQUIRED	El banco verifica el valor de hash enviado por el usuario. Si el valor de hash no coincide con las claves públicas reales, el banco finaliza la inicialización de la transacción.

Tabla 35. Códigos de retorno técnicos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVT091009	[t091009] EBICS_SEGMENT_SIZE_EXCEEDED	Si el tamaño del segmento de datos de la orden transmitida excede de 1 MB, termina la transacción.
ESRVT091010	[t091010] EBICS_INVALID_XML	El esquema XML no cumple las especificaciones EBICS.
ESRVT091011	[t091011] EBICS_INVALID_HOST_ID	El ID de host transmitido es desconocido para el banco.
ESRVT091101	[t091101] EBICS_TX_UNKNOWN_TXID	El ID de transacción suministrado no es válido.
ESRVT091102	[t091102] EBICS_TX_ABORT	Si la recuperación de transacciones está soportada por el banco, éste verifica si se puede recuperar una transacción de carga. Si la transacción no se puede recuperar, el banco termina la transacción.
ESRVT091103	[t091103] EBICS_TX_MESSAGE_REPLAY	Para evitar la reproducción, el banco compara el Nonce recibido con la lista de valores nonce que se han recibido anteriormente y se han almacenado localmente. Si el nonce recibido es mayor que el periodo de tolerancia especificado por el banco, se devuelve la respuesta EBICS_TX_MESSAGE_REPLAY.
ESRVT091104	[t091104] EBICS_TX_SEGMENT_NUMBER_EXCEEDED	El número de serie del segmento de datos de orden transmitidos debe ser menor o igual que el número total de segmentos de datos que deben transmitirse. La transacción termina si el número de segmentos de datos de orden transmitidos excede el número total de segmentos de datos.

Tabla 35. Códigos de retorno técnicos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVT091112	[t091112] EBICS_INVALID_ORDER_PARAMS	En una solicitud de HVT, el suscriptor especifica la orden para la que desean recuperar los detalles de transacción de VEU. La solicitud de HVT también especifica una posición de desplazamiento en el archivo de orden original que marca el punto de inicio de los detalles de transacción que se van a transmitir. Se devuelven los detalles de orden que hay después de la posición de desplazamiento especificada. Si el valor especificado para el desplazamiento es superior al número total de detalles de orden, se obtiene el error EBICS_INVALID_ORDER_PARAMS.
ESRVT091113	[t091113] EBICS_INVALID_REQUEST_CONTENT	La solicitud EBICS no se ajusta a la definición de esquema XML especificada para solicitudes individuales.
ESRVT091117	[t091117] EBICS_MAX_ORDER_DATA_SIZE_EXCEEDED	El banco no admite el tamaño de orden solicitado.
ESRVT091118	[t091118] EBICS_MAX_SEGMENTS_EXCEEDED	El número de segmentos enviado para la carga es muy elevado.
ESRVT091119	[t091119] EBICS_MAX_TRANSACTION_EXCEEDED	Se ha excedido el número máximo de transacciones paralelas por cliente.
ESRVT091120	[t091120] EBICS_PARTNER_ID_MISMATCH	El ID de socio del archivo de firma electrónicas es diferente del ID de socio del remitente.
ESRVT091121	[t091121] EBICS_INCOMPATIBLE_ORDER_ATTRIBUTE	El atributo de orden especificado no es compatible con la orden en el sistema bancario. Si el banco tiene un archivo con el atributo DZHNN u otros archivos de firmas electrónicas (por ejemplo, con el atributo UZHNN) para la mismo orden, el uso de los atributos de orden DZHNN no está permitido. Además, si el banco ya tiene la mismo orden y la orden se transmitió con los atributos de orden DZHNN, de nuevo el uso de atributos de orden DZHNN no está permitido.

Tabla 35. Códigos de retorno técnicos (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
(protocolo H004) ESRVT091219	[t091219] EBICS_CERTIFICATES_VALIDATION_ERROR	El servidor no puede hacer coincidir el certificado con la información declarada anteriormente automáticamente.

## Códigos de retorno técnicos bancarios

Tabla 36. Códigos de retorno técnicos bancarios

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVB011301	[b011301] EBICS_NO_ONLINE_CHECKS	El banco no da soporte principalmente a la verificación preliminar de las órdenes, pero la solicitud EBICS contiene datos para la verificación preliminar de la orden.
ESRVB091001	[b091001] EBICS_DOWNLOAD_SIGNED_ONLY	El sistema bancario solo admite datos de órdenes de descarga firmados técnicamente por el banco para la solicitud de la orden. Si el suscriptor establece los atributos de la orden en DZHNN y solicita los datos de descarga sin la firma electrónica del banco, termina la inicialización de la transacción.
ESRVB091002	[b091002] EBICS_DOWNLOAD_UNSIGNED_ONLY	El sistema bancario solo admite datos de órdenes de descarga sin firmar para la solicitud de la orden. Cuando se ha acordado que el suscriptor puede descargar datos de orden sólo sin la firma electrónica del banco, si el suscriptor establece los atributos de la orden en OZHNN y solicita los datos de descarga con la firma electrónica del banco, la inicialización de la transacción termina.
ESRVB090003	[b090003] EBICS_AUTHORIZATION_ORDER_TYPE_FAILED	El suscriptor no está autorizado a enviar órdenes del tipo de orden seleccionado. Si falta la autorización cuando el banco verifica si el suscriptor tiene una autorización técnica bancaria de la firma para la orden, la transacción se cancela.
ESRVB090004	[b090004] EBICS_INVALID_ORDER_DATA_FORMAT	Los datos de la orden no se corresponden con el formato designado.
ESRVB090005	[b090005] EBICS_NO_DOWNLOAD_DATA_AVAILABLE	Si los datos de descarga solicitados no están disponibles, la transacción EBICS termina.

Tabla 36. Códigos de retorno técnicos bancarios (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVB090006	[b090006] EBICS_UNSUPPORTED_ REQUEST_ FOR_ORDER_INSTANCE	En el caso de algunas transacciones comerciales, no es posible recuperar la información detallada de los datos de la orden.
ESRVB091105	[b091105] EBICS_RECOVERY_NOT_ SUPPORTED	Si el banco no da soporte a la recuperación de la transacción, la transacción de carga termina.
ESRVB091111	[b091111] EBICS_INVALID_ SIGNATURE_ FILE_FORMAT	El archivo de firmas electrónicas enviado no se ajusta al formato definido.
ESRVB091114	[b091114] EBICS_ORDERID_ UNKNOWN	Tras la verificación, el banco detecta que la orden no se encuentra en el sistema de proceso de VEU.
ESRVB091115	[b091115] EBICS_ORDERID_ALREADY_ EXISTS	El número de orden enviado ya existe.
ESRVB091116	[b091116] EBICS_PROCESSING_ERROR	Cuando se procesó una solicitud EBICS, se produjeron otros errores relacionados con el negocio.
ESRVB091201	[b091201] EBICS_KEYMGMT_ UNSUPPORTED_ VERSION_SIGNATURE	Al procesar una solicitud INI, los datos de la orden contienen una versión inadmisibles del proceso de firma técnica bancaria.
ESRVB091202	[b091202] EBICS_KEYMGMT_ UNSUPPORTED_ VERSION_ AUTHENTICATION	Al procesar una solicitud HIA, los datos de la orden contienen una versión inadmisibles del proceso de identificación y autenticación de la firma.
ESRVB091203	[b091203] EBICS_KEYMGMT_ UNSUPPORTED_ VERSION_ENCRYPTION	Cuando se procesa una solicitud HIA, los datos de la orden contienen una versión inadmisibles del proceso de cifrado.
ESRVB091204	[b091204] EBICS_KEYMGMT_ KEYLENGTH_ ERROR_SIGNATURE	Cuando se procesa una solicitud INI, los datos de la orden contienen una clave técnica bancaria de longitud inadmisibles.
ESRVB091205	[b091205] EBICS_KEYMGMT_ KEYLENGTH_ERROR_ AUTHENTICATION	Cuando se procesa una solicitud HIA, los datos de la orden contienen una clave de identificación y autenticación de longitud inadmisibles.
ESRVB091206	[b091206] EBICS_KEYMGMT_ KEYLENGTH_ ERROR_ENCRYPTION	Cuando se procesa una solicitud HIA, los datos de la orden contienen una clave de cifrado de longitud inadmisibles.

Tabla 36. Códigos de retorno técnicos bancarios (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVB091207	[b091207] EBICS_KEYMGMT_NO_X509_SUPPORT	Se envía al banco una clave pública de tipo X509, pero el banco sólo da soporte al tipo de valor de clave pública.
ESRVB091208	[b091208] EBICS_X509_CERTIFICATE_EXPIRED	El certificado no es válido porque ha caducado.
ESRVB091209	[b091209] EBICS_X509_CERTIFICATE_NOT_VALID_YET	El certificado no es válido porque no está aún en vigor.
ESRVB091210	[b091210] EBICS_X509_WRONG_KEY_USAGE	Cuando se verifica el uso de la clave de certificado, el banco detecta que el certificado no se ha emitido para el uso actual.
ESRVB091211	[b091211] EBICS_X509_WRONG_ALGORITHM	Cuando se verifica el algoritmo del certificado, el banco detecta que el certificado no se ha emitido para el uso actual.
ESRVB091212	[b091212] EBICS_X509_INVALID_THUMBPRINT	La huella digital no corresponde al certificado.
ESRVB091213	[b091213] EBICS_X509_CTL_INVALID	Al verificar el certificado, el banco detecta que la lista de confianza de certificados (CTL) no es válida.
ESRVB091214	[b091214] EBICS_X509_UNKNOWN_CERTIFICATE_AUTHORITY	La cadena no se puede verificar debido a una entidad emisora de certificados (CA) desconocida.
ESRVB091215	[b091215] EBICS_X509_INVALID_POLICY	El certificado tiene una política no válida a la hora de determinar la verificación de certificados.
ESRVB091216	[b091216] EBICS_X509_INVALID_BASIC_CONSTRAINTS	Las restricciones básicas no son válidas a la hora de determinar la verificación del certificado.
ESRVB091217	[b091217] EBICS_ONLY_X509_SUPPORT	El banco sólo admite la evaluación de datos X.509.
ESRVB091218	[b091218] EBICS_KEYMGMT_DUPLICATE_KEY	La clave enviada para la autenticación o el cifrado es la misma que la clave de la firma.
ESRVB091301	[b091301] EBICS_SIGNATURE_VERIFICATION_FAILED	La verificación de la firma electrónica ha fallado.
ESRVB091302	[b091302] EBICS_ACCOUNT_AUTHORISATION_FAILED	La verificación preliminar de la autorización de la cuenta ha fallado.
ESRVB091303	[b091303] EBICS_AMOUNT_CHECK_FAILED	La verificación preliminar del límite de importe de la cuenta ha fallado.
ESRVB091304	[b091304] EBICS_SIGNER_UNKNOWN	El firmante de la orden no es un suscriptor válido.

Tabla 36. Códigos de retorno técnicos bancarios (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
ESRVB091305	[b091305] EBICS_INVALID_SIGNER_STATE	El estado de la firma es inadmisibile.
ESRVB091306	[b091306] EBICS_DUPLICATE_SIGNATURE	El firmante ya ha firmado la orden.

## Códigos de retorno para VEU

Tabla 37. Códigos de retorno para VEU

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL1050	Error mientras se desordenaban los datos de orden de respuesta y al persistir en la base de datos.	Indica que los datos de la orden de respuesta no tienen un formato válido.

## Códigos de retorno de los sucesos de la consola

Tabla 38. Códigos de retorno de los sucesos de la consola

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9000	Usuario creado satisfactoriamente	El perfil de usuario se ha creado satisfactoriamente.
EBICSCL9001	Usuario actualizado correctamente	El perfil de usuario se ha actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9002	Usuario suprimido correctamente	El perfil de usuario se ha suprimido satisfactoriamente.
EBICSCL9003	No se ha podido crear el usuario	La creación de un perfil de usuario ha fallado. Este error puede ser debido, por ejemplo, a que el perfil de usuario ya existe o que los parámetros de la configuración de usuario contienen valores válidos.
EBICSCL9004	No se ha podido actualizar el usuario	Verifique si los parámetros de configuración del usuario tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.
EBICSCL9005	No se ha podido suprimir el usuario	Verifique si los parámetros de configuración del usuario tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.

## Códigos de retorno para el inicio de sesión

Tabla 39. Códigos de retorno para el inicio de sesión

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9020	El usuario ha iniciado la sesión correctamente	El usuario se ha registrado satisfactoriamente en el sistema.
EBICSCL9021 y EBICSCL9022	El usuario no ha podido iniciar la sesión	Un intento de iniciar la sesión en el concentrador no ha sido satisfactoria debido a un nombre o una contraseña de usuario no válidos o a privilegios insuficientes.
EBICSCL9023	El usuario no tiene privilegios para acceder al URI	Verifique si dispone del permiso y el rol correctos para acceder al URI.
EBICSCL9024	Las funciones siguientes deben tener licencia como cliente EBICS	Obtenga la licencia de IBM Support.
EBICSCL9025	La cuenta se ha bloqueado	La cuenta se ha bloqueado debido a que se ha excedido el límite de número máximo de inicios de sesión incorrectos.

## Códigos de retorno de formato de archivo

Tabla 40. Códigos de retorno de formato de archivo

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9050	Formato de archivo creado correctamente	El formato de archivo se ha creado satisfactoriamente.
EBICSCL9051	Formato de archivo actualizado correctamente	El formato de archivo se ha actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9052	No se ha podido crear el formato de archivo	Verifique si los parámetros de configuración del formato de archivo tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.
EBICSCL9053	No se ha podido actualizar el formato de archivo	Verifique si los parámetros de configuración del formato de archivo tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.
EBICSCL9054	Formato de archivo suprimido correctamente	El formato de archivo se ha suprimido satisfactoriamente.
EBICSCL9055	No se ha podido suprimir el formato de archivo	Verifique si la conexión con la base de datos está activa o si el tipo de orden está asociado al formato de archivo adecuado.

## Códigos de retorno del banco

Tabla 41. Códigos de retorno del banco

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9070	El banco se ha creado correctamente	El perfil del banco se ha creado satisfactoriamente.
EBICSCL9071	El banco se ha actualizado correctamente	El perfil del banco se ha actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9072	No se ha podido crear el banco	Verifique si los parámetros de configuración del banco tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.
EBICSCL9073	No se ha podido actualizar el banco	Verifique si los parámetros de configuración del banco tienen valores válidos o si la conexión con la base de datos está inactiva.
EBICSCL9074	Banco suprimido correctamente	El perfil del banco se ha suprimido satisfactoriamente.
EBICSCL9075	No se ha podido suprimir el banco	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.
EBICSCL9076	Clave de banco validada correctamente	La clave del banco se ha validado satisfactoriamente.
EBICSCL9077	La validación de clave de banco ha fallado	El valor de hash ha recibido del banco no coincide con el valor de hash almacenado en el sistema cliente EBICS.

## Códigos de retorno para el envío de órdenes

Tabla 42. Códigos de retorno para el envío de órdenes

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9090	Orden enviada correctamente	La orden se ha enviado satisfactoriamente.
EBICSCL9095	El envío de la orden ha fallado	Algunas de las razones del error de envío de órdenes son las siguientes: el remitente no dispone del permiso necesario, los certificados no son válidos, la validación de las claves del banco ha fallado, y así sucesivamente.

## Códigos de retorno para ofertas

Tabla 43. Códigos de retorno para ofertas

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9101	Oferta creada correctamente	La oferta se ha creado satisfactoriamente.

Tabla 43. Códigos de retorno para ofertas (continuación)

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9102	No se ha podido crear la oferta	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.
EBICSCL9103	Oferta actualizada correctamente	La oferta se ha actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9104	No se ha podido actualizar la oferta	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.
EBICSCL9105	Oferta suprimida correctamente	La oferta se ha suprimido satisfactoriamente.
EBICSCL9106	No se ha podido suprimir la oferta	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.

## Códigos de retorno de permisos de usuario

Tabla 44. Códigos de retorno de permisos de usuario

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9120	Permisos de usuario creados correctamente	Los permisos de usuario se han creado satisfactoriamente.
EBICSCL9121	No se han podido crear los permisos de usuario	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.
EBICSCL9122	Permisos de usuario actualizados correctamente	Los permisos de usuario se han actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9123	No se han podido actualizar los permisos de usuario	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.
EBICSCL9124	Permisos de usuario suprimidos correctamente	Los permisos de usuario se han suprimido satisfactoriamente.
EBICSCL9125	No se han podido suprimir los permisos de usuario	Verifique si la conexión con la base de datos está activa.

## Códigos de retorno de firmas pendientes

Tabla 45. Códigos de retorno de firmas pendientes

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9141	Firma enviada	La firma se ha enviado satisfactoriamente.
EBICSCL9142	El envío de la firma ha fallado	Verifique si la conexión con la base de datos está activa o si el mensaje se ha grabado correctamente en el buzón.
EBICSCL9143	Firma actualizada	La firma se ha actualizado satisfactoriamente.
EBICSCL9144	No se ha podido actualizar la firma	Verifique si la conexión con la base de datos está activa o si el mensaje se ha grabado correctamente en el buzón.

## Códigos de retorno de firmas VEU pendientes

Tabla 46. Códigos de retorno de firmas VEU pendientes

Código de retorno	Mensaje de suceso	Descripción
EBICSCL9151	Firma VEU enviada	La firma VEU se ha enviado satisfactoriamente.
EBICSCL9152	El envío de la firma VEU ha fallado	Verifique si la conexión con la base de datos está activa o si el mensaje se ha grabado correctamente en el buzón.

---

# Índice

## A

adaptador de sistema de archivos 8

## B

Banco 2  
buscar órdenes 61  
buscar permisos de usuario 44  
buscar planificación HAC 130  
buscar sucesos 59  
buscar un formato de archivo 41  
buscar un perfil de banco 36  
buscar un perfil de usuario 29  
buscar una oferta 40  
búsqueda de órdenes 61  
búsqueda de sucesos 59

## C

campos de información de orden 48  
certificado autofirmado 18  
certificado de entidad emisora de certificados 20  
certificado de sistema de claves 22  
certificados de sistema 21  
configurar permiso de usuario 43  
configurar un adaptador de sistema de archivos 8  
configurar un usuario existente 24  
configurar un usuario existente como usuario de Cliente EBICS 24  
configurar un usuario técnico 54  
crear perfiles de usuario 6  
crear permiso de usuario 43  
crear planificación HAC 128  
crear un buzón y asignar permisos 17  
crear un certificado autofirmado 18  
crear un formato de archivo 41  
crear un perfil de banco 34  
crear un registro de identidad 5  
crear una oferta 39  
cuentas de usuarios 6

## E

editar permiso de usuario 45  
editar planificación HAC 131  
editar un formato de archivo 42  
editar un perfil de banco 36  
editar un perfil de usuario 29  
editar una oferta 40  
enviar órdenes 48  
envío de órdenes 48

## G

gestión de perfiles en el Cliente EBICS 24

## H

habilitar la planificación 18

## I

incorporar certificado de sistema de claves 22  
incorporar certificados de sistema de confianza 21  
incorporar un certificado de entidad emisora de certificados 20  
inicializar un usuario 47  
Interfaz de panel de instrumentos del Cliente EBICS 1

## M

mi perfil 78

## O

Organización 1

## P

parámetros de orden 49  
perfil 78  
perfiles en el Cliente EBICS 24  
permisos 83  
permisos de buzón 17  
permisos de usuario 83  
permisos para acceder a páginas diferentes 83

## R

registro de identidad 5  
requisitos previos de configuración 3, 23  
resumen de órdenes 61  
resumen de sucesos 59

## S

Socio 2  
suprimir perfil de usuario 33  
suprimir permiso de usuario 46  
suprimir planificación HAC 133  
suprimir un formato de archivo 42  
suprimir un perfil de banco 38  
suprimir una oferta 40

## T

tareas pendientes 65

## U

Usuario o suscriptor 2  
usuario técnico 54

## V

validar una clave bancaria 38  
valores de propiedad de sistema actualizados 76  
valores de propiedad del sistema 76  
ver planificación HAC 131  
vía de acceso absoluta:definición 11  
visión general de EBICS 1



---

## Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos. Este material podría estar disponible por parte de IBM en otros idiomas. Sin embargo, puede que necesite disponer de una copia del producto o de una versión del producto en dicho idioma para acceder a él.

IBM no puede ofrecer en otros países los productos, servicios o funciones tratadas en el presente documento. Consulte al representante local de IBM para obtener información acerca de los productos y servicios disponibles actualmente en su área. Las referencias a un producto, programa o servicio de IBM no pretenden establecer ni implicar que sólo pueda utilizarse dicho producto, programa o servicio de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ningún derecho de propiedad de intelectual de IBM. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes que afecten a los temas tratados en este documento. La entrega de este documento no otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
EE.UU.*

Para realizar consultas sobre licencias relativas a la información de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el Departamento de propiedad intelectual de IBM de su país o envíe sus consultas, por escrito, a:

*Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokio 103-8510, Japón*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia a las garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones; por lo tanto, es posible que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Es posible que esta información contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información que contiene está sometida a modificaciones periódicas, las cuales se incorporarán en las nuevas ediciones de la publicación. IBM puede realizar mejoras o cambios en los productos y los programas descritos en esta publicación, en cualquier momento y sin previo aviso.

Las referencias incluidas en esta información a sitios web no de IBM se proporcionan únicamente para su comodidad y no constituyen en modo alguno un aval de dichos sitios web. El material de dichos sitios web no forma parte del material correspondiente a este producto de IBM y el uso de estos sitios web se realiza a cuenta y riesgo del usuario.

IBM puede utilizar o distribuir la información que suministre el usuario del modo que considere adecuado sin incurrir por ello en ninguna obligación con el usuario.

Los propietarios de licencias de este programa que deseen obtener información sobre el mismo con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido éste) y (ii) el uso mutuo de la información que se ha intercambiado, deberán ponerse en contacto con:

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
EE.UU.*

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones apropiados, incluyendo en algunos casos el pago de una tarifa.

El programa bajo licencia que se describe en este documento y todo el material bajo licencia disponible los proporciona IBM bajo los términos de las Condiciones Generales de IBM, Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia de IBM o cualquier acuerdo equivalente entre las partes.

Los datos de rendimiento y los ejemplos de cliente citados solo se presentan con fines ilustrativos. Los resultados reales de rendimiento pueden variar en función de configuraciones específicas y condiciones de operación.

La información relativa a productos que no son de IBM se ha obtenido de los proveedores de estos productos, sus anuncios publicados u otras fuentes disponibles de forma pública. IBM no ha probado estos productos y no puede confirmar la exactitud del rendimiento, la compatibilidad o cualquier otra cuestión relacionada con los productos no de IBM. Las consultas relacionadas con productos no desarrollados por IBM deben dirigirse a los proveedores de dichos productos.

Las declaraciones relativas a los propósitos e intenciones futuras de IBM pueden ser modificadas o retiradas sin previo aviso y representan únicamente objetivos.

Todos los precios de IBM que se muestran en este documento son precios al por mayor recomendados por IBM, vigentes y están sujetos a cambios sin previo aviso. Los precios de los proveedores pueden variar.

Esta información se proporciona únicamente para fines de planificación. La información aquí contenida está sujeta a cambios que se pueden realizar antes de que los productos descritos estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones empresariales diarias. Para ilustrar los ejemplos de la forma más completa posible, éstos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier parecido con personas o empresas comerciales reales es pura coincidencia.

## LICENCIA DE COPYRIGHT:

Esta información contiene programas de aplicación de ejemplo en lenguaje fuente que ilustran técnicas de programación en diversas plataformas operativas. El usuario puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo como desee, sin tener que efectuar ningún pago a IBM, con la finalidad de desarrollar, utilizar, realizar marketing o distribuir programas de aplicaciones según la interfaz de programación de las aplicaciones para la plataforma operativa en la que se han escrito tales programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han probado exhaustivamente bajo todas las condiciones. Por lo tanto, IBM no puede garantizar ni certificar la fiabilidad, la utilidad o el funcionamiento de estos programas. Los programas de ejemplo se proporcionan "TAL CUAL", sin garantía de ninguna clase. IBM no se hará responsable de los daños derivados de la utilización que haga el usuario de los programas de ejemplo.

Cada copia o fragmento de estos programas de ejemplo, o trabajo derivado de los mismos, debe incluir una nota de copyright, tal como se muestra en la columna siguiente.

© 2015.

Partes de este código proceden de Programas de ejemplo de IBM Corp.

© Copyright IBM Corp. 2015.

---

## Marcas registradas

IBM, el logotipo de IBM e [ibm.com](http://ibm.com) son marcas comerciales o marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Puede encontrar una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la página "Copyright and trademark information" en [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Adobe, el logotipo de Adobe, PostScript y el logotipo de PostScript son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.

IT Infrastructure Library es una marca registrada de la Agencia Central de Telecomunicaciones y Computación (CCTA, UK), actualmente parte de la OGC (Office of Government Commerce, UK).

Intel, el logotipo de Intel, Intel Inside, el logotipo de Intel Inside, Intel Centrino, el logotipo de Intel Centrino, Celeron, Intel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium y Pentium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o sus sucursales en los Estados Unidos y en otros países.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos y en otros países.

Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

ITIL es una marca registrada, una marca registrada comunitaria de la OGC británica (Office of Government Commerce), y está registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos.

UNIX es una marca registrada de The Open Group en los Estados Unidos y en otros países.

Java™ y todas las marcas registradas y logotipos basados de Java son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Oracle o de sus filiales.

Cell Broadband Engine es una marca registrada de Sony Computer en los Estados Unidos y en otros países y se utiliza bajo licencia.

Linear Tape-Open, LTO, el logotipo de LTO, Ultrium el logotipo de Ultrium son marcas registradas de HP, IBM Corp. y Quantum en los Estados Unidos y en otros países.

Connect Control Center®, Connect:Direct®, Connect:Enterprise, Gentran®, Gentran:Basic®, Gentran:Control®, Gentran:Director®, Gentran:Plus®, Gentran:Realtime®, Gentran:Server®, Gentran:Viewpoint®, Sterling Commerce™, Sterling Information Broker® y Sterling Integrator® son marcas comerciales o marcas registradas de Sterling Commerce, Inc., una empresa de IBM.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas comerciales o marcas de servicio de sus respectivos propietarios.

---

## **Términos y condiciones para la documentación de producto**

Los permisos para utilizar estas publicaciones se otorgan de acuerdo con los términos y condiciones siguientes.

### **Aplicabilidad**

Estos términos y condiciones se añaden a los términos de uso del sitio web de IBM.

### **Uso personal**

Puede reproducir estas publicaciones para su uso personal, no comercial, siempre y cuando se conserven todos los avisos de propiedad. No puede distribuir, mostrar o realizar trabajo derivado de estas publicaciones, o de cualquier parte de las mismas, sin el consentimiento expreso de IBM.

### **Uso comercial**

Puede reproducir, distribuir y mostrar estas publicaciones únicamente dentro de su empresa siempre que se preserven todos los avisos de la marca registrada. No puede elaborar trabajos que se deriven de estas publicaciones, ni tampoco reproducir, distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes fuera de su empresa, sin el consentimiento explícito de IBM.

### **Derechos**

Aparte de la autorización que se concede explícitamente en este permiso, no se otorga ningún otro permiso, licencia ni derecho, ya sea explícito o implícito, sobre las publicaciones, la información, los datos, el software o cualquier otra propiedad intelectual contenida en ella.

IBM se reserva el derecho de retirar los permisos aquí concedidos siempre que, a su discreción, el uso de las publicaciones sea perjudicial para sus intereses o que, según el parecer de IBM, no se sigan debidamente las instrucciones anteriores.

No puede descargar, exportar ni reexportar esta información si no lo hace en plena conformidad con la legislación y normativa vigente, incluidas todas las leyes y normas de exportación de los Estados Unidos.

IBM NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA SOBRE EL CONTENIDO DE ESTAS PUBLICACIONES. LAS PUBLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, NO INFRACCIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA.







Impreso en España